
**BERICHT DER
GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION
DER STADT CHUR
ZUM VORANSCHLAG 2012**

Kommissionsmitglieder

Beda Frei
Präsidium
Oliver Hohl
Vizepräsidium
Romano Cahannes
Rita Cavegn
Bruno Claus
Dr. Dominik Infanger
Constantin Theus

Inhaltsverzeichnis

A. Einführung	6
1. Verwaltungsbesuche	6
2. Gesamtergebnis	6
3. Laufende Rechnung	9
4. Investitionsrechnung	10
5. Stellenplan	10
6. Übrige Anträge	10
7. Anregungen	11
8. Dank	11
B. Laufende Rechnung	12
Einwohnerschaft und Behörden	13
Einwohnerschaft und Behörden	13
Gemeinde	13
Gemeinderat	13
Stadtrat	13
Departement 1	14
Allgemeine Verwaltung	14
Stadtkanzlei	14
Stadtschreiber und Kanzlei	14
Ausgehende Beiträge	15
Amtsblatt der Stadt Chur	15
Quartieramt/Truppenunterkunft	15
Verwaltungskostenbeiträge	16
Quartieramt/ALST-Anlage	16
Einwohnerdienste	16
Stadtarchiv	17
Rechtsdienst	18
Personalamt	18
Verwaltung der Dienststelle	18
Sozialversicherungen	19
Finanzkontrolle	19
Verwaltung der Dienststelle	19
Finanz- und Liegenschaftenverwaltung	20
Finanzverwaltung	20
Verwaltung der Dienststelle	20
Kapitalbeschaffungs- und Anlagekosten	21
Passivzinsen	21
Vermögenserträge	21
Verrechnete Zinsen vom Buchwert	21
Konzessionsgebühren	22
Abschreibungen	22
Abschreibungen Finanzvermögen	22
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	22
Liegenschaftenverwaltung	22
Sportanlagen	25

Steuerverwaltung.....	26
Verwaltung der Dienststelle.....	26
Einkommens- und Vermögenssteuern.....	27
Übrige Steuern und Erträge.....	27
FLAG - Amt für Telematik.....	28
Stadtpolizei.....	29
Stadtpolizei.....	29
Feuerwehr.....	31
Feuerwehr.....	31
Departement 2.....	32
Stadtschule.....	32
Gewerbliche Berufsschule und BWS.....	34
Sekretariat.....	34
Schulhaus und Turnhalle.....	35
Schulbetrieb und BWS.....	36
Gewerbl. Berufsschule, oblig. Unterricht.....	36
Berufswahlschule.....	37
Ausgehende Beiträge an Berufsschulen.....	38
Ausgehende Beiträge an Berufsschulen.....	38
Schulzahnpflege.....	39
Leitung Departement 2/Kultur/Sport.....	41
Sekretariat.....	41
Sportfachstelle.....	41
Kulturfachstelle.....	42
Soziale Dienste.....	43
Verwaltung der Dienststelle.....	43
Schulsozialarbeit.....	44
Sozialhilfe.....	44
Andere soziale Massnahmen.....	45
Familienergänzende Kinderbetreuung.....	45
Jugendförderung.....	46
Beiträge.....	47
Forst- und Alpverwaltung.....	49
Forst- und Alpverwaltung.....	49
Departement 3.....	50
Tiefbau- und Vermessungsamt.....	50
Tiefbauverwaltung.....	50
Tiefbauabteilung.....	51
Vermessung.....	52
Abwasserreinigungsanlage.....	53
Werkbetrieb.....	54
Geoinformatik.....	56
Hochbauamt.....	56
Hochbauverwaltung.....	56
Hochbauabteilung.....	57

Hochbauabteilung	57
Inventarisierung und Erhalt wertv. Bauten	58
Baupolizei	58
Planung	58
Gartenbau	59
Friedhöfe	60
Grundbuchamt	61
Verwaltung der Dienststelle	61
C. Investitionsrechnung	62
Stadtkanzlei	63
Amt für Telematik	63
Liegenschaftenverwaltung	63
Verwaltungsvermögen	63
Finanzvermögen	63
Sportanlagen	64
Stadtpolizei	64
Feuerwehr	64
Stadtschule	65
Gewerbliche Berufsschule	65
Soziale Dienste	66
Forst- und Alpverwaltung	66
Tiefbauabteilung	66
Strassen	66
Agglomerationsprojekte	68
Verbesserung Anschluss LV Chur-West	68
Neues LV-Trasse Rossboden	69
Durchg. Asphaltierung interkomm. Radw. Talebene	69
Abwasserbeseitigung	69
Abwasserbeseitigung, Unterhalt	69
Gewässerverbauung	69
Werkbetrieb	69
Strassen	69
Gewässerverbauung	70
Abfallbeseitigung	70
ARA	70
Gartenbau	71
Fahrzeuge/Maschinen	71
Friedhöfe	71
TOTAL Nettoinvestitionen	71
Plafond	71
D. Stellenplan	72
Total Behörden Dep. 1	73
Total Stadtkanzlei	73
Total Einwohnerdienste	73
Total Stadtarchiv	74
Total Rechtsdienst	74
Total Allgemeine Verwaltung	74
Total Amt für Telematik	74
Total Personalamt	74
Total Finanzkontrolle	75
Total Finanzen u. Rechnungswesen	75
Total Verwaltung	75
Total Wartung / Reinigung	75
Total Liegenschaftenverwaltung	75
Total Sportanlagen	76
Total Finanz- und Liegenschaftenverwaltung	76
Total Steuerverwaltung	76
Total Kommando	76
Total Verkehrs- und Sicherheitspolizei	77
Total Verkehrstechnik/Logistik	77
Total Support/Gewerbepolizei	78
Total Stadtpolizei	78

Total Feuerwehr	78
Total Behörden Departement 2	78
Total Schuldirektion	78
Total Verwaltung Schulhäuser	79
Total Kindergartenlehrpersonen	79
Total Verwaltung Kindergärten / Hauswarte	79
Total Primarstufe	80
Total Sekundarstufe I	80
Total Stadtschule	80
Total Direktion u. Verwaltung	80
Total Verwaltung Schulhaus / Turnhalle	80
Total Berufsschule	81
Total Berufswahlschule	81
Total Gewerbliche Berufsschule	81
Total Schulzahnpflege	81
Total Leitung Departement 2	81
Total Leitung und Stab	82
Total Finanzielle Leistungen	82
Total Leitung PBB	82
Total Schulsozialarbeit	82
Total Jugendarbeit	82
Total Familienergänzende Kinderbetreuung	83
Total PBB	83
Total Soziale Dienste	83
Total Forst- und Alpwirtschaft	83
Total Behörden Departement 3	83
Total Kanzlei Bauämter	83
Total Tiefbau	84
Total Vermessung	84
Total Leitung/Sekretariat	84
Total Entsorgung/Reinigung	84
Total Unterhalt / Bau	85
Total Schreinerei	85
Total Garage	85
Total Werkbetrieb	85
Total ARA	85
Total Geoinformatik	85
Total Tiefbau- u. Vermessungsamt	85
Total Leitung/Stadtentwicklung	85
Total Hochbau	86
Total Baupolizei	86
Total Planung	86
Total	86
Total Unterhalt/Friedhöfe	86
Total Bestattungen/Friedhöfe	86
Total Gartenbau	86
Total Hochbauamt	86
Total Grundbuchamt	87
Total Stadt	87
E. Anträge	88
F. Anhang	89

A. Einführung

1. Verwaltungsbesuche

Schwerpunktmässig legte sich die GPK folgende Ziele zugrunde:

- Einholen von Auskünften und Einsichtnahme in Akten soweit für die Beurteilung der Geschäftsführung der Verwaltung notwendig ist;
- Überprüfen der Begründungen zum Voranschlag 2012;
- Einhaltung der Weisungen des Stadtrates für den Voranschlag 2012;
- Prüfung der Investitionsrechnung 2012;
- Prüfung der Stellenplandaten auf Stufe Dienststelle.

2. Gesamtergebnis

Aufgrund der Umsatz- und Ergebniszahlen sieht der Voranschlag 2012 wie folgt aus (in Mio. Fr.):

	Rechnung 2010	VA 2012	VA 2011
<u>Laufende Rechnung</u>			
Aufwand	241,12	244,51	241,13
Ertrag	<u>238,84</u>	<u>244,92</u>	<u>234,82</u>
Aufwandüberschuss (-)	<u>-2,28</u>		<u>-6,31</u>
Ertragsüberschuss (+)		<u>0,41</u>	
<u>Investitionen</u>			
Ausgaben	19,11	22,50	20,93
Einnahmen	<u>5,78</u>	<u>4,50</u>	<u>3,58</u>
Nettoinvestitionen	<u>13,33</u>	<u>18,00</u>	<u>17,35</u>
Plafond		18,00	17,35
<u>Finanzierung</u>			
Nettoinvestitionen	<u>13,33</u>		
Plafond		<u>18,00</u>	<u>17,35</u>
Abschreibungen Verwaltungsvermögen. ord.	13,00	13,91	13,35
Abschreibungen Verwaltungsvermögen ausser ord.	0,00		
Entnahme Steuerausgleichsreserve	-1,00	-1,00	-2,00
Einlagen/Entnahmen Spezialfinanzierung	-0,03	-0,03	-0,03
Ergebnis laufende Rechnung	<u>-2,28</u>	<u>0,41</u>	<u>-6,31</u>
Selbstfinanzierung	<u>9,69</u>	<u>13,29</u>	<u>5,01</u>
<u>Finanzierungssaldo</u>			
Fehlbetrag (-)	<u>-3,64</u>	<u>-4,71</u>	<u>-12,34</u>
Überschuss (+)			
Selbstfinanzierungsgrad in %	72,7%	73,8%	28,9%

Der vom Stadtrat verabschiedete Voranschlag 2012 weist einen Ertragsüberschuss von Fr. 410'500.-- aus, ein um Fr. 6,72 Mio. besseres Ergebnis gegenüber dem Voranschlag 2011.

Vergleich der laufenden Rechnung 2009 und 2010 sowie Voranschlag 2011 und 2012

Sachgruppe	2010 TFr.	2009 TFr.	Voranschlag 2012 TFr.	Voranschlag 2011 TFr.
Personalaufwand	99'916	99'397	101'128	101'678
Sachaufwand (inkl. baulicher Unterhalt)	38'304	42'888	39'968	36'772
Passivzinsen	5'385	5'621	5'516	6'010
Anteile/Beiträge ohne Zweckbindung	124	101	92	53
Eigene Beiträge	55'222	51'903	55'221	54'081
Einlagen in Spezialfinanzierungen	158	141	147	137
Interne Verrechnungen	(28'512)	(29'540)	(28'019)	(28'482)
Total Aufwand (ohne interne Verrechnungen)	199'109	200'051	202'072	198'731
Steuern	104'226	111'170	106'950	99'620
Regalien/Konzessionen	2'622	2'631	2'608	2'643
Vermögenserträge	22'439	23'316	22'952	20'752
Entgelte	42'731	42'641	43'067	44'135
Anteile/Beiträge ohne Zweckbindung	142	143	142	133
Rückerstattungen von Gemeinwesen	7'566	6'735	7'479	6'390
Beiträge für eigene Rechnung	29'408	27'013	32'527	30'490
Entnahme aus Spezialfinanzierungen	198	145	175	170
Entnahme Steuerausgleichsreserve	1'000		1'000	2'000
Interne Verrechnungen	(28'512)	(29'540)	(28'019)	(28'482)
Total Ertrag (ohne interne Verrechnungen)	210'332	213'794	216'900	206'333
Ertragsüberschuss vor Abschreibungen	11'223	13'743	14'828	7'602
Abschreibungen (inkl. a.o.)	13'500	13'065	14'416	13'912
Ausgewiesener Ertragsüberschuss		<u>678</u>	<u>411</u>	
Ausgewiesener Aufwandsüberschuss	<u>2'277</u>			<u>6'310</u>

Für die Ausarbeitung des Voranschlages 2012 waren folgende Richtlinien massgebend:

- der Aufwand darf nicht höher budgetiert werden als im IAFP;
- der Voranschlag 2012 darf nicht schlechter ausfallen als das Jahr 2012 des IAFP;
- alle Massnahmen aus der Aufgaben- und Leistungsüberprüfung, welche das Jahr 2012 betreffen, im Voranschlag zu berücksichtigen;
- die bereits im Voranschlag 2011 eingerechneten Sparmassnahmen sind weiterzuführen;
- die für das Jahr 2012 beabsichtigten Plan-Soll-Änderungen im Stellenplan mit den entsprechenden Stellenprozenten zu budgetieren und die Abweichungen schriftlich zu begründen.

Laufende Rechnung

Die Laufende Rechnung weist folgende Zahlen aus (in Mio. Franken):

	<u>Rechnung 2010</u>	<u>Rechnung 2009</u>	<u>Voranschlag 2012</u>	<u>Voranschlag 2011</u>
Aufwand Total	241,12	242,65	244,51	241,12
Ertrag Total	238,84	243,33	244,92	238,81
Ertragsüberschuss	0,68	0,68	0,41	
Aufwandsüberschuss	2,28			6,31
Aufwand *	199,45	200,37	202,44	199,15
Ertrag *	209,13	213,65	215,72	204,16

* ohne Durchlaufende Beiträge, Interne Verrechnungen, Spezialfinanzierungen und Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Der Aufwand ohne durchlaufende Beiträge, interne Verrechnungen, Spezialfinanzierungen und Abschreibungen Verwaltungsvermögen steigt gegenüber dem Voranschlag 2011 um 3,29 Mio. Franken oder um 1.65%, der Ertrag um 11,56 Mio. Franken oder um 5,66%. Nach Sachgruppen liegen folgende Zahlen vor:

Aufwand

• Personalaufwand	Fr. -550'300
• Sachaufwand	Fr. 3'195'600
• Passivzinsen	Fr. -494'000
• Abschreibungen Finanzvermögen	Fr. -46'300
• Anteile und Beiträge	Fr. 40'000
• Eigene Beiträge	Fr. 1'139'800
	<u>Fr. 3'284'800</u>

Ertrag

• Steuern	Fr. 7'330'000
• Regalien und Konzessionen	Fr. -35'200
• Vermögenserträge	Fr. 2'199'900
• Entgelte	Fr. -1'068'900
• Anteile an Beiträge ohne Zweckbindung	Fr. 9'300
• Rückerstattungen an Gemeinwesen	Fr. 1'089'000
• Beiträge für eigene Rechnung	Fr. 2'037'100
	<u>Fr. 11'561'200</u>

3. Laufende Rechnung

Antrag GPK Korrekturen		Aufwand		Ertrag	
		+	-	-	+
5002.3190.000	Übriger Sachaufwand	50'000			
5003.3650.000	Freier Kredit des Stadtrates		10'000		
1050.3150.000	Unterhaltsarbeiten		5'000		
1050.3191.000	Ausstellungen		25'000		
1100.3018.001	Abbau Wohnsitzzulage	97'000			
1100.3030.001	Teilrevision Gesetz Pensionskasse		178'000		
1100.3090.000	Weiterbildungskosten		32'000		
1303.4212.000	Kontokorrentzinsen (ohne Banken)			50'000	
1340.3110.000	Anschaffungen Mobiliar und Geräte		11'000		
1340.4341.000	Benützungsgebühren Vereine				26'000
1355.3140.000	Unterhalt Gebäude und Umgebung		16'200		
1500.3180.001	Anschaffungen/Reparaturen Hardware		10'000		
1500.3180.002	Anschaffung Software/Lizenzen		16'000		
1500.3180.002	Anschaffung Software/Lizenzen		3'000		
1500.3180.003	Systemwartung (Verträge)		2'500		
1500.4945.000	Dienstleistungen (stadintern)			68'800	
1500.4945.000	Dienstleistungen (stadintern)			8'000	
1500.4945.000	Dienstleistungen (stadintern)			18'500	
1810.3110.000	Anschaffung Geräte, Maschinen, Mobiliar		18'000		
1810.3111.000	Anschaffung Fahrzeuge		75'000		
2050.3090.000	Kurskosten Aus- und Weiterbildung		20'000		
2050.3101.000	Lehrmittel und Schulmaterial		30'000		
2050.3170.000	Reise- und übrige Spesen		20'000		
2120.3020.000	Löhne		883'100		
2120.3030.000	Sozialleistungen		230'500		
2120.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)		68'800		
2120.4610.000	Beitrag Kanton Graubünden			396'000	
2120.4620.000	Gemeindebeiträge			777'000	
2120.4623.000	Standortbeitrag Stadt Chur			29'600	
2122.3020.000	Löhne		66'600		
2122.3030.000	Sozialleistungen		14'000		
2122.4610.000	Kantonsbeiträge			68'600	
2122.4620.000	Gemeindebeiträge			12'000	
2200.3622.000	Standortbeitrag Stadt Chur GBC		29'600		
2300.3180.000	Dienstleistungen Dritter		1'500		
2300.3190.000	Übriger Sachaufwand		50'000		
2420.3180.000	Dienstleistungen Dritter		16'000		
2600.3180.000	Dienstleistungen Dritter, Honorare		22'000		
2610.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)		8'000		
2660.3652.001	procap grischun (Behindertenverband)	400			
2660.3652.002	Stiftung Mobilitä	600			
2660.3652.003	Stiftung Pro Senectute	400			
2660.3652.006	Schweizerisches Rotes Kreuz	1'000			
2660.3652.007	ARGE Betreuung ausl. Arbeitskräfte		600		
2660.3652.009	Verein für Familien- und Sexualberatung	1'000			
2660.3652.010	Werkstätten und Wohnheim für Behinderte		4'000		
2660.3652.012	Heilpädagogischer Dienst Graubünden		400		
2660.3652.019	Samariterverein Chur	1'000			
2660.3652.020	Pro Infirmis		200		
2660.3652.021	Verein Hilfe für Asylsuchende	1'400			
2660.3652.022	Freier Kredit des Stadtrates		3'800		
2660.3652.024	Frauenhaus		2'000		
2660.3652.025	Budget-/Rechtsberatung Frauenzentrale	600			
2660.3652.026	AIDS-Hilfe Graubünden	1'000			
2660.3652.028	Pro Filia		1'600		
2660.3652.030	Benevol, Freiwilligenarbeit	1'000			
2660.3652.031	VASK Treffpunkt Atelier	1'000			
2660.3652.032	Insieme GR Förderung geistig Behinderter		400		
2660.3655.000	Beitrag Suchtberatung		5'000		
3050.3141.000	Öffentliche Beleuchtung: Unterhalt		30'700		

3050.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Geräte		10'000		
3050.3151.000	Unterhalt Fahrzeuge, Funkanlage		15'000		
3050.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)		18'500		
Total		156'400	1'954'000	1'428'500	26'000

vom Stadtrat verabschiedet	410'500
Korrekturen GPK netto	<u>395'100</u>
Saldo Ertragsüberschuss	805'600

4. Investitionsrechnung

Antrag GPK Korrekturen		-	+
35.5060.	Radargerät inkl. Auswertungsprogramm Zephir, Ersatz	143'000	
42.5030.	Sanierung Hallenboden Grossraum-Turnhalle		330'000
72.5010.	City, Bahnhofstrasse (Bahnhof - Alexanderplatz)		2'550'000
72.5010.	Malixerstrasse Linksabbieger Rosenhügel	1'000'000	
Total		1'143'000	2'880'000

vom Stadtrat verabschiedet			
gem. Investitionsrechnung	26'186'000		
Beiträge	/.	4'504'000	
Nettoinvestitionen	21'682'000		21'682'000
Korrekturen GPK		<u>1'737'000</u>	
Nettoinvestitionen			23'419'000

Plafond

Die GPK beantragt den Investitionsplafond für das Jahr 2012 auf 19 Mio. Franken festzulegen.

5. Stellenplan

Antrag GPK Korrekturen		-	+
Total			

vom Stadtrat verabschiedet	77'077
Korrekturen GPK	<u>0</u>
Stellenplan Soll	77'077

6. Übrige Anträge

290 Forst- und Alpverwaltung

Antrag GPK: Der anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 17. Juli 2010 erteilte Auftrag im Zusammenhang mit der Käserei Maran, sei abzuschreiben.

Stellenplan

Antrag GPK: Der Stellenplan wird unbefristet beim Sollbestand des Voranschlages 2011 (76'357 Stellenprozent) plafoniert.

7. Anregungen

3020.4340.000 Arbeiten für Dritte

Anregung GPK: Für externe und stadtinterne Kunden soll je ein eigenes Konto geführt werden.

1100.3090.000 Weiterbildungskosten

Anregung GPK: In Zukunft ist eine detaillierte Übersicht sämtlicher Weiterbildungskosten pro Dienststelle resp. Abteilung zu erstellen.

Anregung GPK: Der Stadtrat erarbeitet ein Reglement, damit eine einheitliche Handhabung der Nachtragskreditgesuche gewährleistet ist.

8. Dank

Aufgrund unserer Prüfung wurde der in den letzten Jahren gewonnene Eindruck bestätigt, dass die Stadtverwaltung gut arbeitet.

Für die kooperative und einvernehmliche Zusammenarbeit mit dem Stadtrat wie auch mit den städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern danken wir bestens.

B. Laufende Rechnung

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
-------	-------------------	-------	-------	------	-------

Saldo	Laufende Rechnung	-410'500	6'310'600		2'277'861.57
-------	-------------------	----------	-----------	--	--------------

Anregung GPK: Der Stadtrat erarbeitet ein Reglement, damit eine einheitliche Handhabung der Nachtragskreditgesuche gewährleistet ist.

0	<u>Einwohnerschaft und Behörden</u>	<u>1'733'000</u>	<u>1'318'400</u>	<u>1'354'800</u>	<u>1'464'566.55</u>
500	Einwohnerschaft und Behörden	1'733'000	1'318'400	1'354'800	1'464'566.55
5001	Gemeinde	105'900	95'900	95'900	83'840.55
	<u>Personalaufwand</u>	<u>50'000</u>	<u>40'000</u>	<u>40'000</u>	<u>43'914.00</u>
5001.3001.000	Urnendienst und Wahlbüro	50'000	40'000	40'000	43'914.00
	<u>Sachaufwand</u>	<u>55'000</u>	<u>55'000</u>	<u>55'000</u>	<u>39'926.55</u>
5001.3100.000	Abstimmungs- und Büromaterial	40'000	40'000	40'000	28'839.80
5001.3180.000	Verarbeitung Abstimmungsmaterial	15'000	15'000	15'000	11'086.75
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>900</u>	<u>900</u>	<u>900</u>	
5001.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	900	900	900	
5002	Gemeinderat	161'000	161'000	161'000	177'648.45
	<u>Personalaufwand</u>	<u>143'000</u>	<u>143'000</u>	<u>143'000</u>	<u>151'164.05</u>
5002.3000.000	Sitzungsgelder des Gemeinderates	85'000	85'000	85'000	72'100.00
5002.3001.000	Sitzungsgelder der Kommissionen	48'000	48'000	48'000	69'070.00
5002.3030.000	Sozialleistungen	10'000	10'000	10'000	9'994.05
	<u>Sachaufwand</u>	<u>18'000</u>	<u>18'000</u>	<u>18'000</u>	<u>26'484.40</u>
5002.3110.000	Anschaffung Mobiliar	1'000	1'000	1'000	304.00
5002.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	15'000	15'000	15'000	16'093.25
5002.3190.000	Übriger Sachaufwand	2'000	2'000	2'000	10'087.15

Korrektur GPK: Erhöhung um CHF 50'000.- auf CHF 52'000.-
siehe Kommentar Konto 2300.3190.000

5003	Stadtrat	1'466'100	1'061'500	1'097'900	1'203'077.55
	<u>Personalaufwand</u>	<u>1'027'600</u>	<u>1'025'000</u>	<u>1'026'400</u>	<u>1'130'861.00</u>
5003.3000.000	Löhne	768'000	768'600	768'600	769'168.00
5003.3001.000	Ruhegehälter Altmitglieder Stadtrat	68'400	67'000	68'400	173'103.00
5003.3030.000	Sozialleistungen	191'200	189'400	189'400	188'590.00
	<u>Sachaufwand</u>	<u>25'000</u>	<u>15'000</u>	<u>25'000</u>	<u>36'922.05</u>
5003.3170.000	Empfänge, Reise- und Verpflegungsz.	25'000	15'000	25'000	36'922.05
5003.3190.000	Übriger Sachaufwand				

21. November 2011

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>443'000</u>	<u>48'000</u>	<u>73'000</u>	<u>83'969.50</u>
5003.3650.000	Freier Kredit des Stadtrates	60'000	35'000	60'000	70'343.15
Antrag GPK: Kürzung um CHF 10'000.- auf CHF 50'000.- siehe Kommentar Konto 2420.3652.000					
5003.3660.000	Humanitäre Aufgaben	10'000	10'000	10'000	10'000.00
5003.3661.000	Erlass städtischer Leistungen	373'000	3'000	3'000	3'626.35
	<u>Entgelte</u>	<u>-29'500</u>	<u>-26'500</u>	<u>-26'500</u>	<u>-48'675.00</u>
5003.4360.000	Verschiedene Rückerstattungen	-29'500	-26'500	-26'500	-48'675.00
1	<u>Departement 1</u>	<u>-91'907'300</u>	<u>-82'332'000</u>	<u>-89'031'963</u>	<u>-86'832'228.79</u>
10	<u>Allgemeine Verwaltung</u>	<u>10'171'900</u>	<u>10'279'900</u>	<u>10'188'200</u>	<u>10'912'615.41</u>
100	<u>Stadtkanzlei</u>	<u>8'245'200</u>	<u>8'425'400</u>	<u>8'295'600</u>	<u>9'020'785.32</u>
1000	<u>Stadtschreiber und Kanzlei</u>	<u>1'246'300</u>	<u>1'301'600</u>	<u>1'307'600</u>	<u>1'434'924.85</u>
	<u>Personalaufwand</u>	<u>629'100</u>	<u>642'800</u>	<u>642'800</u>	<u>638'978.50</u>
1000.3010.000	Löhne	520'900	531'200	531'200	528'431.40
1000.3030.000	Sozialleistungen	108'200	111'600	111'600	110'547.10
	<u>Sachaufwand</u>	<u>368'500</u>	<u>364'500</u>	<u>370'500</u>	<u>508'233.60</u>
1000.3100.000	Büromaterial, Drucksachen	45'000	50'000	50'000	43'684.00
1000.3110.000	Anschaffung Mobiliar	2'000	2'000	2'000	
1000.3150.000	Unterhalt Kopiergeräte	16'000	16'000	16'000	16'260.85
1000.3151.000	Unterhalt Fahrzeuge	3'500	3'500	3'500	4'938.10
1000.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	5'000	4'000	5'000	5'173.40
1000.3184.000	Frankaturen Gesamtverwaltung	245'000	245'000	245'000	259'722.55
1000.3188.000	"Dienstleistungen für Betrieb ""chur.ch"""	15'000	10'000	10'000	
1000.3189.000	Dienstleistungen Dritter	20'000	20'000	20'000	44'936.70
1000.3190.000	Übriger Sachaufwand	2'000	1'000	1'000	4'203.70
1000.3191.000	Läutedienst Martinskirche				
1000.3192.000	Bundesfeier	12'000	10'000	15'000	37'298.75
1000.3193.000	Jungbürgerfeier				
1000.3194.000	Neuzuzügeranlass	3'000	3'000	3'000	2'774.70
1000.3195.000	Standespräsidentenfeier				89'240.85
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>248'700</u>	<u>294'300</u>	<u>294'300</u>	<u>337'712.75</u>
1000.3920.000	Miete (1340)	88'600	88'600	88'600	88'600.00
1000.3922.000	Miete stadinterne Parkplätze (1340)	4'500	4'500	4'500	4'500.00
1000.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	1'000	1'000	1'000	911.20
1000.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	154'600	200'200	200'200	243'701.55
	<u>Entgelte</u>			<u>0</u>	<u>-50'000.00</u>
1000.4361.000	Standespräsidentenfeier, Rückerst.Kanton				-50'000.00

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
1001	Ausgehende Beiträge	7'698'200	7'875'100	7'715'300	8'327'446.32
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>7'698'200</u>	<u>7'875'100</u>	<u>7'715'300</u>	<u>8'327'446.32</u>
1001.3620.000	Bürgerliche Verwaltung	500'000	500'000	500'000	643'511.10
Aufgrund der finanziellen Situation der Stadt Chur hat die Bürgergemeinde diesen reduzierten Betrag von sich aus zugesichert.					
1001.3621.000	Kreisverwaltung	3'805'200	3'985'700	3'985'700	3'539'636.02
1001.3622.000	Bezirksgericht		165'000	0	581'796.35
1001.3623.000	Schlichtungsbehörde für Mietsachen				22'552.85
1001.3650.000	Betriebsbeitrag an Stadtbus Chur AG	2'160'000	2'000'000	2'000'000	2'160'000.00
Die Erhöhung ist mit der Erschliessung City West durch den Stadtbus begründet.					
1001.3651.000	Beitrag an Regionalverkehr	452'000	447'000	452'000	452'137.50
1001.3655.001	Schweizerischer Gemeindeverband	2'400	1'500	1'500	1'570.00
1001.3655.002	Emissionsz. der Schweizer Gemeinden		100	100	100.00
1001.3655.003	Schweizerischer Städteverband	20'000	19'800	20'000	19'774.00
1001.3655.004	Arbeitersekretariate für Beratungswesen				
1001.3655.005	Betriebshelferdienst				
1001.3655.007	Chur-Tourismus	300'000	300'000	300'000	400'000.00
1001.3655.015	Arbeitsgemeinschaft für Wanderwege	300	300	300	315.00
1001.3655.019	HTW, Betriebsbeitrag				48'012.50
1001.3655.023	Kleinere regelmässige Jahresbeiträge	2'700	2'700	2'700	2'245.00
1001.3655.028	Institut für berufliche Weiterbildung	1'000	1'000	1'000	1'000.00
1001.3655.029	Regionalverband Nordbünden	67'000	65'000	65'000	65'914.00
1001.3655.031	HTW Chur				
1001.3655.038	BADAC: Datenbank für Kantone und Städte				2'152.00
1001.3655.039	Schlagerparade	8'000	8'000	8'000	10'000.00
1001.3655.040	Trägerverein Label Energiestadt	2'600	2'000	2'000	2'000.00
1001.3657.000	Bergbahnen Chur-Dreibündenstein AG	377'000	377'000	377'000	374'730.00
1002	Amtsblatt der Stadt Chur	-102'000	-110'000	-102'000	-82'110.35
	<u>Entgelte</u>	<u>-102'000</u>	<u>-110'000</u>	<u>-102'000</u>	<u>-82'110.35</u>
1002.4340.001	Abonnemente				19'889.65
1002.4340.003	Entschädigung SO-Print	-102'000	-110'000	-102'000	-102'000.00
1003	Quartieramt/Truppenunterkunft	61'100	66'700	82'700	100'054.75
	<u>Sachaufwand</u>	<u>259'000</u>	<u>259'000</u>	<u>275'000</u>	<u>285'268.55</u>
1003.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Geschirr	10'000	25'000	25'000	26'402.45
1003.3120.000	Wasser, Energie und Heizmaterial	90'000	90'000	90'000	85'840.40
1003.3130.000	Reinigungsmaterial	11'000	11'000	11'000	10'998.90
1003.3139.000	Reinigung der Wäsche	12'000	12'000	12'000	11'047.25
1003.3150.000	Unterhalt Anlagen	106'500	91'500	106'500	121'947.90
1003.3180.000	Hauptreinigung	25'000	25'000	26'000	25'000.85
1003.3190.000	Übriger Sachaufwand	4'500	4'500	4'500	4'030.80
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>63'100</u>	<u>68'700</u>	<u>68'700</u>	<u>78'925.85</u>
1003.3910.000	Verrechneter Zins vom Buchwert (1304)	11'700	13'000	13'000	18'300.00
1003.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	12'400	12'400	12'400	12'425.85
1003.3950.000	Abschreibungen (1311)	39'000	43'300	43'300	48'200.00

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Vermögenserträge</u>	<u>-220'000</u>	<u>-220'000</u>	<u>-220'000</u>	<u>-205'747.70</u>
1003.4230.000	Entschädigungen für Einquartierung	-220'000	-220'000	-220'000	-205'747.70
	<u>Entgelte</u>	<u>-41'000</u>	<u>-41'000</u>	<u>-41'000</u>	<u>-58'391.95</u>
1003.4360.000	Nebenkosten, Rückerstattungen	-40'000	-40'000	-40'000	-55'386.25
1003.4369.002	Unterhalt, Rückerstattungen	-1'000	-1'000	-1'000	-3'005.70
1004	Verwaltungskostenbeiträge	-734'400	-727'000	-727'000	-765'300.00
	<u>Entgelte</u>	<u>-292'400</u>	<u>-285'000</u>	<u>-285'000</u>	<u>-323'300.00</u>
1004.4341.000	Verwaltungskostenbeitrag Kreis	-260'400	-253'000	-253'000	-291'200.00
1004.4343.000	Bürgerliche Verwaltung	-32'000	-32'000	-32'000	-32'100.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-442'000</u>	<u>-442'000</u>	<u>-442'000</u>	<u>-442'000.00</u>
1004.4900.000	Verwaltungskostenbeiträge	-442'000	-442'000	-442'000	-442'000.00
1008	Quartieramt/ALST-Anlage	76'000	19'000	19'000	5'769.75
	<u>Sachaufwand</u>	<u>18'000</u>	<u>19'000</u>	<u>19'000</u>	<u>9'504.75</u>
1008.3110.000	Anschaffungen Mobiliar und Geschirr	1'000	1'000	1'000	
1008.3120.000	Energie	10'000	10'000	10'000	7'611.50
1008.3130.000	Reinigungsmaterial	1'000	1'000	1'000	
1008.3139.000	Reinigung der Wäsche	1'000	1'000	1'000	580.30
1008.3150.000	Unterhalt Anlage	4'000	4'000	4'000	1'187.45
1008.3180.000	Hauptreinigung		1'000	1'000	
1008.3190.000	Übriger Sachaufwand	1'000	1'000	1'000	125.50
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>58'000</u>		<u>0</u>	
1008.3910.000	Verrechnete Zinsen vom Buchwert (1304)	10'500			
1008.3950.000	Abschreibungen (1311)	47'500			
	<u>Vermögenserträge</u>				<u>-3'735.00</u>
1008.4230.000	Entschädigung Einquartierungen				-3'735.00
102	Einwohnerdienste	1'158'900	1'092'100	1'136'300	1'170'072.10
	<u>Personalaufwand</u>	<u>1'218'400</u>	<u>1'243'000</u>	<u>1'219'400</u>	<u>1'217'105.00</u>
1020.3010.000	Löhne	1'017'500	1'035'100	1'016'100	1'010'682.00
1020.3030.000	Sozialleistungen	200'900	207'900	203'300	206'423.00
	<u>Sachaufwand</u>	<u>410'800</u>	<u>386'000</u>	<u>414'500</u>	<u>418'622.40</u>
1020.3100.000	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	13'000	18'500	13'000	11'447.15
1020.3102.000	Identitätskarten / Schweizerpässe	140'000	102'000	140'000	139'559.30
1020.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen	2'000	2'000	2'000	675.95
1020.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	2'000	2'000	2'000	
1020.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	1'500	1'500	1'500	2'167.20
1020.3180.000	Dienstleistungen für Volkszählungen		10'000	0	35'000.00
1020.3184.000	Gebühren für Schriftenerneuerungen	24'000	22'000	28'000	26'410.70
1020.3190.000	Übriger Sachaufwand	2'000	2'000	2'000	21'670.70

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
1020.3191.000	Tageskarten Gemeinde (SBB)	226'300	226'000	226'000	181'691.40
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>359'900</u>	<u>371'800</u>	<u>334'700</u>	<u>304'717.65</u>
1020.3920.000	Miete (1340)	117'800	114'700	114'700	114'700.00
1020.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	242'100	257'100	220'000	190'017.65
	<u>Entgelte</u>	<u>-830'200</u>	<u>-908'700</u>	<u>-832'300</u>	<u>-770'372.95</u>
1020.4310.000	Fremdenpolizeigebühren	-58'000	-79'000	-28'000	-27'973.70
1020.4312.000	Gebühren Bezirkskommissariat		-40'000	-30'000	-30'612.00
1020.4314.000	Städtische Anmeldegebühren	-75'000	-65'000	-70'000	-69'025.00
1020.4317.000	Verschiedene Gebühren	-340'000	-374'900	-340'000	-342'898.90
1020.4318.000	Adressauskünfte	-32'000	-34'000	-32'000	-30'595.65
1020.4319.000	Ertrag aus Tageskarten (SBB)	-300'700	-292'000	-303'300	-242'444.25
1020.4360.000	Schriftenerneuerungskosten	-24'000	-22'000	-27'000	-26'823.45
1020.4370.000	Ordnungsbussen	-500	-1'800	-2'000	

105 Stadtarchiv 538'900 511'200 517'200 500'633.34

	<u>Personalaufwand</u>	<u>399'100</u>	<u>399'000</u>	<u>399'000</u>	<u>355'646.70</u>
1050.3010.000	Löhne	337'500	337'500	337'500	296'723.65
1050.3030.000	Sozialleistungen	61'600	61'500	61'500	58'923.05
	<u>Sachaufwand</u>	<u>69'000</u>	<u>48'300</u>	<u>54'300</u>	<u>79'935.69</u>
1050.3100.000	Büromaterial, Drucksachen, Kopien	2'000	2'000	2'000	2'446.95
1050.3101.000	Ankauf Archivalien und Fachliteratur	4'500	4'500	4'500	4'582.24
1050.3110.000	Anschaffung Mobiliar	2'000	2'000	3'000	2'986.00
1050.3150.000	Unterhaltsarbeiten	30'000	25'000	30'000	19'638.30

Antrag GPK: Kürzung um CHF 5'000.- auf CHF 25'000.-

Der Kontostand per 05.10.2011 beläuft sich auf CHF 4'171.30. Die geforderte Budgetierung erscheint zu hoch.

1050.3160.000	Mietzinse (extern)		9'300	9'300	9'241.40
1050.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	2'500	2'500	2'500	796.60
1050.3180.000	Dienstleistungen Dritter	1'500	1'500	1'500	3'390.00
1050.3190.000	Übriger Sachaufwand	1'500	1'500	1'500	1'032.75
1050.3191.000	Ausstellungen	25'000		0	35'821.45

Antrag GPK: Kürzung um CHF 25'000.- auf CHF 0.-

Geplant ist eine Publikation (Buch) und keine Ausstellung. Die GPK ist der Meinung, dass auch auf die Publikation verzichtet werden sollte.

	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>70'800</u>	<u>63'900</u>	<u>63'900</u>	<u>70'779.35</u>
1050.3920.000	Miete (1340)	46'100	38'700	38'700	38'700.00
1050.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	24'700	25'200	25'200	32'079.35
	<u>Entgelte</u>			0	-5'728.40
1050.4360.000	Beiträge Dritter an Ausstellungen			0	-3'623.00
1050.4390.000	Verschiedene Einnahmen			0	-2'105.40

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
106	Rechtsdienst	228'900	251'200	239'100	221'124.65
	<u>Personalaufwand</u>	<u>191'400</u>	<u>204'100</u>	<u>192'000</u>	<u>190'986.50</u>
1060.3010.000	Löhne	156'100	168'100	157'000	156'091.00
1060.3030.000	Sozialleistungen	35'300	36'000	35'000	34'895.50
	<u>Sachaufwand</u>	<u>21'200</u>	<u>31'200</u>	<u>31'200</u>	<u>13'114.05</u>
1060.3100.000	Büromaterial und Drucksachen	900	900	900	326.30
1060.3101.000	Fachliteratur	3'900	3'900	3'900	3'074.75
1060.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	900	900	900	238.00
1060.3171.000	Prozesse und Gutachten	10'000	20'000	20'000	2'638.80
1060.3189.000	Übrige Honorare	4'000	4'000	4'000	5'408.80
1060.3190.000	Übriger Sachaufwand	1'500	1'500	1'500	1'427.40
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>16'300</u>	<u>15'900</u>	<u>15'900</u>	<u>17'024.10</u>
1060.3920.000	Miete (1340)	11'600	11'600	11'600	11'600.00
1060.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	4'700	4'300	4'300	5'424.10
11	Personalamt	-741'300	98'500	532'491	731'015.11
110	Verwaltung der Dienststelle	-658'100	171'500	605'491	1'001'309.36
Aufgrund der ausserordentlichen Positionen in den Konten 3018, die zentral beim Personalamt budgetiert werden, ergibt sich im Voranschlag 2012 ein Saldo von CHF - 741'300.-. Ohne diese Positionen beträgt der effektive Saldo der Dienststelle CHF 976'7000. Im Voranschlag 2011 beträgt der effektive Saldo CHF 955'500.-. Die Abweichung von Vo 12/Vo 11 beträgt CHF 21'200.-.					
	<u>Personalaufwand</u>	<u>-682'000</u>	<u>127'400</u>	<u>560'191</u>	<u>1'142'340.96</u>
1100.3000.000	Kommissionen	5'000	5'000	5'000	5'980.00
1100.3010.000	Löhne	549'800	536'800	545'739	665'465.20
1100.3018.000	Stufenanstieg		-857'000		
1100.3018.001	Abbau Wohnsitzzulage	-97'000		-97'000	
Korrektur GPK: Erhöhung um CHF 97'000.- auf CHF 0.- Die Position Wohnsitzzulage ist zu streichen, da die Reduktion in den budgetierten Löhnen bereits berücksichtigt wurde.					
1100.3018.002	Dienstaltersgeschenke, in Zeit bezogen	-200'000		-200'000	
1100.3018.003	Mutationsgewinne infolge Altersrücktritt	-150'000		-150'000	
1100.3030.000	Sozialleistungen	119'700	117'100	116'952	142'637.25
1100.3030.001	Teilrevision Gesetz Pensionskasse	-1'271'000			
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 178'000.- auf CHF 1'449'000.- Die Nachfinanzierung beim Primatwechsels beim Stadtrat muss einheitlich und transparent in der Rechnung 2011 ausgewiesen werden.					
1100.3090.000	Weiterbildungskosten	247'000	215'000	215'000	209'052.86
Antrag GPK: Kürzung um CHF 32'000.- auf CHF 215'000.- Anpassung auf den Wert des IAFP Anregung GPK: In Zukunft ist eine detaillierte Übersicht sämtlicher Weiterbildungskosten pro Dienststelle resp. Abteilung zu erstellen.					
1100.3091.000	Personalärztlicher Dienst	7'000	7'000	7'000	4'448.00

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
1100.3092.000	Stelleninserate	60'000	60'000	70'000	74'497.45
1100.3093.000	Übriger Personalaufwand	26'000	22'000	26'000	25'387.30
1100.3095.000	Arbeitssicherheit	9'000	9'000	9'000	2'313.20
1100.3097.000	Notfallkonzept Gebäude	12'500	12'500	12'500	12'559.70
	<u>Sachaufwand</u>	<u>36'000</u>	<u>31'400</u>	<u>32'600</u>	<u>28'151.80</u>
1100.3100.000	Büromaterial und Drucksachen	17'000	17'000	17'000	16'442.45
1100.3110.000	Anschaffung Mobiliar	3'800	400	400	
1100.3150.000	Unterhalt Mobiliar	1'500	1'500	1'500	1'713.05
1100.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	3'000	2'500	3'000	2'747.55
1100.3180.000	Kollektiv Vollkasko-Versicherung	5'700	5'700	5'700	4'941.75
1100.3190.000	Übriger Sachaufwand	5'000	4'300	5'000	2'307.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>146'900</u>	<u>171'700</u>	<u>171'700</u>	<u>155'743.40</u>
1100.3920.000	Miete (1340)	37'800	37'700	37'700	37'700.00
1100.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	109'100	134'000	134'000	118'043.40
	<u>Entgelte</u>	<u>-79'000</u>	<u>-79'000</u>	<u>-79'000</u>	<u>-244'926.80</u>
1100.4340.000	Dienstleistungen für Dritte				-173'630.55
1100.4345.000	Dienstleistungen für IBC	-70'000	-70'000	-70'000	-70'000.00
1100.4390.000	Verschiedene Einnahmen	-9'000	-9'000	-9'000	-1'296.25
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-80'000</u>	<u>-80'000</u>	<u>-80'000</u>	<u>-80'000.00</u>
1100.4940.000	Dienstleistungen für GBC (2100)	-80'000	-80'000	-80'000	-80'000.00
115	Sozialversicherungen	-83'200	-73'000	-73'000	-270'294.25
	<u>Personalaufwand</u>	<u>-33'200</u>	<u>-33'000</u>	<u>-33'000</u>	<u>-168'751.25</u>
1150.3030.000	Sozialleistungen (nicht zuteilbar)	-33'200	-33'000	-33'000	-168'751.25
1150.3072.000	Neuberechnung Rückstellung TZ Rentenbez.				
	<u>Entgelte</u>	<u>-50'000</u>	<u>-40'000</u>	<u>-40'000</u>	<u>-101'543.00</u>
1150.4360.000	Rückverteilung AHV-Kasse aus CO2-Abgabe	-50'000	-40'000	-40'000	-101'543.00
12	Finanzkontrolle	401'600	452'800	427'000	419'291.15
120	Verwaltung der Dienststelle	401'600	452'800	427'000	419'291.15
	<u>Personalaufwand</u>	<u>360'700</u>	<u>388'000</u>	<u>388'000</u>	<u>375'906.30</u>
1200.3010.000	Löhne	301'100	322'500	322'500	312'981.00
1200.3030.000	Sozialleistungen	59'600	65'500	65'500	62'925.30
	<u>Sachaufwand</u>	<u>16'600</u>	<u>42'400</u>	<u>16'600</u>	<u>12'131.50</u>
1200.3100.000	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	10'000	10'000	10'000	8'917.00
1200.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen	100	100	100	
1200.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	500	500	500	
1200.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	1'500	1'000	1'500	478.00
1200.3180.000	Dienstleistungen Dritter		30'000		
1200.3190.000	Übriger Sachaufwand	4'500	800	4'500	2'736.50

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>34'300</u>	<u>30'400</u>	<u>30'400</u>	<u>31'403.35</u>
1200.3920.000	Miete (1340)	19'400	14'900	14'900	14'900.00
1200.3922.000	Miete stadtinterne Parkplätze (1340)	900	900	900	900.00
1200.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	14'000	14'600	14'600	15'603.35
	<u>Entgelte</u>	<u>-10'000</u>	<u>-8'000</u>	<u>-8'000</u>	<u>-150.00</u>
1200.4360.000	Verschiedene Rückerstattungen	-10'000	-8'000	-8'000	-150.00
13	Finanz- und Liegenschaftenverwaltung	-4'025'600	-1'556'700	-2'258'294	-3'736'012.55
130	Finanzverwaltung	-10'923'600	-8'331'700	-10'739'100	-9'812'541.52

Das Ergebnis liegt im Rahmen des IAFP. Das bessere Resultat gegenüber der Rechnung 2010 von 1 Mio. Franken wurde dank dem budgetierten Gewinn von 1,8 Mio. aus Aktienverkäufen erzielt.

1300	Verwaltung der Dienststelle	1'365'600	1'339'200	1'345'800	1'267'300.06
	<u>Personalaufwand</u>	<u>1'065'200</u>	<u>1'058'600</u>	<u>1'065'200</u>	<u>1'036'530.55</u>
1300.3010.000	Löhne	881'700	876'300	880'000	861'249.35
1300.3030.000	Sozialleistungen	176'800	177'100	180'000	171'713.20
1300.3061.000	Aufwand Getränkeautomat	3'500	3'000	3'000	3'568.00
1300.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	3'200	2'200	2'200	
	<u>Sachaufwand</u>	<u>154'200</u>	<u>145'900</u>	<u>145'900</u>	<u>150'247.16</u>
1300.3100.000	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	13'000	14'000	14'000	13'782.00
1300.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen	10'000	700	700	1'438.55
1300.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	200	200	200	711.75
1300.3160.000	Mieten und Benützungskosten	53'000	53'000	53'000	51'658.20
1300.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	1'200	1'200	1'200	1'161.00
1300.3180.000	Dienstleistungen Dritter	3'000	3'000	3'000	12'240.10
1300.3184.000	Postcheckgebühren	28'000	30'000	30'000	27'967.55
1300.3185.000	Betreibungsgebühren	32'000	32'000	32'000	28'599.20
1300.3189.000	Bankspesen		11'000	11'000	11'991.41
1300.3189.001	Bankspesen	7'000			
1300.3189.002	Kreditkarten-Kommissionen	6'000			
1300.3190.000	Übriger Sachaufwand	800	800	800	697.40
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>362'200</u>	<u>350'200</u>	<u>350'200</u>	<u>294'435.65</u>
1300.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	362'200	350'200	350'200	294'435.65
	<u>Entgelte</u>	<u>-51'000</u>	<u>-50'500</u>	<u>-50'500</u>	<u>-53'282.65</u>
1300.4341.000	Arbeiten für Dritte	-9'000	-9'000	-9'000	-11'000.00
1300.4342.000	Arbeiten Stadtbuss Chur AG				
1300.4345.000	Arbeiten für IBC	-13'000	-13'000	-13'000	-10'683.75
1300.4360.000	Verschiedene Rückerstattungen	-500	-500	-500	-6'829.70
1300.4361.000	Getränkeautomat, Rückerstattungen	-3'500	-3'000	-3'000	-3'768.00
1300.4365.000	Betreibungsgebühren, Rückerstattung	-25'000	-25'000	-25'000	-21'001.20
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-165'000</u>	<u>-165'000</u>	<u>-165'000</u>	<u>-160'630.65</u>
1300.4941.000	Soziale Dienste: Inkasso (2600)	-140'000	-140'000	-140'000	-135'715.40
1300.4948.000	Kehrichtgrundgebühren: Inkasso (3050)	-25'000	-25'000	-25'000	-24'915.25

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
1301	Kapitalbeschaffungs- und Anlagekosten	13'000	15'000	20'000	22'688.90
	<u>Sachaufwand</u>	<u>13'000</u>	<u>15'000</u>	<u>20'000</u>	<u>22'688.90</u>
1301.3185.000	Kommissionen und Gebühren	13'000	15'000	20'000	22'688.90
1302	Passivzinsen	5'341'000	5'734'800	5'587'000	5'216'114.70
	<u>Passivzinsen</u>	<u>5'336'000</u>	<u>5'730'000</u>	<u>5'583'000</u>	<u>5'214'204.70</u>
1302.3210.000	Kurzfristige Schulden	75'000	75'000	75'000	30'569.40
1302.3223.000	Schuldscheindarlehen	5'253'000	5'647'000	5'500'000	5'176'214.85
1302.3232.000	Verwaltete Stiftungen (Fondszinsen)	8'000	8'000	8'000	7'420.45
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>5'000</u>	<u>4'800</u>	<u>4'000</u>	<u>1'910.00</u>
1302.3912.000	Betriebskapitalzinsen GBC (2120)	5'000	4'800	4'000	1'910.00
1303	Vermögenserträge	-12'606'600	-10'421'700	-12'619'200	-10'556'232.63
	<u>Vermögenserträge</u>	<u>-12'606'600</u>	<u>-10'421'700</u>	<u>-12'619'200</u>	<u>-10'556'232.63</u>
1303.4200.000	Bankzinsen und Festgelder	-20'000	-30'000	-50'000	-8'303.28
1303.4210.000	Verzugszinsen auf Debitoren	-5'000	-5'000	-5'000	-1'991.55
1303.4212.000	Kontokorrentzinsen (ohne Banken)	-150'000	-100'000	-150'000	-155'009.20
Antrag GPK: Kürzung um CHF 50'000.- auf CHF 100'000.- Die Kontokorrent-Zinsvergütung von 1% ist zu optimistisch.					
1303.4215.000	Kontokorrentzinsen IBC	-525'000	-525'000	-550'000	-589'470.75
1303.4220.000	Dividenden auf Aktien	-451'300	-540'200	-540'200	-605'672.80
Es ist beabsichtigt, Aktienverkäufe zu tätigen. Somit ist der Ertrag ohne diese Dividenden budgetiert.					
1303.4221.000	Zinsen auf Anteilscheinen	-10'500	-24'000	-24'000	-41'920.00
1303.4222.000	Zinsen auf Darlehen	-564'800	-817'500	-800'000	-708'070.95
1303.4240.000	Buchgewinn aus Verkauf Wertschriften	-1'800'000		-2'000'000	
1303.4250.000	Darlehenszinsen IBC	-580'000	-580'000	-500'000	-445'794.10
1303.4260.000	Gewinnablieferung IBC	-8'500'000	-7'800'000	-8'000'000	-8'000'000.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>				<u>0</u>
1303.4910.000	Betriebskapitalzinsen GBC (2120)			0	
1304	Verrechnete Zinsen vom Buchwert	-2'845'900	-2'814'900	-2'832'700	-3'588'300.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-2'845'900</u>	<u>-2'814'900</u>	<u>-2'832'700</u>	<u>-3'588'300.00</u>
1304.4910.000	Zinsen, Entlastung	-2'845'900	-2'814'900	-2'832'700	-3'588'300.00

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
1305	Konzessionsgebühren	-2'190'700	-2'184'100	-2'240'000	-2'174'112.55
	<u>Regalien und Konzessionen</u>	<u>-2'190'700</u>	<u>-2'184'100</u>	<u>-2'240'000</u>	<u>-2'174'112.55</u>
1305.4100.000	Konzessionsgebühr Strom IBC	-1'750'700	-1'744'100	-1'800'000	-1'712'134.40
1305.4101.000	Konzessionsgebühr Erdgas IBC	-440'000	-440'000	-440'000	-461'978.15
131	Abschreibungen	7'271'700	6'859'400	7'373'900	6'666'196.36
1310	Abschreibungen Finanzvermögen	75'000	73'400	80'000	82'998.02
	<u>Abschreibungen</u>	<u>80'000</u>	<u>106'300</u>	<u>90'000</u>	<u>89'840.27</u>
1310.3300.000	Liegenschaften und Diverses	30'000	66'300	50'000	37'254.80
1310.3302.000	Übrige Debitoren	50'000	40'000	40'000	52'585.47
	<u>Vermögenserträge</u>	<u>-5'000</u>	<u>-32'900</u>	<u>-10'000</u>	<u>-6'842.25</u>
1310.4290.000	Rückerstattungen und Verrechnungen	-5'000	-32'900	-10'000	-6'842.25
1311	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	7'196'700	6'786'000	7'293'900	6'583'198.34
	<u>Abschreibungen</u>	<u>13'905'500</u>	<u>13'355'200</u>	<u>14'000'000</u>	<u>13'004'474.21</u>
1311.3310.000	Tiefbauten	2'851'300	2'866'400	3'000'000	2'672'523.54
1311.3311.000	Hochbauten	4'870'900	4'609'500	4'800'000	4'232'638.25
1311.3312.000	Anlagen Forst- und Alpwesen	512'100	547'900	550'000	561'800.00
1311.3313.000	Mobilen, Maschinen und Fahrzeuge	1'307'900	1'393'400	1'500'000	1'608'727.62
1311.3315.000	Investitionsbeiträge	4'363'300	3'938'000	4'150'000	3'928'784.80
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-6'708'800</u>	<u>-6'569'200</u>	<u>-6'706'100</u>	<u>-6'421'275.87</u>
1311.4950.000	Abschreibungen, Entlastung	-6'708'800	-6'569'200	-6'706'100	-6'421'275.87
134	Liegenschaftenverwaltung	-4'589'900	-3'868'100	-3'041'850	-4'602'898.35
	<u>Personalaufwand</u>	<u>1'405'600</u>	<u>1'475'700</u>	<u>1'755'000</u>	<u>1'491'191.60</u>
1340.3010.000	Löhne	1'041'900	1'094'400	1'330'000	1'115'264.50
1340.3030.000	Sozialleistungen	169'200	181'300	225'000	186'068.70
1340.3091.000	Ausbildungskosten für ZSO	193'000	200'000	200'000	189'858.40
1340.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	1'500			
	<u>Sachaufwand</u>	<u>6'270'700</u>	<u>5'601'900</u>	<u>6'234'100</u>	<u>5'483'950.54</u>
1340.3100.000	Büromaterial und Drucksachen	11'000	15'100	15'100	9'899.44
1340.3110.000	Anschaffungen Mobiliar und Geräte	53'200	39'000	39'000	53'307.00
Antrag GPK: Kürzung um CHF 11'000.- auf CHF 42'200.- Die Anschaffung der Stühle Restaurant Tennis Club, Obere Au, kann auch später noch erfolgen. Ohne diese Erneuerung bewegen sich die Ausgaben im Rahmen des IAFP.					
1340.3120.000	Wasser, Energie und Heizmaterialien		1'975'000	1'850'000	1'836'830.90
1340.3120.001	Energie Miete/Pacht	339'700			
1340.3120.002	Energie Verwaltung/Schulen/Kindergärten	1'630'300			

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
1340.3125.000	Ökostrom Energiestadt Chur	30'000	30'000	30'000	
1340.3130.000	Verbrauchsmaterial	63'000	62'000	62'000	62'581.60
1340.3140.000	Baulicher Unterhalt	2'501'200	1'850'000	2'500'000	1'900'673.90
1340.3141.000	Übriger Unterhalt	140'000	140'500	140'500	134'832.20
1340.3150.000	Unterhalt Geräte und Mobiliar	21'000	21'000	21'000	21'706.70
1340.3160.000	Miete-, Pacht- und Baurechtszinsen	945'500	1'177'200	1'177'200	1'181'749.50

Effektiv handelt es sich um keine Entlastung. Die Mietkosten werden sachgerecht der Schule belastet.

1340.3161.000	TV Gebühren	8'000	7'800	7'800	7'907.90
1340.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	2'000	2'000	2'000	2'159.45
1340.3180.000	Dienstleistungen von Dritten	479'500	232'800	340'000	234'322.45

Darin enthalten sind CHF 200'000.00 Projektkosten CAFM (Computer Added Facility Management). Diese werden anschliessend auf die Investitionsrechnung umgebucht (vergl. Konto 1340.4390.001).
Im Weiteren fallen Mehrkosten im Zusammenhang mit der 4. Schätzungsrevision des Amtes für Schätzungen an.

1340.3187.000	Bewachung	24'800	24'000	24'000	23'436.65
1340.3189.000	Liegenschaftenschätzungen	9'000	10'000	10'000	5'565.80
1340.3190.000	Übriger Sachaufwand	8'500	11'500	11'500	7'403.05
1340.3192.000	Steuern für Boden ausserhalb Stadtgebiet	4'000	4'000	4'000	1'574.00

Anteile und Beiträge 2'500 2'500 2'500 2'106.25

1340.3410.000	Beitrag an Finanzausgleichsfonds	2'500	2'500	2'500	2'106.25
---------------	----------------------------------	-------	-------	-------	----------

Eigene Beiträge 10'800 14'300 14'300 7'697.00

1340.3650.000	Beitrag an gemeinnützigen Wohnungsbau	10'800	14'300	14'300	7'697.00
---------------	---------------------------------------	--------	--------	--------	----------

Interne Verrechnungen 6'583'000 7'329'000 7'470'500 7'814'601.65

1340.3910.000	Verrechneter Zins vom Buchwert (1304)	2'093'500	2'057'700	2'057'700	2'640'400.00
1340.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	164'700	163'900	163'900	162'570.65
1340.3940.000	Dienstleistungen	230'000	230'000	230'000	251'966.80
1340.3942.000	Dienstleistungen GBC (2110)	120'000	120'000	120'000	117'608.45
1340.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	116'400	138'000	138'000	118'966.15
1340.3949.000	Kehrichtgrundgebühren Stadt Chur (3050)	20'000	20'000	20'000	20'000.00
1340.3950.000	Abschreibungen (1311)	3'134'200	2'920'400	2'920'400	2'554'651.60
1340.3991.000	Unterhalt Grünanlagen (3145)	704'200	1'679'000	1'820'500	1'948'438.00

Die Aufwendungen von CHF 975'000.- für Unterhalts- und Reinigungsarbeiten in öffentlichen Anlagen des Gartenbaus werden neu nicht mehr der Liegenschaftsverwaltung belastet.
Die durchzuführenden Arbeiten sind mit dem Gartenbau pro Kostenstelle abgesprochen.

Regalien und Konzessionen -26'000 -26'000 -26'000 -26'000.00

1340.4120.000	Konzessionen	-26'000	-26'000	-26'000	-26'000.00
---------------	--------------	---------	---------	---------	------------

Vermögenserträge -8'426'600 -8'378'600 -8'353'400 -9'867'742.67

1340.4230.001	Mietzinse Finanzvermögen ohne MWST	-1'331'500	-1'325'200	-1'300'000	-1'302'173.20
1340.4230.002	Mietzinse Finanzvermögen mit MWST	-98'000	-90'000	-90'000	-87'711.55
1340.4231.000	Pachtzinse	-39'800	-40'500	-40'500	-38'943.60
1340.4232.000	Baurechtszinse	-5'288'000	-5'265'000	-5'265'000	-5'136'428.00
1340.4240.000	Buchgewinne aus Verkäufen				-1'622'206.27
1340.4270.001	Mietzinse Verwaltungsverm. ohne MWST	-1'543'200	-1'538'500	-1'538'500	-1'557'535.05
1340.4270.002	Mietzinse Verwaltungsverm. mit MWST	-126'100	-119'400	-119'400	-122'745.00

Entgelte -1'566'000 -1'395'200 -1'395'200 -1'300'376.31

1340.4340.000	Wasserszinsen	-36'000	-36'000	-36'000	-31'464.05
---------------	---------------	---------	---------	---------	------------

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
1340.4341.000	Benützungsgebühren Vereine	-80'000	-80'000	-80'000	-76'428.00
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 26'000.- auf CHF 106'000.- Die von der neuen Sportfachstelle initiierte Gebührenrevision für Turnhallenbenützung bringt einen Mehrertrag von CHF 26'000.00. Dieser Betrag wurde nicht budgetiert.					
1340.4342.000	Parkplatzgebühren	-550'000	-580'000	-580'000	-487'499.11
1340.4360.000	Nebenkosten-Rückerstattungen	-455'300	-455'100	-455'100	-452'620.65
1340.4361.000	Verschiedene Rückerstattungen	-69'900	-70'000	-70'000	-47'491.20
1340.4363.000	Verwaltungserträge/Schreibgebühren	-133'200	-132'500	-132'500	-130'251.20
1340.4390.001	Übrige Erträge ohne MWST	-235'000	-35'000	-35'000	-68'091.95
Kommentar siehe Konto 1340.3180.000					
1340.4390.002	Übrige Erträge mit MWST	-6'600	-6'600	-6'600	-6'530.15
	<u>Beiträge für eigene Rechnung</u>	<u>-26'000</u>	<u>-25'900</u>	<u>-25'900</u>	<u>-28'119.00</u>
1340.4600.000	Bundesbeiträge	-26'000	-25'900	-25'900	-28'119.00
	<u>Entnahmen aus Spezialfinanzierungen</u>	<u>-15'000</u>	<u>-20'000</u>	<u>-20'000</u>	<u>-15'595.20</u>
1340.4800.000	Entnahme aus Schutzraum-Fonds	-15'000	-20'000	-20'000	-15'595.20
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-8'768'400</u>	<u>-8'429'700</u>	<u>-8'681'050</u>	<u>-8'070'979.15</u>
1340.4920.000	Mieten und Nebenkosten	-2'487'000	-2'456'300	-2'481'350	-2'451'673.50
1340.4922.000	Miete stadinterne Parkplätze (1340)	-81'200	-81'200	-81'200	-81'000.00
1340.4948.000	Dienstleistungen Kehrrichtgeb. (3050)	-68'000	-63'000	-63'000	-67'524.00
1340.4960.000	Kostenübernahme Kulturstelle (2430)	-501'100	-555'200	-555'200	-555'624.95
1340.4961.000	Kostenübernahme GBC (2110)	-1'382'600	-1'493'700	-1'720'000	-1'734'605.50
1340.4962.000	Kostenübernahme Stadtschule	-4'248'500	-3'780'300	-3'780'300	-3'180'551.20
	<u>Sachverwaltung</u>	<u>-34'500</u>	<u>-16'100</u>	<u>-16'700</u>	<u>-93'633.06</u>
1340.3131.000	Einkauf Reinigungsmaterial	25'000	40'000	40'000	49'682.90
Es wird weniger eingekauft, da der Lagerbestand reduziert wird.					
1340.3132.000	Einkauf Treibstoff Tankstelle Felsenau	1'360'000	1'350'000	1'350'000	1'362'619.30
Die Tankstelle wird im Jahre 2012 aufgelöst.					
1340.3152.000	Unterhalt Tankstelle Felsenau	7'500	7'500	7'500	6'964.50
1340.3183.000	Sachversicherungsprämien	436'700	470'500	470'500	466'672.00
Die Versicherungsleistungen bei der Gemeinde- und Betriebshaftpflicht werden reduziert. Aufgrund bisheriger Erfahrungen ist das für die Stadt sinnvoll. Grosse Risiken sind nach wie vor versichert. Gemäss Antrag ALÜ wurde der Selbstbehalt bei Sachversicherungen erhöht.					
1340.3193.000	Versicherungs-Schadenzahlungen	30'000	30'000	30'000	55'785.10
1340.4350.000	Verkauf Reinigungsmaterial	-25'000	-40'000	-40'000	-49'972.10
1340.4351.000	Verkauf Treibstoff Tankstelle Felsenau	-1'400'000	-1'400'000	-1'400'000	-1'420'629.76
1340.4364.000	Versicherungs-Schadenzahlungen, Rückerst.	-20'000	-15'000	-15'000	-81'657.35
1340.4365.000	Versicherungsprämien, Rückerstattungen	-36'400	-40'000	-40'000	-65'051.85
1340.4930.000	Versicherungsprämien	-412'300	-419'100	-419'700	-418'045.80

135	Sportanlagen	4'216'200	3'783'700	4'148'756	4'013'230.96
	<u>Personalaufwand</u>	<u>2'599'300</u>	<u>2'519'400</u>	<u>2'649'156</u>	<u>2'468'387.45</u>
1355.3010.000	Löhne	2'147'000	2'130'100	2'190'100	2'091'579.50
1355.3030.000	Sozialleistungen	388'300	379'300	390'056	368'737.00
1355.3060.000	Dienstkleider	10'500	10'000	10'500	8'070.95
1355.3097.000	Notfallkonzept Gebäude	38'500		38'500	

Bei den gesetzlich vorgeschriebenen Sicherheitsmassnahmen für Anlagen mit grosser Personenbelegung besteht Nachholbedarf. Ein Sicherheitskonzept (Organisation, Evakuationskonzept und Feuerwehreinsatzplan) muss neu erstellt werden.

1355.3098.000	Gesetzliche Ausbildungskosten	15'000		20'000	
	<u>Sachaufwand</u>	<u>2'802'500</u>	<u>2'390'200</u>	<u>2'680'700</u>	<u>2'463'576.16</u>
1355.3100.000	Büromaterial, Werbung, Tickets	95'000	89'600	95'000	103'597.98
1355.3110.000	Möbilen/Maschinen/Fahrzeuge	221'600	81'800	221'600	61'465.83

Die Überschreitung gegenüber dem Voranschlag 2011 betrifft das Ersatzfahrzeug für den Traktor ISEKI. Die 26-jährige Maschine weist gravierende Mängel auf und wird von den Werkbetrieben empfohlen zu ersetzen. Bei der Neuanschaffung handelt es sich um einen Traktor mit Kabine. Das Allround-Fahrzeug kann für folgendes genutzt werden:

Reinigung von Plätzen und Wegen im Sportanlagenareal
Kehrgutbehälter, mit Frontbesen, Seitenbesen, Kehrsauggerät
Ersatz für die Wischmaschine Kärcher (Jahrgang 1999)
Leichter Kippwagen
Mäh- und Ausmäharbeiten für kleinere Rasenflächen
Winterdienst
Schneeräumung der Sportplätze (Rasen)
Salz- und Kiesstreuer, Schneeräumschild.

Zum jetzigen Zeitpunkt kann mit Minderbeschaffungskosten von rund CHF 10'000.00 kalkuliert werden.

Der Einsatz eines Unterhaltsfahrzeuges, welches für verschiedenste Tätigkeiten im Unterhaltsdienst eingesetzt werden kann, ist nach Auskunft des Betriebsleiters für die Sportanlagen äusserst wichtig. Das Fahrzeug steht täglich im Einsatz. Mit diesem Allround-Fahrzeug kann die anstehende Ersatzbeschaffung der Kehrsaugmaschine Kärcher ersatzlos gestrichen werden.

1355.3120.000	Strom, Wasser, Gas	1'015'000	1'003'000	1'000'000	1'020'173.85
1355.3130.000	Verbrauchsmaterialien	212'500	198'800	210'000	202'887.40
1355.3131.000	Einkauf Handelswaren	35'000	35'000	35'000	44'171.51
1355.3140.000	Unterhalt Gebäude und Umgebung	424'700	308'000	406'700	384'675.50

Antrag GPK: Kürzung um CHF 16'200.- auf CHF 408'500.-

Auf die Ausgaben für Gebäudeunterhalt und Instandhaltung der Treppen und Fenster des Restaurants Kunsteisbahn Calanda kann verzichtet werden, da eine Überbauung des Areals in Planung ist.

1355.3150.000	Übriger Unterhalt	438'600	350'000	350'000	339'728.04
---------------	-------------------	---------	---------	---------	------------

Die Erhöhung gegenüber dem Voranschlag 2011 und dem IAFP 2012 ergibt sich aus der nicht vorhergesehenen Instandstellung und Beleuchtung der Finnenbahn. Die Finnenbahn wird sowohl vom BTV, von Freizeit-Sportlern als auch von den Fussballern zum Einlaufen rege genutzt. Der Belag ist ausgetrampt und eine Beleuchtung fehlt. Ohne Instandstellung muss die Bahn geschlossen werden. Der BTV übernimmt die Kosten von CHF 25'000 für die Beleuchtung.

1355.3160.000	Miete/Pachten/Benützungsgebühren	39'000	41'000	41'000	32'238.80
1355.3170.000	Spesenentschädigung	35'000	31'000	35'000	34'593.50
1355.3180.000	Dienstleistungen und Honorare	283'000	250'000	283'300	236'872.35
1355.3186.000	MWST: Kürzung Vorsteuern				
1355.3190.000	Übriger Sachaufwand	3'100	2'000	3'100	3'171.40

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>30'000</u>	<u>30'000</u>	<u>30'000</u>	<u>15'280.00</u>
1355.3650.000	Beiträge (Pauschale an Eishalle)	30'000	30'000	30'000	15'280.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>1'896'300</u>	<u>1'896'900</u>	<u>1'896'900</u>	<u>2'055'192.65</u>
1355.3910.000	Verrechnete Zinsen vom Buchwert (1304)	353'000	356'400	356'400	458'100.00
1355.3920.000	Miete (1340)	17'500	17'500	17'500	17'500.00
1355.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	34'500	35'100	35'100	34'543.15
1355.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	94'400	93'900	93'900	97'676.50
1355.3950.000	Abschreibungen (1311)	1'216'900	1'228'000	1'228'000	1'281'300.00
1355.3996.000	Unterhalt Grünanlagen (3145)	180'000	166'000	166'000	166'073.00

Die Erhöhung gegenüber dem Voranschlag 2011 und IAFP 2012 ergibt sich einerseits aus der dringend notwendigen Sanierung und Pflege der Fussballfelder. Andererseits wird der Sportrasen wegen defektem Mäher der Sportanlage Ringstrasse bis auf weiteres vom Gartenbau mit dem Grossflächenmäher geschnitten.

	<u>Vermögenserträge</u>	<u>-171'900</u>	<u>-168'000</u>	<u>-168'000</u>	<u>-175'442.90</u>
1355.4270.000	Liegenschaftsertrag	-138'300	-134'400	-134'400	-148'407.15
1355.4290.000	Übrige Vermögenserträge	-33'600	-33'600	-33'600	-27'035.75
	<u>Entgelte</u>	<u>-2'940'000</u>	<u>-2'884'800</u>	<u>-2'940'000</u>	<u>-2'813'762.40</u>
1355.4340.000	Benützungsgebühren	-2'800'000	-2'749'400	-2'800'000	-2'659'686.10
1355.4350.000	Verkäufe Handelswaren	-60'000	-55'000	-60'000	-69'186.50
1355.4360.000	Rückerstattungen	-80'000	-80'400	-80'000	-84'889.80
14	Steuerverwaltung	-104'743'900	-98'563'400	-105'454'500	-101'963'530.58
140	Verwaltung der Dienststelle	2'121'100	1'126'600	2'245'500	2'105'867.12
	<u>Personalaufwand</u>	<u>1'853'000</u>	<u>1'894'400</u>	<u>1'926'000</u>	<u>1'886'281.20</u>
1400.3010.000	Löhne	1'540'000	1'577'600	1'600'000	1'567'060.00
1400.3030.000	Sozialleistungen	313'000	316'800	326'000	319'221.20
	<u>Sachaufwand</u>	<u>649'800</u>	<u>591'800</u>	<u>654'800</u>	<u>626'339.27</u>
1400.3100.000	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	18'000	17'000	18'000	19'657.85
1400.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen	1'000	1'000	1'000	
1400.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	1'000	1'000	1'000	235.30
1400.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	2'800	2'800	2'800	1'556.55
1400.3171.000	Prozess- und Steuerrekurskosten	3'000	3'000	3'000	
1400.3184.000	Postcheckgebühren und Porti	66'000	66'000	68'000	54'067.83
1400.3185.000	Betreibungsgebühren	86'000	80'000	90'000	84'647.50
1400.3187.000	Einzugsgebühren	470'000	420'000	470'000	465'396.74
1400.3190.000	Übriger Sachaufwand	2'000	1'000	1'000	777.50
	<u>Abschreibungen</u>	<u>430'000</u>	<u>450'000</u>	<u>460'000</u>	<u>405'811.80</u>
1400.3301.000	Debitorenverluste Steuerguthaben	430'000	450'000	460'000	405'811.80
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>333'000</u>	<u>334'600</u>	<u>349'400</u>	<u>340'587.05</u>
1400.3920.000	Miete (1340)	149'400	149'400	149'400	149'400.00
1400.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	183'600	185'200	200'000	191'187.05

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Entgelte</u>	<u>-144'700</u>	<u>-144'200</u>	<u>-144'700</u>	<u>-153'152.20</u>
1400.4360.000	Dienstleistung für Steuerbezugsverein	-13'500	-13'000	-13'500	-13'568.20
1400.4361.000	Verschiedene Rückerstattungen	-1'200	-1'200	-1'200	-16'490.00
1400.4365.000	Betreibungsgebühren, Rückerstattung	-130'000	-130'000	-130'000	-123'094.00
	<u>Entnahmen aus Spezialfinanzierungen</u>	<u>-1'000'000</u>	<u>-2'000'000</u>	<u>-1'000'000</u>	<u>-1'000'000.00</u>
1400.4800.000	Entnahme aus Steuerausgleichsreserve	-1'000'000	-2'000'000	-1'000'000	-1'000'000.00
Der Voranschlag 2011 sieht vor, 2 Mio. Franken aufzulösen. Gemäss Voranschlag 2012 soll 1 Mio. Franken aufgelöst werden. Es verbleibt eine Steuerausgleichsreserve von 1 Mio. Franken.					
141	Einkommens- und Vermögenssteuern	-81'150'000	-76'690'000	-81'500'000	-77'612'386.43
	<u>Passivzinsen</u>	<u>180'000</u>	<u>280'000</u>	<u>200'000</u>	<u>170'859.80</u>
1410.3290.000	Vergütungszinsen	180'000	280'000	200'000	170'859.80
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>1'670'000</u>	<u>1'400'000</u>	<u>1'700'000</u>	<u>1'733'839.55</u>
1410.3620.000	Fonds Interkommunaler Finanzausgleich	1'670'000	1'400'000	1'700'000	1'733'839.55
	<u>Steuern</u>	<u>-83'000'000</u>	<u>-78'370'000</u>	<u>-83'400'000</u>	<u>-79'517'085.78</u>
1410.4000.000	Einkommenssteuern	-70'300'000	-66'000'000	-70'700'000	-66'692'695.10
Die Zunahme gegenüber dem Voranschlag 2011 basiert auf erwarteten Lohnrunden, einem Teuerungsausgleich und Zuwanderungen. Aufgrund der aktuellen Werte wird der budgetierte Wert kaum erreicht.					
1410.4002.000	Vermögenssteuern	-7'400'000	-7'300'000	-7'400'000	-7'556'200.00
1410.4005.000	Aufwandsteuer	-550'000	-500'000	-550'000	-563'026.00
1410.4006.000	Quellensteuern	-3'500'000	-3'450'000	-3'500'000	-3'493'168.78
1410.4007.000	Sondersteuer auf Kapitalabfindungen	-1'100'000	-1'000'000	-1'100'000	-1'000'923.00
1410.4008.000	Nach- und Strafsteuern	-150'000	-120'000	-150'000	-211'072.90
142	Übrige Steuern und Erträge	-25'715'000	-23'000'000	-26'200'000	-26'457'011.27
	<u>Steuern</u>	<u>-23'950'000</u>	<u>-21'250'000</u>	<u>-24'450'000</u>	<u>-24'709'175.08</u>
1420.4010.000	Ertrags- und Kapitalsteuern	-15'000'000	-12'300'000	-15'500'000	-15'390'397.85
Aufgrund der nun wirksamen Steuergesetzrevision fällt der erwartete Anstieg um ca. 1 Mio. Franken geringer aus.					
1420.4020.000	Liegenschaftsteuer	-3'800'000	-3'600'000	-3'800'000	-3'786'475.00
1420.4030.000	Grundstückgewinnsteuer	-1'000'000	-1'000'000	-1'000'000	-1'235'649.23
1420.4040.000	Handänderungssteuer	-3'400'000	-3'000'000	-3'400'000	-3'763'640.00
Die Bautätigkeit im hohen Preissegment hält weiterhin an.					
1420.4050.000	Erbschaftssteuer	-700'000	-1'300'000	-700'000	-418'418.00
Es werden lediglich noch ca. 10% der Erbschaftsfälle besteuert.					
1420.4051.000	Schenkungssteuer	-50'000	-50'000	-50'000	-114'595.00
	<u>Vermögenserträge</u>	<u>-190'000</u>	<u>-200'000</u>	<u>-180'000</u>	<u>-176'626.19</u>
1420.4210.000	Verzugszinsen und Kosten	-190'000	-200'000	-180'000	-176'626.19

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Rückerstattungen von Gemeinwesen</u>	<u>-1'575'000</u>	<u>-1'550'000</u>	<u>-1'570'000</u>	<u>-1'571'210.00</u>
1420.4510.000	Veranlagungsprovision für Kant. Steuern	-1'400'000	-1'380'000	-1'400'000	-1'399'821.00
1420.4520.000	Einzugsprovision für Kirchensteuern	-175'000	-170'000	-170'000	-171'389.00
150	FLAG - Amt für Telematik	-1'071'200	-1'133'500	-1'050'960	-1'558'287.73
	<u>Personalaufwand</u>	<u>2'066'700</u>	<u>2'063'000</u>	<u>2'139'290</u>	<u>1'993'250.90</u>
1500.3010.000	Löhne	1'728'400	1'725'800	1'777'574	1'656'220.20
1500.3030.000	Sozialleistungen	303'300	317'200	326'716	302'529.05
1500.3090.000	Aus- und Weiterbildung	35'000	20'000	35'000	32'540.80
1500.3092.000	Stelleninserate				1'960.85
	<u>Sachaufwand</u>	<u>4'431'800</u>	<u>4'258'500</u>	<u>4'422'000</u>	<u>4'019'212.72</u>
1500.3100.000	Büromaterial, Drucksachen, Literatur	13'500	13'500	13'500	10'532.51
1500.3110.000	Anschaffung Mobiliar, Maschinen, Fahrz.	5'000	3'600	5'000	4'028.05
1500.3120.000	Energiekosten	60'900	60'900	60'900	66'215.50
1500.3150.000	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Fahrzeuge	3'600	3'600	3'600	2'750.90
1500.3160.000	Mietaufwand und Reinigung	158'700	158'700	158'700	158'088.00
1500.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	11'000	8'000	11'000	10'335.65
1500.3180.001	Anschaffungen/Reparaturen Hardware	1'276'300	1'396'000	1'460'000	1'463'870.95
Die Anzahl der physischen Server wird in den kommenden Jahren reduziert. Dadurch reduzieren sich die Hardwarekosten. Im Gegenzug sichern sich die Anbieter ihren Umsatz durch das Anheben der Kosten für Lizenzen und Wartung. Der Vorteil bei weniger physischen Servern liegt in effizienterer Arbeit sowie insbesondere im Bereich des Energieverbrauches. Im kommenden Jahr wird zudem in den Umbau der Kühlung der Rechenzenter investiert. Dies soll den Energieverbrauch für die Kühlung um mehr als 30% reduzieren. Korrektur GPK: Kürzung um CHF 10'000.- auf CHF 1'266'300.- siehe Kommentar Konto 2120.3945.000					
1500.3180.002	Anschaffung Software/Lizenzen	410'700	368'600	368'600	343'386.45
Korrektur GPK: Kürzung um CHF 16'000.- auf CHF 394'700.- Die Werkstattlösung für die städtische Garage ist nicht anzuschaffen. Begründung siehe Konto 3050.3945.000. Korrektur GPK: Kürzung um CHF 3'000.- auf CHF 391'700.- siehe Kommentar Konto 2120.3945.000					
1500.3180.003	Systemwartung (Verträge)	967'400	855'000	855'000	780'935.59
Bezüglich Überschreitung Voranschlag 2012 gegenüber IAFP siehe Kommentar Konto 1500.3180.001. Korrektur GPK: Kürzung um CHF 2'500.- auf CHF 964'900.- Wegfall der anfallenden jährlichen Kosten für die Werkstattsoftware. Begründung siehe Konto 3050.3945.000.					
1500.3180.004	System- und Applikationsdienstleistungen	457'000	395'900	450'000	401'063.87
Im Hinblick auf die Einführung des HRM2 müssen markante Anpassungen im Abacus vorgenommen werden. Es müssen dafür im Vorfeld mehrere externe Dienstleistungen in Anspruch genommen werden.					
1500.3180.005	Installationen	140'000	98'000	98'000	82'236.40
1500.3180.006	Beratungsaufwand	40'000	40'000	50'000	19'710.00
1500.3180.011	Providerkosten, Telefongebühren	320'000	294'000	320'000	295'186.85
1500.3180.012	Druckaufträge extern	60'000	55'000	60'000	59'958.90
1500.3180.013	Rechenzenter extern	291'700	291'700	291'700	116'187.55
1500.3180.098	MWST: Kürzung Vorsteuern	216'000	216'000	216'000	202'124.00
1500.3180.099	Übrige Dienstleistungen von Dritten				115.35
1500.3190.000	Übriger Sachaufwand				2'486.20

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>673'100</u>	<u>485'600</u>	<u>651'200</u>	<u>491'883.70</u>
1500.3910.000	Verrechneter Zins vom Buchwert (1304)	33'900	27'600	45'000	25'200.00
1500.3920.000	Miete intern (1340)	5'900	5'900	5'900	5'900.00
1500.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	400	300	300	283.70
1500.3950.000	Abschreibungen (1311)	632'900	451'800	600'000	460'500.00
	<u>Entgelte</u>	<u>-2'300'000</u>	<u>-2'135'800</u>	<u>-2'200'000</u>	<u>-2'605'536.25</u>
1500.4340.000	Dienstleistungen	-2'200'000	-2'135'800	-2'200'000	-2'484'992.70

Das Amt für Telematik konnte zusätzlich einen Drittauftrag für die IT-Betreuung erhalten, was jährliche Einnahmen von CHF 60'000.- generiert.

1500.4380.000	Leistungen f. stadinterne Investitionen	-100'000			-108'153.55
1500.4390.000	Übrige Einnahmen				-12'390.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-5'942'800</u>	<u>-5'804'800</u>	<u>-6'063'450</u>	<u>-5'457'098.80</u>
1500.4945.000	Dienstleistungen (stadintern)	-5'942'800	-5'804'800	-6'063'450	-5'457'098.80

Korrektur GPK: Kürzung um CHF 68'800.- auf CHF 5'874'000.-
Begründung siehe Kto. 2120.3945.000

Korrektur GPK: Kürzung um CHF 8'000.- auf CHF 5'866'000.-
Begründung siehe Konto 2610.3945.000

Korrektur GPK: Kürzung um CHF 18'500.- auf CHF 5'847'500.-
Begründung siehe Konto 3050.3945.000

18	Stadtpolizei	8'160'600	8'157'800	8'571'500	8'346'641.64
181	Stadtpolizei	8'160'600	8'157'800	8'571'500	8'346'641.64
	<u>Personalaufwand</u>	<u>9'746'200</u>	<u>9'892'600</u>	<u>10'167'000</u>	<u>9'468'203.30</u>
1810.3010.000	Löhne	7'832'200	7'992'000	8'150'000	7'564'820.55

Die Löhne fallen tiefer aus. Auswirkungen der Sparmassnahmen (keine Polizeiaspiranten infolge Sistierung Korpsbestandserhöhung) und Abbau von 2 Temporärstellen.

1810.3030.000	Sozialleistungen	1'545'300	1'537'700	1'560'000	1'441'897.30
1810.3060.000	Dienstkleider	111'700	101'900	122'000	119'814.55
1810.3095.000	Personalaufwand für das Korps	257'000	261'000	335'000	341'670.90

	<u>Sachaufwand</u>	<u>1'175'200</u>	<u>1'058'100</u>	<u>1'721'000</u>	<u>1'135'341.17</u>
1810.3100.000	Büromaterial	80'000	80'000	80'000	86'204.25
1810.3101.000	Fachbücher, Zeitschriften und Zeitungen	9'000	9'000	9'000	5'618.05
1810.3105.000	Katastrophen-Organisation	3'000	3'000	3'000	
1810.3110.000	Anschaffung Geräte, Maschinen, Mobiliar	30'800	15'000	200'000	66'792.30

Antrag GPK: Kürzung um CHF 18'000.- auf CHF 12'800.-
Der Ersatz der drei Bussenerfassungsgeräte ist gestaffelt möglich. Somit fällt nur ein Gerät im Voranschlag 2012 an.

1810.3111.000	Anschaffung Fahrzeuge	75'000	15'000	75'000	
---------------	-----------------------	--------	--------	--------	--

Antrag GPK: Kürzung um CHF 75'000.-- auf CHF 0.-

Die Stadtpolizei will einen älteren Mercedes Vito (neutrales Fahrzeug) ohne Ersatz aus dem Verkehr nehmen und dafür ein Streifenfahrzeug BMW X3 "zivilisieren". Das Budget enthält die Ersatzanschaffung für das Streifenfahrzeug. Die GPK erachtet es nach der Prüfung der Zustandsberichte der Fahrzeuge als richtig, diesen Wechsel aus Spargründen um ein Jahr hinauszuschieben. Die Stadtpolizei hält dies für verantwortlich.

1810.3112.000	Anschaffung Büromaschinen und Geräte		1'500	1'500	3'629.00
1810.3113.000	Anschaffung Ausrüstung	55'700	62'100	420'000	119'840.40
1810.3114.000	Anschaffung Signalisationsmaterial	90'000	90'000	90'000	99'459.95
1810.3115.000	Anschaffungen Parkuhren	20'000	20'000	20'000	16'762.00
1810.3121.000	Strom für Anlagen und Zentralparkuhren	20'000	12'000	18'000	18'091.05
1810.3130.000	Verbrauchsmaterial	35'000	35'000	35'000	27'931.80
1810.3131.000	Verbrauch Betriebsstoffe	45'000	45'000	45'000	37'364.55
1810.3132.000	Verbrauch Digitalfotografie	10'000	10'000	10'000	4'148.95
1810.3134.000	Verbrauch Strassenmarkierungsfarbe	10'000	10'000	10'000	10'221.35
1810.3135.000	Verbrauch Hundekontrollmarken		2'000	2'000	
1810.3140.000	Unterhalt und Erstellung von Hundeaborte	25'000	25'000	25'000	24'897.90
1810.3141.000	Unterhalt öffentlicher Grund, Markierung	60'000	45'000	60'000	45'242.65
1810.3150.000	Unterhalt Geräte, Maschinen, Material	20'000	18'000	58'000	16'794.70
1810.3151.000	Unterhalt Fahrzeuge	55'000	53'000	50'000	75'894.65
1810.3152.000	Unterhalt Büromaschinen und -geräte	4'000	3'000	4'000	3'106.25
1810.3153.000	Unterhalt Ausrüstung	12'000	12'000	12'000	6'028.05
1810.3154.000	Unterhalt Lichtsignale und Signalisation	35'000	35'000	35'000	34'643.75
1810.3155.000	Unterhalt Parkuhren	30'000	20'000	40'000	19'900.90
1810.3160.000	Mietkosten	32'700	8'000	8'000	10'663.10
1810.3161.000	Polizeihunde	15'000	14'000	12'000	11'958.50
1810.3170.000	Reise- und Verpflegungsentschädigungen	80'000	80'000	80'000	83'803.20
1810.3171.000	Spesen für private Fahrzeuge	12'000	9'000	12'000	12'373.25
1810.3180.000	Dienstleistungen, Entschädigungen	4'000	4'000	4'000	3'389.70
1810.3181.000	Kommissionen und Gebühren	20'000	20'000	20'000	19'771.77
1810.3182.000	Arbeitsleistungen Dritter	100'000	100'000	100'000	76'749.85
1810.3183.000	Planungen	10'000	10'000	10'000	2'788.70
1810.3185.000	Betreibungsgebühren	10'000	30'000	10'000	24'026.10
1810.3187.000	Arzthonorare und Gutachten	90'000	90'000	90'000	75'389.25
1810.3188.000	Betreuungskosten Findeltiere	27'000	22'500	22'500	25'873.25
1810.3190.000	Übriger Sachaufwand	50'000	50'000	50'000	65'982.00
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>4'500</u>	<u>4'500</u>	<u>5'000</u>	<u>16'802.50</u>
1810.3650.000	Beiträge an Fachverbände	4'500	4'500	5'000	16'802.50
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>1'641'000</u>	<u>1'644'100</u>	<u>1'701'000</u>	<u>1'648'949.90</u>
1810.3910.000	Verrechneter Zins vom Buchwert (1304)	13'600	14'900	14'900	13'500.00
1810.3920.000	Miete (1340)	439'800	453'800	453'800	453'800.00
1810.3922.000	Miete stadtinterne Parkplätze (1340)	32'300	32'300	32'300	32'100.00
1810.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	8'900	9'000	9'000	8'738.35
1810.3943.000	Dienstleistungen Bauamt (3050)	300'000	300'000	300'000	300'000.00
1810.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	642'000	603'100	660'000	455'258.55
1810.3948.000	Feuerwehr Anteil SMT-Alarmierung (1900)	2'500	2'500	2'500	2'553.00
1810.3950.000	Abschreibungen (1311)	201'900	228'500	228'500	383'000.00
	<u>Regalien und Konzessionen</u>	<u>-180'000</u>	<u>-181'000</u>	<u>-180'000</u>	<u>-194'067.00</u>
1810.4110.000	Einnahmen Gastwirtschaftsbewilligungen	-75'000	-75'000	-75'000	-75'360.00
1810.4111.000	Einnahmen Polizeistundeverlängerungen	-85'000	-85'000	-85'000	-85'153.00
1810.4112.000	Einnahmen Taxibewilligungen	-20'000	-21'000	-20'000	-33'554.00
	<u>Vermögenserträge</u>	<u>-230'000</u>	<u>-233'000</u>	<u>-233'000</u>	<u>-234'410.40</u>
1810.4270.000	Vermietung Material	-20'000	-23'000	-23'000	-19'386.40
1810.4271.000	Mietgebühren für öffentlichen Grund	-210'000	-210'000	-210'000	-215'024.00

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
1900.3142.000	Hydrantenanlagen (IBC)	80'000	80'000	80'000	80'000.00
1900.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Büromaschinen	500	500	500	
1900.3151.000	Unterhalt Fahrzeuge und Geräte	105'000	40'000	120'000	51'827.35

Im Rechnungsjahr 2012 muss aus Garantiegründen der Hubretter überholt werden. Dies begründet die Erhöhung des Voranschlags im Vergleich zum Vorjahr. Durch die Neuanschaffung des Rettungsfahrzeuges können Reparaturkosten, die im IAFP noch enthalten waren, eingespart werden.

1900.3154.000	Unterhalt persönliche Ausrüstung	2'000	2'000	2'000	2'389.80
1900.3161.000	Baurechtszins	7'500	7'500	7'500	7'049.20
1900.3170.000	Reise- und Verpflegungsspesen	5'000	5'000	5'000	4'930.60
1900.3180.000	Dienstleistungen Dritter	12'000	12'000	12'000	10'928.95
1900.3190.000	Übriger Sachaufwand	9'000	9'000	9'000	6'181.01
1900.3191.000	Versicherungsbeiträge	6'000	6'000	6'000	5'593.25

Einlagen in Spezialfinanzierungen 27'000 27'000 27'000 26'670.00

1900.3800.000	Fondseinlagen (Stützpunktfahrzeuge)	27'000	27'000	27'000	26'670.00
---------------	-------------------------------------	--------	--------	--------	-----------

Interne Verrechnungen 489'700 519'000 519'000 487'675.50

1900.3900.000	Verwaltungskostenbeitrag (1004)	41'000	41'000	41'000	41'000.00
1900.3910.000	Verrechneter Zins vom Buchwert (1304)	13'800	14'900	14'900	16'100.00
1900.3920.000	Miete (1340)	34'200	34'200	34'200	34'200.00
1900.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	16'900	16'700	16'700	19'696.60
1900.3940.000	Baupolizei/Brandschutzexperte (3120)	175'000	175'000	175'000	175'000.00
1900.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	34'800	34'600	34'600	39'278.90
1900.3950.000	Abschreibungen (1311)	174'000	202'600	202'600	162'400.00

Entgelte -1'331'500 -1'325'500 -1'325'500 -1'161'287.30

1900.4300.000	Feuerwehrrpflichtersatz	-1'240'000	-1'240'000	-1'240'000	-1'236'713.80
1900.4340.000	Feuerschutzgebühren				167'452.00
1900.4341.000	Arbeiten für Dritte	-89'000	-83'000	-83'000	-89'420.00

Im Voranschlag werden neu im Gegensatz zum IAFP die Kosten der Feuerwehr während des Churer Festes aufgenommen.

1900.4360.000	Verschiedene Rückerstattungen	-2'000	-2'000	-2'000	-2'005.50
1900.4370.000	Bussen	-500	-500	-500	-600.00

Beiträge für eigene Rechnung -133'000 -130'000 -130'000 -132'461.40

1900.4610.000	Kantonale Subventionsbeiträge	-18'000	-15'000	-15'000	-15'619.40
1900.4611.000	Kantonsbeiträge Entschädigung A13	-115'000	-115'000	-115'000	-116'842.00

Interne Verrechnungen -4'000 -4'000 -4'000 -3'700.00

1900.4948.000	Anteil SMT-Alarmierung	-4'000	-4'000	-4'000	-3'700.00
---------------	------------------------	--------	--------	--------	-----------

2 Departement 2 76'080'200 75'549'100 77'554'472 74'841'892.67

20 Stadtschule 42'328'700 41'173'600 40'311'100 41'396'030.19

Personalaufwand 38'467'000 38'385'400 37'974'500 38'640'039.15

2050.3000.000	Schulrat	80'000	80'000	80'000	65'381.60
2050.3010.000	Löhne Verwaltungspersonal	2'911'200	2'996'000	3'000'000	3'026'981.05

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
2050.3020.000	Löhne Lehrpersonal	29'040'300	28'906'500	28'670'000	29'115'475.45
Die Erhöhung des Kontos "Löhne Lehrpersonal" liegt einerseits darin begründet, dass zwei zusätzliche Klassen auf Sekundarstufe geführt werden müssen, und andererseits darin, dass neu in zwei Klassen Romanisch unterrichtet wird.					
2050.3030.000	Sozialleistungen	6'288'000	6'297'900	6'077'000	6'286'784.90
2050.3090.000	Kurskosten Aus- und Weiterbildung	140'000	100'000	140'000	145'416.15
Antrag GPK: Kürzung um CHF 20'000.- auf CHF 120'000.- Stand 12.09.2011 = CHF 74'000.- (ohne Weiterbildung vom Sommer).					
2050.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	7'500	5'000	7'500	0.00
	<u>Sachaufwand</u>	<u>2'843'700</u>	<u>2'404'100</u>	<u>2'829'600</u>	<u>2'385'890.84</u>
2050.3100.000	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	30'500	20'500	30'500	29'747.81
2050.3101.000	Lehrmittel und Schulmaterial	1'330'000	1'145'000	1'330'000	1'207'688.88
Antrag GPK: Kürzung um CHF 30'000.- auf CHF 1'300'000.- Stand 12.09.2011 = ca. CHF 750'000. Der Kanton schreibt neue Lehrmittel vor. Es wurde zunächst davon ausgegangen, dass auch ein neues Lehrmittel für den Englischunterricht angeschafft werden muss. Der Kanton stellt dieses nun aber für das Jahr 2012 gratis zur Verfügung, was zu einer Reduktion von rund CHF 30'000.- führt.					
2050.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen	195'000	155'500	245'000	155'879.15
2050.3111.000	Anschaffung Turngeräte	90'000	30'000	40'000	28'320.20
Eine Firma hat alle Geräte überprüft und Sicherheitsprobleme geortet. Der Kostenvoranschlag liegt bei CHF 60'000.-; die Stadt geht von CHF 50'000.- aus.					
2050.3130.000	Verbrauchsmaterial, Reinigungsmaterial	118'000	98'000	118'000	115'457.70
2050.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	75'000	77'500	110'500	98'832.50
2050.3151.000	Unterhalt Turngeräte	35'000	0	0	0.00
2050.3160.000	Mietzinsen	74'700	0	0	0.00
2050.3161.000	Gebühren Sportanlagen	60'000	75'000	75'000	57'421.20
2050.3170.000	Reise- und übrige Spesen	90'000	90'100	105'100	59'794.55
Antrag GPK: Kürzung um CHF 20'000.- auf CHF 70'000.- Stand 12.09.2011 = ca. CHF 25'000.					
2050.3171.000	Schülerreisen und Klassenlager	120'000	110'000	135'000	119'394.90
2050.3175.000	Verpflegungskosten Tagesschule	0	12'000	0	10'293.50
	Passugg				
2050.3180.000	Schülerunfallversicherung	12'000	12'000	12'000	8'957.45
2050.3182.000	Radio- und TV-Gebühren	7'500	7'500	7'500	7'341.60
2050.3183.000	Dienstleistungen von Dritten	330'000	305'000	345'000	205'131.20
Die musikalische Grundausbildung wird neu in diesem Konto verbucht, was zur entsprechenden Zunahme führte.					
2050.3186.000	Kehrrichtabfuhr	27'000	27'000	27'000	22'595.40
2050.3187.000	Theater, Veranstaltungen, Filmerziehung	45'000	40'000	45'000	39'761.25
2050.3188.000	Schultransporte	160'000	155'000	160'000	159'645.00
2050.3189.000	Schulärztliche Dienst, Prävention	10'000	10'000	10'000	10'035.00
2050.3190.000	Übriger Sachaufwand	28'000	28'000	28'000	31'355.55
2050.3191.000	Maiensäss	6'000	6'000	6'000	18'238.00
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>1'555'000</u>	<u>515'000</u>	<u>520'000</u>	<u>876'103.25</u>
2050.3620.000	Beitrag an Schulverband Passugg	0	0	0	345'090.25
2050.3650.000	Soziale Institutionen	500'000	500'000	500'000	457'680.00

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
2050.3651.000	Ferienkolonie	15'000	15'000	20'000	15'000.00
2050.3652.000	Schulen	0	0	0	58'333.00
2050.3655.000	Ausserschulische Musikerziehung	1'040'000	0	0	0.00
Diese Kosten werden ab 2012 neu der Stadtschule und nicht mehr der Kulturfachstelle belastet.					
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>5'856'500</u>	<u>5'280'200</u>	<u>5'406'400</u>	<u>4'849'174.35</u>
2050.3920.000	Mieten (1340)	96'700	96'700	98'700	101'563.30
2050.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	13'800	14'400	14'400	12'466.70
2050.3940.000	Dienstleist. Kindertagesstätte (2640)	22'000	0	22'000	22'887.00
Mit der Einführung des neuen Churer Blockzeitenmodells sollten die Kindertagesstätten am Vormittag eigentlich geschlossen bleiben. Da der Religionsunterricht nicht obligatorisch ist, müssen die Zwischenstunden derjenigen, welche nicht am Religionsunterricht teilnehmen, aufgefangen werden, weshalb vor allem im Schulhaus Barblan die Kindertagesstätte geöffnet werden muss.					
2050.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	1'475'500	1'388'800	1'491'000	1'531'706.15
2050.3960.000	Immobilienaufwand (1340)	4'248'500	3'780'300	3'780'300	3'180'551.20
Der Neubau beim Quaderschulhaus wirkt sich aus.					
	<u>Entgelte</u>	<u>-1'367'000</u>	<u>-1'391'500</u>	<u>-1'315'500</u>	<u>-1'217'437.60</u>
2050.4330.000	Schulgelder	-858'000	-832'000	-806'000	-640'000.00
2050.4331.000	Beiträge schultherapeutische Massnahmen	-450'000	-500'000	-450'000	-447'405.40
2050.4350.000	Verschiedene Verkäufe	-6'000	-6'000	-6'000	-7'850.00
2050.4360.000	Verschiedene Rückerstattungen	-53'000	-53'500	-53'500	-104'726.70
2050.4365.000	Rückerstattungen für Tagesschule Passugg	0	0	0	-17'455.50
	<u>Beiträge für eigene Rechnung</u>	<u>-4'780'500</u>	<u>-3'773'600</u>	<u>-4'857'900</u>	<u>-3'861'773.00</u>
2050.4600.000	Bundesbeitrag	-65'000	-68'000	-68'000	0.00
2050.4610.000	Kantonsbeitrag	-4'700'500	-3'645'600	-4'774'900	-3'835'790.00
2050.4611.000	Kantonsbeitrag Weiterbildung	-15'000	-15'000	-15'000	-10'983.00
2050.4620.000	Beitrag Stadt Chur an Tagesschule Passugg	0	-20'000	0	-15'000.00
2050.4636.000	Rückerstattungen für Tagesschule Passugg	0	-25'000	0	0.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-246'000</u>	<u>-246'000</u>	<u>-246'000</u>	<u>-275'966.80</u>
2050.4940.000	Dienstleistungen für KV-Schule (1340)	-230'000	-230'000	-230'000	-251'966.80
2050.4944.000	Dienstleistungen für Kindertagesstätten (2640)	-16'000	-16'000	-16'000	-24'000.00
21	Gewerbliche Berufsschule und BWS	1'231'500	1'061'000	1'316'200	1'189'616.79
210	Sekretariat	1'875'900	1'834'900	1'875'800	1'732'585.74
	<u>Personalaufwand</u>	<u>1'227'200</u>	<u>1'244'500</u>	<u>1'280'000</u>	<u>1'183'424.55</u>
2100.3010.000	Löhne	1'004'000	1'021'000	1'050'000	976'208.90
2100.3030.000	Sozialleistungen	213'200	213'500	220'000	205'195.65
2100.3090.000	Weiterbildung	8'000	8'000	8'000	2'020.00
2100.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	2'000	2'000	2'000	

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Sachaufwand</u>	<u>155'100</u>	<u>100'400</u>	<u>98'900</u>	<u>86'936.54</u>
2100.3100.000	Büromaterial und Drucksachen	11'000	11'000	11'000	8'224.95
2100.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen	2'000	2'000	2'000	1'544.60
2100.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	900	900	900	925.40
2100.3160.000	Mieten und Benützungskosten	18'000	18'000	18'000	15'342.20
2100.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	6'000	5'000	6'000	4'290.25
2100.3184.000	Postcheckgebühren, Porti	11'000	13'500	11'000	8'433.10
2100.3190.000	Übriger Sachaufwand	106'200	50'000	50'000	48'176.04
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>517'600</u>	<u>514'000</u>	<u>517'900</u>	<u>484'680.65</u>
2100.3900.000	Verwaltungskostenbeitrag (1004)	237'000	237'000	237'000	237'000.00
2100.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	1'200	900	900	831.75
2100.3940.000	Dienstleistungen Personalamt (1100)	80'000	80'000	80'000	80'000.00
2100.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	199'400	196'100	200'000	166'848.90
	<u>Entgelte</u>	<u>-1'000</u>	<u>-1'000</u>	<u>-1'000</u>	<u>-1'456.00</u>
2100.4361.000	Verschiedene Rückerstattungen	-1'000	-1'000	-1'000	-1'456.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-23'000</u>	<u>-23'000</u>	<u>-20'000</u>	<u>-21'000.00</u>
2100.4940.000	Dienstleistungen (2122)	-23'000	-23'000	-20'000	-21'000.00
211	Schulhaus und Turnhalle	2'843'200	2'832'100	3'049'500	2'908'518.92
	<u>Personalaufwand</u>	<u>880'500</u>	<u>895'700</u>	<u>890'000</u>	<u>798'349.75</u>
2110.3010.000	Löhne	769'900	783'800	780'000	703'832.00
2110.3030.000	Sozialleistungen	105'100	105'400	105'000	94'517.75
2110.3090.000	Weiterbildung	3'500	4'500	3'000	
2110.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	2'000	2'000	2'000	
	<u>Sachaufwand</u>	<u>780'400</u>	<u>647'300</u>	<u>642'500</u>	<u>581'465.87</u>
2110.3112.000	Anschaffung Geräte und Maschinen	180'000	170'000	180'000	164'867.71
2110.3113.000	Anschaffung Mobiliar	77'500	105'700	90'000	75'247.10
2110.3114.000	Anschaffung Turngeräte	23'000	22'700	23'000	22'425.45
2110.3120.000	Wasser, Energie und Heizmaterialien	3'500	3'500	3'500	2'192.05
2110.3130.000	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	38'000	38'000	38'000	34'541.50
2110.3152.000	Unterhalt Geräte und Maschinen	69'000	69'300	69'000	59'935.25
2110.3153.000	Unterhalt Mobiliar	19'000	18'300	19'000	7'939.36
2110.3160.000	Mieten	345'400	194'800	195'000	189'360.00
2110.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	1'000	2'000	1'000	242.50
2110.3190.000	Übriger Sachaufwand	24'000	23'000	24'000	24'714.95
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>1'389'000</u>	<u>1'500'100</u>	<u>1'727'000</u>	<u>1'740'880.70</u>
2110.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	6'400	6'400	7'000	6'275.20
2110.3960.000	Immobilienaufwand Schulhaus (1340)	1'043'700	1'167'000	1'350'000	1'356'332.20
2110.3961.000	Immobilienaufwand Sportanlage (1340)	338'900	326'700	370'000	378'273.30
	<u>Entgelte</u>	<u>-36'700</u>	<u>-41'000</u>	<u>-40'000</u>	<u>-44'561.70</u>
2110.4360.000	Verschiedene Rückerstattungen	-36'700	-41'000	-40'000	-44'561.70
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-170'000</u>	<u>-170'000</u>	<u>-170'000</u>	<u>-167'615.70</u>
2110.4940.000	Dienstleist. für Berufswahlschule (2122)	-50'000	-50'000	-50'000	-50'007.25
2110.4942.000	Dienstleistung für Lieg.verwaltung(1340)	-120'000	-120'000	-120'000	-117'608.45

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
212	Schulbetrieb und BWS	-3'487'600	-3'606'000	-3'609'100	-3'451'487.87
2120	Gewerbl. Berufsschule, oblig. Unterricht	-3'611'100	-3'691'000	-3'736'600	-3'579'812.47
	<u>Personalaufwand</u>	<u>17'084'600</u>	<u>16'766'900</u>	<u>15'760'000</u>	<u>15'357'821.35</u>
2120.3000.000	Schulrat	10'000	10'000	10'000	9'423.05
2120.3020.000	Löhne	14'079'700	13'784'300	13'000'000	12'729'337.10

Korrektur GPK: Kürzung um CHF 883'100.- auf CHF 13'196'600.-

Bei den Verhandlungen zwischen GBC und Kanton über den Jahreskontrakt 2012 hat der Kanton im Bereich Lehrpersonenlöhne Kürzungen vorgenommen. Gekürzt wurden vor allem die für die GBC wichtigen Schwankungsreserven. Der Kanton hat der GBC im Gegenzug zugesichert, dass allenfalls notwendige Nachtragskredite unbürokratisch und unkompliziert genehmigt werden (siehe Beilage).

2120.3030.000	Sozialleistungen	2'914'900	2'808'600	2'650'000	2'570'062.55
---------------	------------------	-----------	-----------	-----------	--------------

Korrektur GPK: Kürzung um CHF 230'500.- auf CHF 2'684'400.-
siehe Kommentar Konto 2120.3020.000

2120.3090.000	Weiterbildung	80'000	164'000	100'000	48'998.65
---------------	---------------	--------	---------	---------	-----------

	<u>Sachaufwand</u>	<u>741'500</u>	<u>758'600</u>	<u>745'500</u>	<u>675'461.90</u>
--	--------------------	----------------	----------------	----------------	-------------------

2120.3101.000	Zeitschriften und Fachliteratur	1'500	1'300	1'500	1'531.50
2120.3102.000	Lehrmittel und Schulmaterial	85'000	85'000	85'000	43'642.60
2120.3103.000	Lehr- und Unterrichtshilfsmittel	135'000	139'400	135'000	130'139.52
2120.3130.000	Verbrauchsmaterial	185'000	194'500	185'000	176'914.08
2120.3160.000	Mieten und Benützungskosten	72'000	80'000	80'000	82'482.25
2120.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	57'000	58'600	57'000	47'723.70
2120.3172.000	Blockkurs BMS	1'000	2'500	3'000	684.70
2120.3173.000	Sportkurse	8'000	8'000	8'000	6'453.15
2120.3180.000	Dienstleistungen von Dritten	165'000	160'000	165'000	164'586.00
2120.3188.000	Veranstaltungen	6'000	4'500	4'000	3'852.20
2120.3190.000	Übriger Sachaufwand	26'000	24'800	22'000	17'452.20

	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>4'400</u>	<u>4'400</u>	<u>4'400</u>	<u>3'040.00</u>
--	------------------------	--------------	--------------	--------------	-----------------

2120.3653.000	Übrige Beiträge	4'400	4'400	4'400	3'040.00
---------------	-----------------	-------	-------	-------	----------

	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>967'400</u>	<u>863'800</u>	<u>976'500</u>	<u>839'733.10</u>
--	------------------------------	----------------	----------------	----------------	-------------------

2120.3910.000	Betriebskapitalzinsen (1303)				
2120.3911.000	Verrechneter Zins vom Buchwert (1304)	800	1'100	1'500	1'300.00
2120.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	949'800	848'200	950'000	832'463.90

Korrektur GPK: Kürzung um CHF 68'800.- auf CHF 881'000.-

Die GBC beabsichtigt per Januar 2012 den Remote Access für Lehrpersonen einzuführen. Damit können Lehrpersonen unabhängig vom Aufenthaltsort auf die Daten der Schule zugreifen. Das System bewährt sich u.a. an der Stadtschule Chur seit Jahren. Die zuständigen Stellen des Kantons haben das Vorhaben geprüft und als zeitgemäss sowie technisch richtig befunden. Im entsprechenden Regierungsbeschluss wurde der GBC hingegen auferlegt, dass es dabei zu keiner Kostensteigerung kommen darf. Basis für das Budget muss das IT-Budget 2011 bilden. Um das Vorhaben "Remote Access" trotzdem durchführen zu können, mussten andere vorgesehene Dienstleistungen des Amtes für Telematik reduziert respektive gestrichen werden. Wenn die Schul informatik an der GBC weiterentwickelt werden soll, wird dies zu Budgeterhöhung im Jahre 2013 führen, die vom Kanton getragen werden müssen (siehe Beilage).

2120.3951.000	Abschreibungen Investitionen	16'800	14'500	25'000	5'969.20
---------------	------------------------------	--------	--------	--------	----------

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Entgelte</u>	<u>-369'000</u>	<u>-386'000</u>	<u>-369'000</u>	<u>-382'702.57</u>
2120.4330.000	Kursgelder	-6'000	-8'000	-6'000	-6'007.00
2120.4350.000	Lehrmittel- und Schulmaterialverkauf	-85'000	-85'000	-85'000	-43'655.15
2120.4360.000	Verschiedene Rückerstattungen	-35'000	-40'000	-35'000	-25'037.85
2120.4362.000	Verbrauchsmaterial, Rückerstatt.	-150'000	-160'000	-150'000	-149'502.80
2120.4364.000	Kopiergelder, Rückerstattungen	-93'000	-93'000	-93'000	-97'108.75
2120.4390.000	Übrige Einnahmen				-61'391.02
	<u>Beiträge für eigene Rechnung</u>	<u>-22'035'000</u>	<u>-21'683'900</u>	<u>-20'840'000</u>	<u>-20'071'256.25</u>
2120.4610.000	Beitrag Kanton Graubünden	-8'500'000	-8'587'800	-8'150'000	-7'913'400.25
Korrektur GPK: Kürzung um CHF 396'000.- auf CHF 8'104'000.- siehe Kommentar Konto 2120.3945.000 und Konto 2120.3020.000					
2120.4611.000	Beiträge übrige Kantone und FL	-2'800'000	-2'600'000	-2'800'000	-3'087'995.00
2120.4620.000	Gemeindebeiträge	-10'350'000	-10'114'500	-9'550'000	-8'732'600.00
Korrektur GPK: Kürzung um CHF 777'000.- auf CHF 9'573'000.- siehe Kommentar Konto 2120.3945.000 und Konto 2120.3020.000					
2120.4623.000	Standortbeitrag Stadt Chur	-385'000	-381'600	-340'000	-337'261.00
Korrektur GPK: Kürzung um CHF 29'600.- auf CHF 355'400.- siehe Kommentar Konto 2120.3945.000 und Konto 2120.3020.000					
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-5'000</u>	<u>-14'800</u>	<u>-14'000</u>	<u>-1'910.00</u>
2120.4912.000	Betriebskapitalzinsen Subventionen (1302	-5'000	-4'800	-4'000	-1'910.00
2120.4940.000	Dienstleistungen (2122)		-10'000	-10'000	
2122	Berufswahlschule	123'500	85'000	127'500	128'324.60
	<u>Personalaufwand</u>	<u>917'600</u>	<u>940'800</u>	<u>944'000</u>	<u>819'357.10</u>
2122.3020.000	Löhne	777'600	787'700	800'000	683'586.55
Korrektur GPK: Kürzung um CHF 66'600.- auf CHF 711'000.- siehe Kommentar Konto 2120.3020.000					
2122.3030.000	Sozialleistungen	136'000	134'100	140'000	134'390.55
Korrektur GPK: Kürzung um CHF 14'000.- auf CHF 122'000.- siehe Kommentar Konto 2120.3020.000					
2122.3090.000	Weiterbildung	4'000	19'000	4'000	1'380.00
	<u>Sachaufwand</u>	<u>58'400</u>	<u>46'200</u>	<u>52'000</u>	<u>29'863.75</u>
2122.3100.000	Büromaterial und Drucksachen	3'500	3'100	3'500	515.95
2122.3101.000	Abonnemente	200	500	200	35.00
2122.3103.000	Lehr- und Unterrichtshilfsmaterial	3'700	2'800	2'500	1'734.00
2122.3112.000	Anschaffung Mobiliar und Geräte	10'000	4'800	15'000	5'098.00
2122.3130.000	Verbrauchsmaterial	11'000	11'300	11'000	9'294.15
2122.3152.000	Unterhalt Geräte und Mobiliar	1'000	1'200	1'000	
2122.3160.000	Mieten und Benützungskosten	14'000	6'000	6'000	5'811.75
2122.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	4'000	5'500	4'000	1'745.50
2122.3180.000	Dienstleistungen Dritter	3'000	5'000	3'000	1'680.00

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
2122.3184.000	Postcheckgebühren, Porti	1'500	1'500	1'300	898.65
2122.3190.000	Übriger Sachaufwand	6'500	4'500	4'500	3'050.75
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>230'000</u>	<u>255'500</u>	<u>233'000</u>	<u>202'379.75</u>
2122.3921.000	Miete SH Stadtbaumgarten (1340)	118'000	118'000	118'000	118'000.00
2122.3940.000	Dienstleistungen (2100, 2110 und 2120)	73'000	83'000	80'000	71'007.25
2122.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	39'000	54'500	35'000	13'372.50
	<u>Vermögenserträge</u>			<u>0</u>	<u>-180.00</u>
2122.4270.000	Mietzinse Schulräume			0	-180.00
	<u>Entgelte</u>	<u>-92'500</u>	<u>-92'500</u>	<u>-91'500</u>	<u>-86'696.00</u>
2122.4330.000	Schulgelder	-91'000	-91'000	-90'000	-85'100.00
2122.4364.000	Kopiergelder, Rückerstattungen	-1'500	-1'500	-1'500	-1'596.00
	<u>Beiträge für eigene Rechnung</u>	<u>-990'000</u>	<u>-1'065'000</u>	<u>-1'010'000</u>	<u>-836'400.00</u>
2122.4610.000	Kantonsbeiträge	-575'000	-607'100	-555'000	-490'900.00
Korrektur GPK: Kürzung um CHF 68'600.- auf CHF 506'400.- siehe Kommentar Konto 2122.3020.000					
2122.4620.000	Gemeindebeiträge	-415'000	-457'900	-455'000	-345'500.00
Korrektur GPK: Kürzung um CHF 12'000.- auf CHF 403'000.- siehe Kommentar Konto 2122.3020.000					
22	Ausgehende Beiträge an Berufsschulen	5'713'700	6'464'500	5'763'000	6'307'377.60
220	Ausgehende Beiträge an Berufsschulen	5'713'700	6'464'500	5'763'000	6'307'377.60
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>5'713'700</u>	<u>6'464'500</u>	<u>5'763'000</u>	<u>6'307'377.60</u>
2200.3621.000	Anteil Chur Gewerbl. Berufsschulen GR	2'512'700	2'973'500	2'603'400	2'855'821.70
2200.3622.000	Standortbeitrag Stadt Chur GBC	385'000	381'600	340'000	337'261.00
Korrektur GPK: Kürzung um CHF 29'600.- auf CHF 355'400.- siehe Kommentar Konto 2120.3945.000 und Konto 2120.3020.000					
2200.3624.000	Anteil Stadt Chur Berufswahlschulen GR	433'500	483'600	425'500	458'605.00
2200.3650.000	Anteil Chur für ausw. Schulbesuch	749'600	847'700	777'000	883'822.95
2200.3656.000	Gastgewerbliche Fachschulen GR	223'400	244'300	211'700	244'109.50
2200.3657.000	Standortbeitrag Gastgew. Fachschule GR	40'000		40'000	39'914.00
2200.3658.000	Anteil Stadt Chur an KV-Schulen GR	1'214'500	1'383'800	1'215'400	1'343'570.45
2200.3659.000	Standortbeitrag Stadt Chur KV-Schule	155'000	150'000	150'000	144'273.00

23	Schulzahnpflege	427'800	528'100	502'450	551'963.57
----	------------------------	----------------	----------------	----------------	-------------------

Die Leistungen der Schulzahnpflege umfassen vier Gebiete: Aufklärung und Prophylaxe, Karies- und Zahnstellungskontrollen, konservierende Behandlungen und kieferorthopädische Behandlungen. Die ersten drei Leistungen sind gesetzlich vorgeschrieben. Die Kosten der ersten zwei Leistungen sind von der Stadt zu übernehmen. Die dritte Leistung muss die Stadt zu Sozialtarifen anbieten. Die vierte Leistung ist eine Zusatzleistung der Stadt. Die Kosten sind vollumfänglich von den Leistungsbezüglern zu bezahlen. Die Leistungen der Kieferorthopädie generieren einen Deckungsbeitrag für die andern Leistungen. Man kann feststellen, dass die Gesamtkosten in den letzten Jahren aber stark reduziert wurden:

Rechnung 2002	CHF 893'177
Rechnung 2003	CHF 1'171'010
Rechnung 2004	CHF 1'064'444
Rechnung 2005	CHF 828'101
Rechnung 2006	CHF 825'582
Rechnung 2007	CHF 857'324
Rechnung 2008	CHF 765'454
Rechnung 2009	CHF 733'087
Rechnung 2010	CHF 551'964
Voranschlag 2011	CHF 528'100
Voranschlag 2012	CHF 427'800, ohne Expertise 377'800

<u>Personalaufwand</u>	<u>847'500</u>	<u>1'022'000</u>	<u>892'000</u>	<u>1'009'887.65</u>
------------------------	----------------	------------------	----------------	---------------------

Der budgetierte Personal-Ist-Bestand nimmt im Vergleich zum Personal-Ist-Bestand zu Beginn des Rechnungsjahres 2011 um 225% ab. Dies führt zu einer Personalkostenreduktion von 17%.

2300.3010.000	Löhne	709'500	852'000	748'000	840'990.80
2300.3030.000	Sozialleistungen	135'500	167'500	141'500	166'490.85
2300.3060.000	Dienstkleider	2'500	2'500	2'500	2'406.00

<u>Sachaufwand</u>	<u>318'100</u>	<u>260'500</u>	<u>347'600</u>	<u>271'259.65</u>
--------------------	----------------	----------------	----------------	-------------------

2300.3100.000	Büromaterial und Drucksachen	4'500	4'900	4'500	3'407.15
2300.3101.000	Zeitschriften und Fachliteratur	1'000	1'000	1'000	1'028.32
2300.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Geräte	5'000	5'500	34'000	17'483.70
2300.3120.000	Wasser, Energie und Heizkosten	16'500	16'500	16'500	14'181.55
2300.3130.000	Reinigungsmaterial	4'600	4'600	4'600	4'898.50
2300.3135.000	Kieferorthopädie-Material SZK	19'000	18'000	19'000	18'916.25
2300.3136.000	Zahnärztliches Material	24'000	28'000	26'000	22'539.13

Die zahnärztlichen Behandlungen nehmen zurzeit ab. Der Grund sind die sinkenden Schülerzahlen und die Verringerung der Kariesfälle. Die Schulzahnklinik behandelt aber weiterhin etwa 80% der städtischen Schulkinder, die eine zahnärztliche Behandlung notwendig haben.

2300.3137.000	Wäsche	4'000	3'500	4'000	3'423.40
2300.3138.000	Material für Prophylaxe	5'000	5'000	5'000	4'406.53
2300.3139.000	Zahnpflegemittel	6'500	6'000	6'500	6'059.00
2300.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Geräte	12'000	12'000	12'000	14'334.10
2300.3160.000	Mietzinse	100'000	100'000	100'000	99'630.00
2300.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	4'500	4'500	4'500	3'738.00
2300.3180.000	Dienstleistungen Dritter	1'500			

Antrag GPK: Kürzung um CHF 1'500.- auf CHF 0.-

Die Schulzahnklinik will bei besonders grossen Kommunikationsschwierigkeiten mit Patienten aus andern Kulturkreisen Dolmetscher einsetzen können. Die Beratungszeit könne so reduziert und damit auch Kosten eingespart werden. Die GPK ist der Ansicht, dass solche Kosten nicht durch die Stadt getragen werden sollen.

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
2300.3189.001	Zahntechnische Arbeiten	50'000	40'000	50'000	44'816.60

Die Kosten für zahntechnische Arbeiten werden weiterverrechnet. Die Erhöhung der Kosten beeinflusst also das Ergebnis der Schulzahnpflege nicht (siehe Konto 2300.4343.000).

2300.3189.002	Zahn- und Kieferregulationen	1'000	2'000	1'000	3'557.85
2300.3190.000	Übriger Sachaufwand	59'000	9'000	59'000	8'839.57

Antrag GPK: Kürzung um CHF 50'000.- auf CHF 9'000.-

Die GPK ist der Ansicht, dass die Kosten einer vom Gemeinderat in Auftrag gegebenen Expertise nicht der Schulzahnpflege belastet werden sollten, sondern dem Konto 5002.3190.000 des Gemeinderates.

Für die vom Gemeinderat auf Antrag der ALÜ beschlossene externe Überprüfung der Kostenstruktur der Schulzahnpflege ist eine klare Beschreibung des Auftrags vorzunehmen. Die Überprüfung muss durch eine unabhängige Fachstelle durchgeführt werden. Es sind folgende drei Leistungen separat zu beurteilen:

1

Leistungen, die gesetzlich vorgegeben sind, und deren Kosten die Stadt übernehmen muss. Es ist zu untersuchen, ob auch private Zahnärzte diese Leistungen im heutigen Angebotsstandard und den heutigen Kostenfolgen für die Stadt übernehmen würden.

2

Leistungen für zahnärztliche Behandlungen

3

Leistungen in der Kieferorthopädie

Die Expertise soll auch die Verwaltungskosten überprüfen.

	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>87'500</u>	<u>88'100</u>	<u>88'100</u>	<u>105'994.62</u>
2300.3910.000	Verrechneter Zins vom Buchwert (1304)	300	800	800	1'300.00
2300.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	1'000	1'200	1'200	1'114.40
2300.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	82'000	75'900	75'900	78'325.15

Die Erhöhung des Aufwandes ist darauf zurückzuführen, dass die schlecht funktionierende Schnittstelle zwischen der fachspezifischen Software und der Software, über die das Rechnungswesen abgewickelt wird (Abacus), verbessert werden soll.

2300.3950.000	Abschreibungen (1311)	4'200	10'200	10'200	25'255.07
	<u>Entgelte</u>	<u>-810'300</u>	<u>-827'500</u>	<u>-810'250</u>	<u>-819'609.35</u>
2300.4340.000	Erlös aus zahnärztlicher Behandlung	-220'000	-300'000	-220'000	-212'804.70

Der Erlös aus den zahnärztlichen Behandlungen ist wohl etwas optimistisch budgetiert.

2300.4341.000	Erlös aus Zahn- und Kieferregulation	-800	-1'500	-750	-746.35
2300.4343.000	Erlös aus Kieferorthopädie SZK	-580'000	-520'000	-580'000	-599'472.20
2300.4360.000	Zahnpflegemittel, Rückerstattungen	-6'500	-6'000	-6'500	-6'586.10
2300.4361.000	Verschiedene Rückerstattungen	-3'000		-3'000	
	<u>Beiträge für eigene Rechnung</u>	<u>-15'000</u>	<u>-15'000</u>	<u>-15'000</u>	<u>-15'569.00</u>
2300.4610.000	Kantonsbeitrag für Schulzahnpflege	-15'000	-15'000	-15'000	-15'569.00

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
24	Leitung Departement 2/Kultur/Sport	3'627'800	4'230'100	4'240'800	4'326'941.55
2400	Sekretariat	152'600	307'300	317'600	344'297.20
	<u>Personalaufwand</u>	<u>115'200</u>	<u>234'600</u>	<u>242'400</u>	<u>232'450.35</u>
2400.3010.000	Gehälter	96'100	195'000	201'500	193'426.85
2400.3030.000	Sozialleistungen	19'100	39'600	40'900	39'023.50
	<u>Sachaufwand</u>	<u>7'900</u>	<u>5'300</u>	<u>7'800</u>	<u>40'569.75</u>
2400.3100.000	Büromaterial und Drucksachen	3'200	4'500	5'000	5'683.35
2400.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen	700			
2400.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen		800	800	510.85
2400.3180.000	Dienstleistungen Dritter	2'000		2'000	300.00
2400.3190.000	Übriger Sachaufwand	2'000			34'075.55
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>29'500</u>	<u>67'400</u>	<u>67'400</u>	<u>71'277.10</u>
2400.3920.000	Miete (1340)	17'800	50'300	50'300	50'300.00
2400.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	11'700	17'100	17'100	20'977.10
2420	Sportfachstelle	485'400			
	<u>Personalaufwand</u>	<u>85'200</u>			
2420.3010.000	Löhne	71'700			
2420.3030.000	Sozialleistungen	13'500			
	<u>Sachaufwand</u>	<u>27'500</u>			
2420.3100.000	Büromaterial und Drucksachen	2'500			
2420.3110.000	Anschaffungen Mobiliar und Maschinen	7'500			
2420.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	1'000			
2420.3180.000	Dienstleistungen Dritter	16'000			
Antrag GPK: Kürzung um CHF 16'000.- auf CHF 0.- Das Konzept ist durch die Sportfachstelle zu erarbeiten, zumal im Stellenbeschrieb die Erarbeitung von optimalen Rahmenbedingungen für Sportanbieter zu den Aufgaben der Sportfachstelle gehört. Siehe auch Vorgehensvorschlag und Offerte „Sportpolitisches Konzept der Stadt Chur“.					
2420.3190.000	Übriger Sachaufwand	500			
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>363'200</u>			
2420.3651.000	Mitgliederbeitrag ASSA	3'200			
2420.3652.000	Projektbeiträge an Sportanlässe	10'000			
Die Stadt Chur unterstützt Sportanlässe und ähnliches mit Klein- und Kleinstbeiträgen. Bis anhin wurden diese Unterstützungen über den freien Stadtratskredit gewährt.					
2420.3654.000	Beiträge Jugendsportförderung	350'000			
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>9'500</u>			
2420.3920.000	Miete (1340)	4'800			
2420.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	4'700			

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
2430	Kulturfachstelle	2'989'800	3'922'800	3'923'200	3'982'644.35
	<u>Personalaufwand</u>	<u>150'600</u>	<u>15'000</u>	<u>15'000</u>	<u>15'768.40</u>
2430.3000.000	Kulturkommission	15'000	15'000	15'000	15'562.35
2430.3010.000	Löhne	114'800			
Infolge Leitungswechsel ist die Stelle einen Monat doppelt besetzt. Die austretende Stellenleiterin hat noch Anspruch auf Ferienabgeltung und Überzeit.					
2430.3030.000	Sozialleistungen	20'800			206.05
	<u>Sachaufwand</u>	<u>8'100</u>	<u>5'500</u>	<u>5'500</u>	<u>5'215.55</u>
2430.3100.000	Büromaterial und Drucksachen	1'800			
2430.3150.000	Unterhalt Kunstwerke	1'500	1'500	1'500	1'174.65
2430.3160.000	Miete Räumlichkeiten Calonder	4'000	4'000	4'000	4'040.90
2430.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	800			
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>2'282'500</u>	<u>3'345'500</u>	<u>3'345'500</u>	<u>3'404'898.60</u>
2430.3653.258	Snow and Symphonie				7'500.00
2431.3650.001	Betriebsbeitrag Stadttheater	860'000	860'000		860'000.00
2431.3650.002	Beitrag Klibühni, das Theater	230'000	230'000		230'000.00
2431.3650.100	Beiträge Theaterproduktionen	132'000	135'000		211'500.00
2431.3650.201	Grundbeiträge prof. Theatergruppen	15'000	12'000		
2431.3650.202	Beitrag IGAT Amateurgruppen	15'000	15'000		
2432.3650.001	Kammerphilharmonie Graubünden	102'000	90'000		90'000.00
2432.3650.100	Beiträge musikalisches Schaffen	120'000	120'000		158'018.10
2432.3650.201	Konzertverein Chur	20'000	20'000		25'000.00
2432.3650.202	Stadtmusik	17'500	17'500		17'700.00
2432.3650.203	Musikgesellschaft Union	15'500	15'500		15'300.00
2432.3650.204	Folk Club Chur	8'000	8'000		8'000.00
2432.3650.205	Jazz Club Chur	15'000	15'000		15'000.00
2432.3650.206	Churer Orgelkonzerte	5'000	5'000		5'000.00
2432.3650.207	Konzertstudio Chur	4'500	4'500		4'500.00
2432.3650.208	Verein für neue Musik (musicuria)	20'000	20'000		20'000.00
2432.3650.209	Churer Sommerkonzerte	4'000	4'000		4'000.00
2432.3650.210	Klassikforum Chur	10'000	10'000		10'000.00
2432.3650.211	Schlossoper Haldenstein (alle 2 Jahre)	12'000	24'000		
2433.3650.001	Bündner Kunstmuseum	12'000	12'000		
2433.3650.100	Förderung visuelle Kunst	65'000	65'000		44'800.00
2434.3650.001	Museen (diverse)	18'000	20'500		32'500.00
2434.3650.002	Ludothek Chur	20'000	20'000		20'000.00
2434.3650.003	Bibliotheken	325'000	325'000		325'000.00
2434.3650.201	Weiterführung Bündner Urkundenbuch	2'500	5'000		5'000.00
2434.3650.202	Verein Bündner Kulturforschung	1'000	1'000		1'000.00
2435.3650.001	Jugendmusik		185'000		186'100.00
2435.3650.002	Musikschule		680'000		683'056.00
2435.3650.003	Singschule		215'000		230'310.00
2435.3650.004	Palazzo	5'000	5'000		5'000.00
2435.3650.201	Kinder in der Kammerphilharmonie	5'000	5'000		5'000.00
2435.3650.202	Zirkus Lollipop	18'000	18'000		
2435.3650.203	Figurentheater Arcas	14'000	14'000		
2435.3650.204	Zapperlot	7'000	7'000		
2435.3650.205	Singschule	22'000			
2436.3650.001	Werkstatt Untere Gasse	30'000	30'000		30'000.00
2436.3650.002	Postremise	18'000	18'000		
2436.3650.100	Beiträge für kulturelles Schaffen	60'000	60'000		104'380.90
2436.3650.201	Langer Samstag	12'000	12'000		15'000.00
2436.3650.301	Literarischer Werkbeitrag	10'000	10'000		
2436.3650.302	Kulturpreis, Förder- u. Anerkennungspreis	25'000	25'000		28'733.60
2436.3650.303	Konferenz Schweizer Städte Kulturfragen	7'500	7'500		7'500.00

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
<u>Durchlaufende Beiträge</u>					
2430.3750.000	Weiterleitung Kantonsbeitr. Stadttheater				
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>551'000</u>	<u>560'200</u>	<u>560'200</u>	<u>560'624.95</u>
2439.3920.000	Miete (1340)	36'600			
2439.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	5'200	5'000	5'000	5'000.00
2439.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	8'100			
2439.3960.000	Immobilienaufwand Stadttheater (1340)	330'500	388'300	388'300	388'724.95
2439.3961.000	Gebrauchtsleihe Klibühni, das Theater	42'600	42'600	42'600	42'600.00
2439.3962.000	Gebrauchtsleihe Bündner Volksbibliothek	63'500	59'800	59'800	59'800.00
2439.3963.000	Gebrauchtsleihe Musikschule Chur (1340)	64'500	64'500	64'500	64'500.00
	<u>Entgelte</u>	<u>-2'400</u>	<u>-3'400</u>	<u>-3'000</u>	<u>-3'863.15</u>
2439.4360.001	Verschiedene Rückerstattungen				-1'463.15
2439.4360.029	Rückerst.für Kunst- und Kulturführer		-1'000	-600	
2439.4390.000	Einnahmen Atelier Calonder/Stadtgalerie	-2'400	-2'400	-2'400	-2'400.00
<u>Durchlaufende Beiträge</u>					
2430.4710.000	Kantonsbeitrag für Stadttheater				
26	Soziale Dienste	22'101'200	21'349'800	24'701'922	20'664'987.01
260	Verwaltung der Dienststelle	2'200'700	2'001'000	2'348'963	1'919'646.09
	<u>Personalaufwand</u>	<u>1'736'900</u>	<u>1'560'500</u>	<u>1'817'263</u>	<u>1'480'627.65</u>
2600.3000.000	Behörden	2'000	2'000	2'000	1'800.00
2600.3010.000	Löhne	1'450'100	1'308'400	1'522'490	1'264'824.25
2600.3030.000	Sozialleistungen	281'300	247'100	289'273	214'003.40
2600.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	3'500	3'000	3'500	
	<u>Sachaufwand</u>	<u>202'500</u>	<u>138'300</u>	<u>202'500</u>	<u>132'999.49</u>
2600.3100.000	Büromaterial und Drucksachen	24'000	22'000	24'000	23'102.05
2600.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Geräte	30'000		30'000	9'090.65
Diese Kosten werden v.a. für die Neugestaltung des Schalters verwendet. Dies ist insbesondere aus Sicherheits- und Diskretionsgründen erforderlich. Ferner sollen zwei Schalter zu einem zusammengefasst werden.					
2600.3150.000	Unterhalt Mobiliar				214.10
2600.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	8'000	3'000	8'000	3'495.75
2600.3180.000	Dienstleistungen Dritter, Honorare	135'000	107'800	135'000	92'350.00
Hier wird insbesondere die Entschädigung an das KIGA in Höhe von CHF 79'000.00 für die Abwicklung der Arbeitslosengelder, d.h. Betreuung von Arbeitslosen, belastet. Antrag GPK: Kürzung um CHF 22'000.- auf CHF 113'000.- Ein Betrag von CHF 22'000.00 ist im Voranschlag für die interne Organisationsentwicklung im Zusammenhang mit der neuen Führungsstruktur vorgesehen. Die Organisation ist v.a. im Bereich Finanzielle Leistungen zu überprüfen. Gemäss Dienststellenleiterin ist die Arbeitsbelastung infolge Aufträge von "oben" zu hoch, um zusätzlich auch noch die Amtsorganisation zu regeln. Für die Organisationsentwicklung soll eine externe Person zugezogen werden. Die interne Organisationsentwicklung hätte richtigerweise unter Konto 2600.3189.000 budgetiert werden sollen. Die GPK ist der Meinung, dass dieser Betrag zu streichen ist.					
2600.3184.000	Postcheckgebühren	3'000	3'000	3'000	2'363.54
2600.3189.000	Organisationsentwicklung				

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
2600.3190.000	Übriger Sachaufwand	2'500	2'500	2'500	2'383.40
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>368'100</u>	<u>359'100</u>	<u>386'000</u>	<u>363'312.45</u>
2600.3920.000	Miete (1340)	102'100	88'500	92'000	83'200.00
Mehrkosten infolge Zumietung von Büroräumlichkeiten in der Liegenschaft Klostergasse 11.					
2600.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	2'000	2'000	2'000	2'093.75
2600.3941.000	Finanzverwaltung: Inkasso (1300)	140'000	140'000	140'000	135'715.40
2600.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	124'000	128'600	152'000	142'303.30
	<u>Entgelte</u>	<u>-54'300</u>	<u>-4'400</u>	<u>-4'300</u>	<u>-4'341.10</u>
2600.4361.000	Verschiedene Rückerstattungen	-54'200	-4'200	-4'200	-4'330.00
2600.4361.001	Fotokopien	-100	-200	-100	-11.10
	<u>Rückerstattungen an Gemeinwesen</u>	<u>-40'000</u>	<u>-40'000</u>	<u>-40'000</u>	<u>-40'452.40</u>
2600.4510.000	Verwaltungskostenanteil AHV-Kasse GR	-40'000	-40'000	-40'000	-40'452.40
	<u>Beiträge für eigene Rechnung</u>	<u>-12'500</u>	<u>-12'500</u>	<u>-12'500</u>	<u>-12'500.00</u>
2600.4620.000	Beitrag Bürgergemeinde Chur	-12'500	-12'500	-12'500	-12'500.00
261	Schulsozialarbeit	604'500	556'400	701'100	512'542.55
	<u>Personalaufwand</u>	<u>478'400</u>	<u>469'700</u>	<u>562'000</u>	<u>427'132.20</u>
2610.3010.000	Löhne	402'700	393'200	471'000	358'978.40
2610.3030.000	Sozialleistungen	75'700	76'500	91'000	68'153.80
	<u>Sachaufwand</u>	<u>30'900</u>	<u>10'500</u>	<u>24'700</u>	<u>14'808.70</u>
2610.3100.000	Büromaterial und Drucksachen	2'500	2'500	3'500	1'678.35
2610.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Geräte	18'000		10'000	3'776.20
2610.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	2'400	2'000	2'800	1'457.35
2610.3180.000	Dienstleistungen Dritter, Honorare	5'600	4'000	5'600	3'735.60
2610.3190.000	Übriger Sachaufwand	2'400	2'000	2'800	4'161.20
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>95'400</u>	<u>76'400</u>	<u>114'600</u>	<u>71'521.65</u>
2610.3920.000	Miete und Nebenkosten (1340)	46'200	39'100	58'650	39'100.00
2610.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	49'200	37'300	55'950	32'421.65
Antrag GPK: Kürzung um CHF 8'000.- auf CHF 41'200.- Die neue 80% Stelle in der Schulsozialarbeit benötigt nicht drei neue Arbeitsplätze. Es sollen Laptops eingesetzt werden.					
	<u>Entgelte</u>	<u>-200</u>	<u>-200</u>	<u>-200</u>	<u>-920.00</u>
2610.4361.000	Verschiedene Rückerstattungen	-200	-200	-200	-920.00
2620	Sozialhilfe	5'220'000	4'735'000	6'385'000	5'184'290.17
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>23'110'000</u>	<u>21'785'000</u>	<u>22'810'000</u>	<u>22'601'004.44</u>
2620.3660.000	Ambulante Hilfen	16'400'000	15'400'000	16'600'000	15'566'829.55

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
2620.3661.000	Freiwillige Jugendhilfe u. Lehrfinanz.	3'000	3'000	3'000	3'525.00
2620.3662.000	Stationäre Hilfen	2'250'000	2'000'000	2'250'000	2'458'469.62
2620.3663.000	Zahlung Chur an Pool (Prokopf-Beitrag)	1'900'000	1'600'000	1'800'000	1'849'773.00
2620.3664.000	Temporäre Hilfen	2'000	2'000	2'000	2'047.20
2620.3665.000	Rückzahlung an Gemeinden und Kantone	75'000	50'000	75'000	78'117.90
2620.3667.000	Alimente	2'050'000	2'000'000	2'050'000	1'912'584.62
2620.3668.000	Heimatliche Kostenbeteiligung gem. ZUG	30'000	30'000	30'000	25'492.70
2620.3669.000	Prämien/Kostenanteile oblig. Versich.	400'000	700'000	0	704'164.85

<u>Entgelte</u>	<u>-9'050'000</u>	<u>-10'050'000</u>	<u>-8'675'000</u>	<u>-9'033'327.01</u>
-----------------	-------------------	--------------------	-------------------	----------------------

2620.4367.000	Alimentenrückerstattungen	-975'000	-1'000'000	-950'000	-1'065'043.10
2620.4368.000	Zahlungen von oblig. Versicherten	-75'000	-100'000	-125'000	-98'039.50
2620.4390.000	Erwerbs- und Unterhaltsbeiträge	-1'800'000	-1'600'000	-1'800'000	-1'688'777.63
2620.4391.000	Rückzahlung von Unterstützungen	-800'000	-850'000	-800'000	-784'529.75
2620.4392.000	Eingänge aus Sozialversicherungen	-5'400'000	-6'500'000	-5'000'000	-5'396'937.03

Die neue Praxis der IV dürfte hier zum Tragen kommen.

<u>Rückerstattungen von Gemeinwesen</u>	<u>-5'864'000</u>	<u>-4'800'000</u>	<u>-5'200'000</u>	<u>-5'674'345.61</u>
---	-------------------	-------------------	-------------------	----------------------

2620.4511.000	Anteil der übrigen Kantone	-300'000	-300'000	-300'000	-312'685.35
2620.4521.000	Rückerstattung Bürgergemeinde	-100'000	-100'000	-100'000	-92'295.35
2620.4529.000	Rückerstattungen aus Pool	-4'464'000	-3'500'000	-3'800'000	-4'252'182.00
2620.4531.000	Bundespauschalen für Flüchtlingswesen	-1'000'000	-900'000	-1'000'000	-1'017'182.91

<u>Beiträge für eigene Rechnung</u>	<u>-2'976'000</u>	<u>-2'200'000</u>	<u>-2'550'000</u>	<u>-2'709'041.65</u>
-------------------------------------	-------------------	-------------------	-------------------	----------------------

2620.4610.000	Kantonsanteil nach Lastenausgleich	-2'976'000	-2'200'000	-2'550'000	-2'709'041.65
---------------	------------------------------------	------------	------------	------------	---------------

263	Andere soziale Massnahmen	781'000	796'000	836'000	856'688.95
------------	----------------------------------	----------------	----------------	----------------	-------------------

<u>Sachaufwand</u>	<u>85'000</u>	<u>160'000</u>	<u>90'000</u>	<u>298'728.60</u>
--------------------	---------------	----------------	---------------	-------------------

2630.3173.000	Unentgeltliche Prozessführung	80'000	160'000	80'000	282'112.40
2630.3190.000	Projekt-Planung	5'000		10'000	16'616.20

<u>Eigene Beiträge</u>	<u>751'000</u>	<u>721'000</u>	<u>801'000</u>	<u>705'758.85</u>
------------------------	----------------	----------------	----------------	-------------------

2630.3652.000	Gesundh. und kult.Förderung Betagter				
2630.3657.000	Integrationsmassnahmen	56'000	56'000	106'000	35'045.85
2630.3666.000	Städtische Zusatzleistungen EL-Bezüger	670'000	640'000	670'000	638'820.20
2630.3668.000	Beiträge aus Fondserträgen	25'000	25'000	25'000	31'892.80

<u>Entgelte</u>	<u>-30'000</u>	<u>-60'000</u>	<u>-30'000</u>	<u>-115'905.70</u>
-----------------	----------------	----------------	----------------	--------------------

2630.4369.000	Prozesskosten, Rückerstattungen	-30'000	-60'000	-30'000	-115'905.70
---------------	---------------------------------	---------	---------	---------	-------------

<u>Entnahmen aus Spezialfinanzierungen</u>	<u>-25'000</u>	<u>-25'000</u>	<u>-25'000</u>	<u>-31'892.80</u>
--	----------------	----------------	----------------	-------------------

2630.4800.000	Entnahme aus Fondskonti	-25'000	-25'000	-25'000	-31'892.80
---------------	-------------------------	---------	---------	---------	------------

264	Familienergänzende Kinderbetreuung	2'002'000	1'903'100	1'953'959	1'755'463.85
------------	---	------------------	------------------	------------------	---------------------

Aufgrund der Einführung von Blockzeiten an der Stadtschule ist die Nachfrage rückläufig. Allerdings bezieht sich dies nur auf die Anzahl Betreuungsstunden und nicht auf die Anzahl betreuter Kinder.

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Personalaufwand</u>	<u>1'063'200</u>	<u>1'020'200</u>	<u>1'014'459</u>	<u>991'555.60</u>
2640.3010.000	Löhne	918'000	876'200	866'775	863'763.60
2640.3030.000	Sozialleistungen	137'200	136'500	138'684	122'951.00
2640.3090.000	Weiterbildung	4'000	2'500	4'000	4'841.00
2640.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	4'000	5'000	5'000	
	<u>Sachaufwand</u>	<u>361'000</u>	<u>372'400</u>	<u>368'400</u>	<u>349'642.95</u>
2640.3110.000	Anschaffungen	10'500	4'000	20'000	5'696.55
2640.3120.000	Wasser, Energie und Heizmaterialien	12'000	14'000	14'000	9'440.00
2640.3130.000	Reinigungs- und Verbrauchsmaterial	3'500	2'000	2'000	3'899.70
2640.3140.000	Baulicher Unterhalt	2'000	1'000	1'000	3'304.50
2640.3160.000	Mieten	115'000	113'400	113'400	113'388.00
2640.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	2'000	2'000	2'000	426.80
2640.3180.000	Dienstleistungen Dritter	30'000	30'000	30'000	29'625.80
2640.3190.000	Übriger Sachaufwand	16'000	16'000	16'000	14'938.10
2640.3192.000	Einkauf Lebensmittel	170'000	190'000	170'000	168'923.50
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>1'030'000</u>	<u>1'150'200</u>	<u>1'103'800</u>	<u>1'037'977.15</u>
2640.3650.000	Beiträge an Anbieter	1'026'200	1'146'400	1'100'000	1'034'449.15
2640.3659.000	Beitrag an Fachverband	3'800	3'800	3'800	3'528.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>153'200</u>	<u>144'300</u>	<u>144'300</u>	<u>104'770.65</u>
2640.3920.000	Miete (1340)	50'800	50'800	50'800	50'800.00
2640.3944.000	Dienstleistungen Stadtschule (2000/2020)	16'000	16'000	16'000	24'000.00
2640.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	86'400	77'500	77'500	29'970.65
	<u>Entgelte</u>	<u>-325'400</u>	<u>-431'000</u>	<u>-331'000</u>	<u>-310'157.50</u>
2640.4360.000	Elternbeiträge	-300'000	-400'000	-300'000	-297'284.00
2640.4361.000	Verschiedene Rückerstattungen	-25'400	-31'000	-31'000	-12'873.50
	<u>Beiträge für eigene Rechnung</u>	<u>-258'000</u>	<u>-353'000</u>	<u>-324'000</u>	<u>-395'438.00</u>
2640.4600.000	Bundesbeitrag	-14'000	-33'000	-14'000	-54'189.80
2640.4610.000	Kantonsbeitrag	-244'000	-320'000	-310'000	-341'248.20
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-22'000</u>		<u>-22'000</u>	<u>-22'887.00</u>
2640.4940.000	Dienstleistungen für Stadtschule (2021)	-22'000		-22'000	-22'887.00
265	Jugendförderung	873'000	1'198'300	1'307'000	1'202'496.75
	<u>Personalaufwand</u>	<u>621'700</u>	<u>586'800</u>	<u>649'000</u>	<u>603'621.10</u>
2650.3010.000	Löhne	526'200	499'000	550'000	514'072.55
2650.3030.000	Sozialleistungen	95'500	87'800	99'000	89'548.55
	<u>Sachaufwand</u>	<u>88'000</u>	<u>38'500</u>	<u>70'000</u>	<u>31'378.85</u>
2650.3100.000	Büromaterial und Drucksachen	9'000	9'000	9'000	7'756.50
2650.3110.000	Einrichtungen Jugendtreffpunkt	3'000	3'000	3'000	341.45
2650.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	17'000	17'000	17'000	14'587.25
2650.3180.000	Dienstleistungen Dritter	9'000	9'000	40'000	7'387.20

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
2650.3190.000	Betriebskosten Jugendtreffpunkt	50'000	500	1'000	1'306.45
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>15'000</u>	<u>425'000</u>	<u>440'000</u>	<u>421'100.10</u>
2650.3650.000	Betreute Jugendtreffpunkte		50'000	50'000	42'310.10
2650.3651.000	Freizeitorganisationen	15'000	15'000	15'000	14'190.00
2650.3652.000	Prävention und weitere Jugendförderung		10'000	25'000	5'000.00
2650.3654.000	Beiträge Jugendsportförderung		350'000	350'000	359'600.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>148'300</u>	<u>148'000</u>	<u>148'000</u>	<u>146'396.70</u>
2650.3920.000	Miete/Nebenkosten/Reinigung (1340)	105'300	105'300	105'300	101'110.20
2650.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	43'000	42'700	42'700	45'286.50
266	Beiträge	10'420'000	10'160'000	11'169'900	9'233'858.65
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>10'420'000</u>	<u>10'160'000</u>	<u>11'169'900</u>	<u>9'513'895.55</u>
2660.3650.000	Spitäler	4'700'000	4'900'000	5'600'000	5'524'554.25
2660.3651.000	Pflegefinanzierung	3'650'000	3'300'000	3'500'000	1'744'700.00
2660.3652.001	procap grischun (Behindertenverband)	1'600	1'600	1'600	2'000.00
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 400.- auf CHF 2'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.002	Stiftung Mobilitä	2'400	2'400	2'400	3'000.00
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 600.- auf CHF 3'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.003	Stiftung Pro Senectute	9'600	9'600	9'600	12'000.00
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 400.- auf CHF 10'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.005	Kinder- und Jugendpsychiatrie in GR	8'000	8'000	8'000	10'000.00
2660.3652.006	Schweizerisches Rotes Kreuz	4'000	4'000	4'000	5'000.00
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 1'000.- auf CHF 5'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.007	ARGE Betreuung ausl. Arbeitskräfte	1'600	1'600	1'600	2'000.00
Antrag GPK: Kürzung um CHF 600.- auf CHF 1'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.009	Verein für Familien- und Sexualberatung	4'000	4'000	4'000	5'000.00
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 1'000.- auf CHF 5'000.- Die Beiträge sollen gemäss Voranschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.010	Werkstätten und Wohnheim für Behinderte	4'000	4'000	4'000	5'000.00
Antrag GPK: Kürzung um CHF 4'000.- auf CHF 0.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.012	Heilpädagogischer Dienst Graubünden	6'400	6'400	6'400	8'000.00
Antrag GPK: Kürzung um CHF 400.- auf CHF 6'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
2660.3652.019	Samariterverein Chur	4'000	4'000	4'000	5'000.00
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 1'000.- auf CHF 5'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.020	Pro Infirmis	7'200	7'200	7'200	9'000.00
Antrag GPK: Kürzung um CHF 200.- auf CHF 7'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.021	Verein Hilfe für Asylsuchende	1'600	1'600	1'600	2'000.00
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 1'400.- auf CHF 3'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.022	Freier Kredit des Stadtrates	20'000	16'000	16'200	14'880.00
Antrag GPK: Kürzung um CHF 3'800.- auf CHF 16'200.- Kürzung auf IAFP					
2660.3652.024	Frauenhaus	12'000	12'000	12'000	15'000.00
Antrag GPK: Kürzung um CHF 2'000.- auf CHF 10'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.025	Budget-/Rechtsberatung Frauenzentrale	6'400	6'400	6'400	8'000.00
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 600.- auf CHF 7'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.026	AIDS-Hilfe Graubünden	4'000	4'000	4'000	5'000.00
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 1'000.- auf CHF 5'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.027	Team Selbsthilfe Graubünden	8'000	8'000	8'000	10'000.00
2660.3652.028	Pro Filia	1'600	1'600	1'600	2'000.00
Antrag GPK: Kürzung um CHF 1'600.- auf CHF 0.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.029	Pro Juventute				1'000.00
2660.3652.030	Benevol, Freiwilligenarbeit	4'000	4'000	4'000	5'000.00
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 1'000.- auf CHF 5'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.031	VASK Treffpunkt Atelier	4'000	4'000	4'000	5'000.00
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 1'000.- auf CHF 5'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.032	Insieme GR Förderung geistig Behinderter	2'400	2'400	2'400	3'000.00
Antrag GPK: Kürzung um CHF 400.- auf CHF 2'000.- Die Beiträge sollen gemäss Vorschlag Dienststellenleiterin umverteilt werden (siehe Beilage).					
2660.3652.033	Caritas: Kulturlegi	12'000	12'000	12'000	15'000.00
2660.3653.000	Beitrag Verein Überlebenshilfe	80'000	70'300	80'000	69'352.55
2660.3654.000	Beitrag Präventionsprojekte	57'000	40'000	40'000	52'017.15

In diesem Konto wurden zwei bisherige Konti zusammengefasst (Jugendförderung 2650.3652. und 2660.3654).
Per Saldo resultiert eine Kostensteigerung von CHF 7'000.00. Stand per 11.10.2011 entspricht ca. 14'000.00.

2660.3655.000	Beitrag Suchtberatung	25'000	20'000	20'000	25'000.00
---------------	-----------------------	--------	--------	--------	-----------

Antrag GPK: Kürzung um CHF 5'000.- auf CHF 20'000.-
Kürzung auf Wert des IAFP

2660.3656.000	Betriebsbeitrag Spitexverein Chur	1'350'000	1'250'000	1'350'000	1'135'011.35
2660.3657.000	Spitexverein in Heimen	250'000	290'000	290'000	646'180.25
2660.3658.000	Beitrag an Mütter- und Väterberatung	172'100	158'000	158'000	158'300.00
2660.3659.000	Beitrag an Fachverbände	7'100	6'900	6'900	6'900.00

	<u>Rückerstattungen von Gemeinwesen</u>			<u>0</u>	<u>-280'036.90</u>
--	---	--	--	----------	--------------------

2660.4521.000	Gemeindebeiträge an Pflegeheime				-280'036.90
---------------	---------------------------------	--	--	--	-------------

29	Forst- und Alpverwaltung	649'500	742'000	719'000	404'975.96
-----------	---------------------------------	----------------	----------------	----------------	-------------------

290	Forst- und Alpverwaltung	649'500	742'000	719'000	404'975.96
------------	---------------------------------	----------------	----------------	----------------	-------------------

Antrag GPK: Der anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 17. Juli 2010 erteilte Auftrag im Zusammenhang mit der Käserie Maran, sei abzuschreiben.
Siehe beiliegendes Schreiben des Rechtskonsulenten.

	<u>Personalaufwand</u>	<u>1'339'800</u>	<u>1'359'800</u>	<u>1'362'800</u>	<u>1'310'132.85</u>
2950.3000.000	Sitzungsgelder	3'000	2'000	3'000	4'650.00
2950.3010.000	Löhne	1'082'700	1'101'100	1'101'100	1'063'244.65
2950.3030.000	Sozialleistungen	236'100	240'700	240'700	230'285.45
2950.3060.000	Dienstkleider	12'000	10'000	12'000	11'952.75
2950.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	6'000	6'000	6'000	

	<u>Sachaufwand</u>	<u>832'500</u>	<u>810'600</u>	<u>832'600</u>	<u>943'912.16</u>
2950.3100.000	Büromaterial und Drucksachen	5'000	5'000	5'000	4'253.47
2950.3110.000	Anschaffung Mobilien, Geräte, Fahrzeuge	41'000	30'000	40'000	90'486.35
2950.3120.000	Energie und Heizmaterialien	45'000	45'000	45'000	43'921.25
2950.3130.000	Materialeinkauf	55'000	55'000	55'000	86'094.40
2950.3131.000	Betriebsstoffe	44'000	44'000	44'000	41'894.65
2950.3140.000	Baulicher Unterhalt				1'626.95
2950.3150.000	Unterhalt Maschinen, Mobilien, Geräte	44'000	44'000	44'000	35'393.20
2950.3151.000	Unterhalt Fahrzeuge	40'000	36'000	36'000	68'901.25
2950.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	48'000	48'000	48'000	38'519.80
2950.3171.000	Spesen für private Motorfahrzeuge	2'500	2'500	2'500	2'580.00
2950.3180.000	Dienstleistungen von Dritten	485'000	471'000	490'000	511'674.64
2950.3181.000	Telefongebühren	4'500	4'500	4'500	5'881.35
2950.3183.000	Honorare für Ingenieure und Architekten	3'000	13'000	3'000	2'240.65
2950.3185.000	Verkehrssteuern	3'000	4'600	4'600	3'221.05
2950.3190.000	Übriger Sachaufwand	5'000	5'000	5'000	5'272.10
2950.3191.000	Steuern für externe Liegenschaften	7'500	3'000	6'000	1'951.05

Gemäss Auskunft des Leiters hat die Gemeinde Arosa die Liegenschaftssteuern erhöht. Künftig werden CHF 7'500.- anfallen.

	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>36'000</u>	<u>36'000</u>	<u>36'000</u>	<u>35'732.00</u>
2950.3610.000	Beiträge an Kant. Tierseuchenfonds	25'000	25'000	25'000	26'983.00
2950.3650.000	Verbandsbeiträge	5'000	4'000	4'000	4'405.00

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
2950.3652.000	Beitrag an Selbsthilfefonds	6'000	7'000	7'000	4'344.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>828'700</u>	<u>903'100</u>	<u>903'100</u>	<u>1'018'816.15</u>
2950.3910.000	Verrechnete Zinsen vom Buchwert (1304)	150'800	165'800	165'800	218'400.00
2950.3920.000	Miete von Liegenschaften (1340)	74'700	74'700	74'700	74'700.00
2950.3922.000	Miete stadinterne Parkplätze (1340)	4'200	4'200	4'200	4'200.00
2950.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	29'800	26'100	26'100	27'908.80
2950.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	15'900	16'300	16'300	17'607.35
2950.3950.000	Abschreibungen (1311)	553'300	616'000	616'000	676'000.00
	<u>Vermögenserträge</u>	<u>-1'052'000</u>	<u>-1'052'000</u>	<u>-1'100'000</u>	<u>-1'168'178.55</u>
2950.4270.000	Pacht-, Mietzinse und Konzessionen	-1'052'000	-1'052'000	-1'100'000	-1'168'178.55
	<u>Entgelte</u>	<u>-958'500</u>	<u>-958'500</u>	<u>-958'500</u>	<u>-1'315'267.10</u>
2950.4340.000	Dienstleistungen für Dritte	-180'500	-180'500	-180'500	-127'674.35
2950.4350.000	Holzverkauf	-630'000	-630'000	-630'000	-743'114.35
Für das laufende Jahr wird mit Einnahmen aus dem Holzverkauf von CHF 550'000.-- gerechnet. Das Budget kann somit nicht erreicht werden. Für das Budget 2012 wurde mit CHF 630'000.-- sehr optimistisch budgetiert. Eine Einschätzung ist aber sehr schwierig.					
2950.4355.000	Verschiedene Verkäufe	-52'000	-52'000	-52'000	-53'380.50
2950.4361.000	Verschiedene Rückerstattungen	-1'000	-1'000	-1'000	-7'797.35
2950.4362.000	Beitrag Tierbesitzer	-16'000	-16'000	-16'000	-18'863.50
2950.4363.000	Rückerstattungen für Strom und Telefon	-17'000	-17'000	-17'000	-47'967.45
2950.4380.000	Leistungen für Investitionen	-50'000	-50'000	-50'000	-236'593.55
2950.4390.000	Verschiedene Einnahmen	-12'000	-12'000	-12'000	-71'858.10
2950.4391.000	Inventarveränderung Holzlager				-8'017.95
	<u>Beiträge für eigene Rechnung</u>	<u>-377'000</u>	<u>-357'000</u>	<u>-357'000</u>	<u>-420'171.55</u>
2950.4600.000	Beiträge an Waldschäden	-20'000	-20'000	-20'000	-52'037.60
2950.4602.000	Sömmerungsbeitrag Bund	-42'000	-42'000	-42'000	-45'975.85
2950.4610.000	Beförsterungsbeitrag Kanton	-65'000	-65'000	-65'000	-63'935.00
2950.4611.000	Übrige Kantonsbeiträge	-200'000	-180'000	-180'000	-205'916.55
2950.4620.000	Beförsterungsbeitrag Arosa	-50'000	-50'000	-50'000	-52'306.55
3	<u>Departement 3</u>	<u>13'683'600</u>	<u>11'775'100</u>	<u>12'634'000</u>	<u>12'803'631.14</u>
30	<i>Tiefbau- und Vermessungsamt</i>	<i>9'143'300</i>	<i>8'303'100</i>	<i>8'857'800</i>	<i>8'512'056.50</i>
300	Tiefbauverwaltung	788'300	826'400	832'400	682'033.47
	<u>Personalaufwand</u>	<u>665'800</u>	<u>685'100</u>	<u>685'100</u>	<u>645'256.25</u>
3000.3010.000	Löhne	540'000	562'400	562'400	531'930.15
3000.3030.000	Sozialleistungen	123'800	120'700	120'700	113'326.10
3000.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	2'000	2'000	2'000	
	<u>Sachaufwand</u>	<u>275'000</u>	<u>270'000</u>	<u>271'000</u>	<u>326'586.37</u>
3000.3100.000	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	42'000	42'000	42'000	45'072.97
3000.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen	3'000	3'000	3'000	245.00
3000.3120.000	Wasser und Energie	2'000	1'000	2'000	1'700.55
3000.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	2'000	3'000	3'000	434.90
3000.3160.000	Miet- und Pachtzinsen	25'000	20'000	20'000	30'278.40
3000.3170.000	Reise- und Spesenentschädigung	5'000	5'000	5'000	4'490.20

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
3000.3171.000	Spesen für private Motorfahrzeuge	2'000	2'000	2'000	
3000.3172.000	Spesen und Kurskosten für Lehrlinge	2'000	2'000	2'000	4'916.70
3000.3180.000	Dienstleistungen für temporäre Reklamen				833.90
3000.3183.000	Honorare für Ingenieure und Architekten	188'000	188'000	188'000	216'519.80
3000.3187.000	MWST: Kürzung Vorsteuerabzug				
3000.3190.000	Übriger Sachaufwand	4'000	4'000	4'000	2'778.30
3000.3191.000	Ausstellung Prof. Dr. Menn				19'315.65
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>8'000</u>	<u>29'000</u>	<u>34'000</u>	<u>35'752.15</u>
3000.3611.000	Beitrag an Lufthygiene-Messstation		20'000	25'000	27'142.10
3000.3650.000	Verbandsbeiträge	8'000	8'000	8'000	8'610.05
3000.3661.000	Erlass städtischer Leistungen		1'000	1'000	
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>99'500</u>	<u>102'300</u>	<u>102'300</u>	<u>103'668.15</u>
3000.3920.000	Miete (1340)	56'800	56'800	56'800	56'800.00
3000.3922.000	Miete stadinterne Parkplätze (1340)	900	900	900	900.00
3000.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	7'100	8'200	8'200	7'912.30
3000.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	34'700	36'400	36'400	38'055.85
	<u>Regalien und Konzessionen</u>			<u>0</u>	<u>-191'811.15</u>
3000.4110.000	Konzessionsgebühren Plakatanschlag			0	-191'811.15
	<u>Entgelte</u>	<u>-168'000</u>	<u>-168'000</u>	<u>-168'000</u>	<u>-145'418.30</u>
3000.4310.000	Bewilligung für temporäre Reklamen				-26'240.00
3000.4361.000	Verschiedene Rückerstattungen				-427.70
3000.4390.000	Leistungen für Investitionen	-168'000	-168'000	-168'000	-118'750.60
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-92'000</u>	<u>-92'000</u>	<u>-92'000</u>	<u>-92'000.00</u>
3000.4900.000	Verwaltungskostenbeitrag ARA (3040)	-92'000	-92'000	-92'000	-92'000.00
301	Tiefbauabteilung	1'784'500	1'792'300	1'842'300	1'792'016.36
	<u>Personalaufwand</u>	<u>1'218'000</u>	<u>1'223'900</u>	<u>1'223'900</u>	<u>1'205'775.30</u>
3010.3010.000	Löhne	992'600	993'700	993'700	980'474.25
3010.3030.000	Sozialleistungen	222'900	227'700	227'700	223'955.70
3010.3060.000	Dienstkleider	1'500	1'500	1'500	1'345.35
3010.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	1'000	1'000	1'000	
	<u>Sachaufwand</u>	<u>366'000</u>	<u>369'000</u>	<u>419'000</u>	<u>392'446.81</u>
3010.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen	2'500	2'500	2'500	2'268.60
3010.3140.000	Baulicher Unterhalt Kanalisationen	200'000	200'000	250'000	249'381.56
3010.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	1'500	1'500	1'500	1'197.15
3010.3151.000	Unterhalt Fahrzeuge	7'000	7'000	7'000	7'852.10
3010.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	2'500	2'500	2'500	2'283.80
3010.3180.000	Arbeiten durch Dritte	2'000	5'000	5'000	1'548.85
3010.3183.000	Honorare für Ingenieure und Architekten	150'000	150'000	150'000	126'915.45
3010.3190.000	Übriger Sachaufwand	500	500	500	999.30
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>210'500</u>	<u>209'400</u>	<u>209'400</u>	<u>194'394.25</u>
3010.3921.000	Miete (1340)	86'700	86'700	86'700	86'700.00
3010.3922.000	Miete stadinterne Parkplätze (1340)	7'200	7'200	7'200	7'200.00
3010.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	6'300	7'300	7'300	7'361.60

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
3010.3940.000	Dienstleistungen Geoinformatik (3060)	20'000	20'000	20'000	11'520.00
3010.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	90'300	88'200	88'200	81'612.65
	<u>Entgelte</u>	<u>-10'000</u>	<u>-10'000</u>	<u>-10'000</u>	<u>-600.00</u>
3010.4340.000	Arbeiten für Dritte	-10'000	-10'000	-10'000	-600.00
302	Vermessung	140'800	100'900	221'900	10'067.45
	<u>Personalaufwand</u>	<u>725'200</u>	<u>701'200</u>	<u>702'200</u>	<u>606'646.25</u>
3020.3010.000	Löhne	590'300	569'300	569'300	494'849.75
Die Zusatzkosten fallen für den neuen Vermessungsgehilfen an, welcher in der Budgetsitzung 2010 bewilligt wurde. Die effektiven Kosten waren im Rahmen der Planungen für den IAFP noch nicht bekannt.					
3020.3030.000	Sozialleistungen	129'900	127'900	127'900	111'569.05
3020.3060.000	Dienstkleider	3'000	2'000	3'000	227.45
3020.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	2'000	2'000	2'000	
	<u>Sachaufwand</u>	<u>209'500</u>	<u>149'500</u>	<u>269'500</u>	<u>270'190.70</u>
3020.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen	8'000	8'000	68'000	3'796.15
Die geplante Anschaffung des neuen Theodolits wird aufgrund der aktuellen Finanzlage bis zum letztmöglichen Zeitpunkt aufgeschoben. Wenn er ausfällt, muss er aber zwingend mittels Nachtragskredit beschafft werden.					
3020.3130.000	Materialeinkauf	9'000	9'000	9'000	7'913.20
3020.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	4'000	4'000	4'000	
3020.3151.000	Unterhalt Fahrzeuge	6'000	6'000	6'000	5'766.40
3020.3170.000	Reise- und Spesenentschädigungen	2'000	2'000	2'000	699.00
3020.3180.000	Arbeiten durch Dritte	180'000	120'000	180'000	251'851.20
Die Abteilung Vermessung plant im 2012 Arbeiten für die Katastererweiterung. Diese Arbeiten können nicht mit dem eigenen Personal bewältigt werden, werden aber vom Kanton subventioniert, weshalb es für die Rechnung schliesslich ein Nullsummenspiel ist.					
3020.3187.000	MWST: Kürzung Vorsteuerabzug				
3020.3190.000	Übriger Sachaufwand	500	500	500	164.75
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>188'600</u>	<u>202'700</u>	<u>202'700</u>	<u>161'700.65</u>
3020.3920.000	Miete (1340)	72'200	72'200	72'200	72'200.00
3020.3922.000	Miete stadinterne Parkplätze (1340)	5'400	5'400	5'400	5'400.00
3020.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	4'300	5'000	5'000	4'841.70
3020.3940.000	Dienstleistungen Geoinformatik (3060)	25'000	25'000	25'000	20'040.00
3020.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	81'700	95'100	95'100	59'218.95
	<u>Entgelte</u>	<u>-930'000</u>	<u>-900'000</u>	<u>-900'000</u>	<u>-978'580.55</u>
3020.4340.000	Arbeiten für Dritte	-930'000	-900'000	-900'000	-978'580.55

Anregung GPK: Für externe und stadinterne Kunden soll je ein eigenes Konto geführt werden.
Diese Praxis wird beim Amt für Telematik schon länger angewendet.

Das Vermessungsamt hat seit 1996 den Umsatz mit beinahe gleichem Personal (+1) von CHF 450'000.- auf über CHF 900'000.- mehr als verdoppelt. Die Mitarbeiter arbeiten seit längerem am Limit. Es ist schwierig, die budgetierten Einnahmen zu erreichen. Stadinterne Einsparmöglichkeiten, welche von der Vermessung wahrgenommen werden, fallen ihnen als Einnahmen weg und führen bei anderen Dienststellen zur Verbesserung der Rechnung.

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-52'500</u>	<u>-52'500</u>	<u>-52'500</u>	<u>-49'889.60</u>
3020.4943.000	Leitungskataster (3050)	-52'500	-52'500	-52'500	-49'889.60
304	Abwasserreinigungsanlage	-256'800	-533'200	-309'300	-554'258.71
	<u>Personalaufwand</u>	<u>961'400</u>	<u>986'300</u>	<u>972'500</u>	<u>933'641.90</u>
3044.3010.000	Löhne	781'300	802'700	790'000	760'616.90
3044.3030.000	Sozialleistungen	167'200	171'500	170'000	164'716.15
3044.3060.000	Dienstkleider	2'000	2'000	2'500	1'955.20
3044.3090.000	Weiterbildung	10'900	10'100	10'000	6'353.65
	<u>Sachaufwand</u>	<u>3'154'500</u>	<u>3'170'700</u>	<u>3'274'000</u>	<u>3'101'347.57</u>
3044.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Geräte	80'000	79'000	80'000	85'410.57
3044.3120.000	Heizöl		1'000	1'000	173.60
3044.3121.000	Wasser und Strom	650'000	640'000	650'000	652'250.45
3044.3122.000	Erdgas	300'000	400'000	390'000	260'725.10
3044.3130.000	Verbrauchsmaterialien	40'000	40'500	40'000	40'307.55
3044.3139.000	Hilfsstoffe	497'000	410'000	440'000	452'421.65
Die Rohstoffpreise für die benötigten Chemikalien steigen. Die verbrauchte Menge sollte aber nicht zunehmen.					
3044.3140.000	Baulicher Unterhalt	142'000	139'000	140'000	169'672.50
3044.3150.000	Unterhalt Maschinen u. Einrichtungen	728'000	730'000	800'000	718'748.80
3044.3151.000	Unterhalt Motorfahrzeuge	6'500	6'500	6'000	7'383.40
3044.3160.000	Baurechtszins	137'000	137'000	137'000	137'000.00
3044.3170.000	Reise- und Spesenentschädigungen	1'500	1'500	1'500	2'539.50
3044.3180.000	Dienstleistungen Dritter	95'000	94'000	95'000	134'474.30
3044.3181.000	Telefon	1'500	1'500	1'500	1'463.00
3044.3188.100	Entsorgungsgebühren GEVAG	87'000	86'500	87'000	84'671.10
3044.3188.200	Entsorgungsgebühren	385'000	400'200	400'000	352'946.60
3044.3190.000	Übriger Sachaufwand	4'000	4'000	5'000	1'159.45
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>319'400</u>	<u>327'600</u>	<u>332'000</u>	<u>331'495.00</u>
3044.3900.000	Verwaltungskostenbeitrag (3000)	92'000	92'000	92'000	92'000.00
3044.3901.000	Verwaltungskostenbeitrag (1004)	138'000	138'000	138'000	138'000.00
3044.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	23'400	24'000	24'000	23'726.80
3044.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	66'000	73'600	78'000	77'768.20
3044.3950.000	Abschreibungen (1311)				
	<u>Vermögenserträge</u>			<u>0</u>	<u>-464.70</u>
3044.4230.000	Mietzinse			0	-464.70
	<u>Entgelte</u>	<u>-4'072'100</u>	<u>-4'407'800</u>	<u>-4'237'800</u>	<u>-4'296'153.08</u>
3044.4340.000	Dienstleistungen für Dritte	-251'000	-370'000	-200'000	-568'601.75
Die Gemeinde Ems hat ihre neue Entwässerungsanlage in Betrieb genommen. Es wird im besten Fall noch der Trockenschlamm angeliefert. Daher brechen die Einnahmen gegenüber den Vorjahren ein.					
3044.4341.000	Gebühren Dritter	-3'821'100	-4'027'800	-4'027'800	-3'709'096.98
3044.4390.000	Verschiedene Einnahmen		-10'000	-10'000	-18'454.35
	<u>Beiträge für eigene Rechnung</u>	<u>-620'000</u>	<u>-610'000</u>	<u>-650'000</u>	<u>-624'125.40</u>
3044.4620.000	Betriebsbeitrag Gemeinden	-620'000	-610'000	-650'000	-624'125.40

305	Werkbetrieb	6'392'500	5'698'500	5'852'300	6'333'509.03
------------	--------------------	------------------	------------------	------------------	---------------------

Die von der ALÜ vorgeschlagenen und in der Tagespresse kommunizierten Reduktionen werden gemäss Stadtrat erst in der Rechnung 2012 sichtbar werden.

	<u>Personalaufwand</u>	<u>4'636'700</u>	<u>4'629'200</u>	<u>4'629'200</u>	<u>4'540'494.25</u>
3050.3010.000	Löhne	3'789'700	3'772'600	3'772'600	3'718'890.60

Die Reduktion der Kartonabfuhr hat gemäss Werkbetriebe auf die Rechnung und den VA 2012 noch keinen Einfluss. Es könnte eventuell sein, dass zwei Abgänge infolge von Pensionierungen ab Herbst 2011 oder Frühjahr 2012 zu einer Reduktion des Ist-Bestandes führen.

3050.3030.000	Sozialleistungen	799'300	811'100	811'100	798'980.90
3050.3060.000	Dienstkleider	32'200	32'700	32'700	22'622.75
3050.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	3'500	4'800	4'800	
3050.3098.000	Gesetzliche Ausbildungskosten	12'000	8'000	8'000	
	<u>Sachaufwand</u>	<u>7'762'000</u>	<u>7'038'600</u>	<u>7'807'600</u>	<u>7'642'329.51</u>

3050.3100.000	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	29'000	28'000	32'000	28'846.39
3050.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Geräte	14'000	19'000	19'000	43'741.00
3050.3111.000	Anschaffung Fahrzeuge	70'000	70'000	70'000	134'365.35
3050.3120.000	Wasser und Strom	8'200	9'000	9'000	7'359.30
3050.3121.000	Öffentliche Beleuchtung: Energie	450'000	485'000	485'000	473'198.80
3050.3122.000	Öffentliche Brunnen: Wasserbedarf	100'000	100'000	100'000	100'000.00
3050.3130.000	Materialeinkauf	760'000	730'000	800'000	798'834.77
3050.3131.000	Treibstoff	190'000	190'000	190'000	185'061.85
3050.3140.000	Baulicher Unterhalt	2'200'000	1'615'000	2'200'000	1'989'471.45
3050.3141.000	Öffentliche Beleuchtung: Unterhalt	436'000	405'300	405'300	509'284.95

Antrag GPK: Kürzung um CHF 30'700.- auf CHF 405'300.-
Gemäss Abteilungsleiter Werkbetrieb hat sich hier im VA 2012 ein MWST Fehler eingeschlichen.

3050.3142.000	Öffentliche Brunnen: Unterhalt	100'000	100'000	100'000	91'729.40
3050.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Geräte	90'000	50'000	50'000	36'088.40

Antrag GPK: Kürzung um CHF 10'000.- auf CHF 80'000.-
Der IAFP wurde gemäss Abteilungsleiter Werkbetrieb fehlerhaft erstellt. Folgender Unterhalt muss zwingend umgesetzt werden: Unterhalt der Kräne im Werkhof (CHF 32'000.-; wenn ein Unfall aufgrund der Mängel passiert, eine Frage der Haftung), Unterhalt Tierkörpersammelstelle zur Aufrechterhaltung der gesetzlichen Vorgaben (CHF 10'000.-). Die restlichen CHF 50'000.- benötigt die Dienststelle für den normalen Unterhalt. Davon CHF 15'000.- für den Unterhalt der immer zahlreicher installierten Moloks. Die GPK anerkennt die dringlichen Unterhaltsarbeiten (Kräne und TKS), ist mit Blick auf die RE 2010 jedoch der Ansicht, dass für den Rest CHF 38'000.- reichen müssen.

3050.3151.000	Unterhalt Fahrzeuge, Funkanlage	285'000	270'000	270'000	230'678.85
---------------	---------------------------------	---------	---------	---------	------------

Antrag GPK: Kürzung um CHF 15'000.- auf CHF 270'000.-
Eine negative Begleitscheinung der Submissionsverordnung ist, dass die Anschaffung günstiger ist, jedoch später schneller und mehr Reparaturen anfallen. Daher die Steigerung. Die GPK möchte dennoch, dass der IAFP eingehalten wird.

3050.3170.000	Reise- und Spesenentschädigung	4'800	4'800	4'800	5'529.55
3050.3180.000	Dienstleistungen Dritter	200'000	195'000	250'000	253'410.20
3050.3181.000	Aufwand Altmaterial	18'000	18'000	18'000	14'980.95
3050.3185.000	Verkehrssteuern und Gebühren	71'000	71'000	71'000	71'131.10
3050.3187.000	MWST: Kürzung Vorsteuerabzug	300'000	350'000	350'000	296'556.00
3050.3188.100	Verarbeitungskosten GEVAG	2'094'500	2'042'000	2'042'000	2'076'889.55

Die Verbrennungskosten der GEVAG 2012 bleiben vermutlich gleich. Aufgrund der Entwicklung im 2011 rechnen die Werkbetriebe mittlerweile mit etwas mehr Abfall, was bei der Planung des IAFP noch nicht so absehbar war.

3050.3188.300	Entsorgung Spezialabfälle	180'000	180'000	190'000	188'549.25
---------------	---------------------------	---------	---------	---------	------------

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
3050.3188.400	Gebührenträger für Kehrrichtentsorgung	160'000	105'000	150'000	105'667.35
3050.3190.000	Übriger Sachaufwand	1'500	1'500	1'500	955.05
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>65'000</u>	<u>65'000</u>	<u>65'000</u>	<u>65'085.15</u>
3050.3610.000	Betriebsbeitrag an Kanton	65'000	65'000	65'000	65'085.15
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>858'700</u>	<u>900'400</u>	<u>900'400</u>	<u>863'711.35</u>
3050.3910.000	Verrechneter Zins vom Buchwert (1304)	6'600	10'400	10'400	10'300.00
3050.3920.000	Miete (1340)	378'800	378'800	378'800	378'800.00
3050.3922.000	Miete stadinterne Parkplätze (1340)	15'000	15'000	15'000	15'000.00
3050.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	52'900	58'500	58'500	58'243.45
3050.3943.000	Leitungskataster (3020)	52'500	52'500	52'500	49'889.60
3050.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	150'000	130'800	130'800	122'292.05

Antrag GPK: Kürzung um CHF 18'500.- auf CHF 131'500.-

Die GPK ist der Ansicht, dass die Anschaffung der Garagen-Applikation erst gerechtfertigt ist, wenn damit die Arbeiten effizienter erledigt werden können und dadurch auch Personalkosten in der Garage eingespart werden können. Dies wird im 2012 noch nicht der Fall sein.

Diese Einsparung hat Auswirkungen auf die Konti 1500.3180.002 (- CHF 16'000.- Anschaffung Software) und 1500.3180.003 (- CHF 2'500.- jährliche Wartungskosten).

3050.3948.000	Dienstleistungen FLV (1300/1340)	93'000	88'000	88'000	92'439.25
3050.3949.000	Anteil Telefon-Alarmierung (1900)	1'500	1'500	1'500	1'147.00
3050.3950.000	Abschreibungen (1311)	108'400	164'900	164'900	135'600.00
	<u>Regalien und Konzessionen</u>	<u>-210'900</u>	<u>-251'700</u>	<u>-220'900</u>	<u>-35'717.50</u>
3050.4100.000	Ertrag aus Kiesausbeutung	-40'000	-80'800	-50'000	-34'788.10
3050.4101.000	Ertrag aus Mühlbachnutzung	-900	-900	-900	-929.40
3050.4110.000	Konzessionsgebühren Plakatanschlag	-170'000	-170'000	-170'000	
	<u>Entgelte</u>	<u>-6'379'000</u>	<u>-6'344'000</u>	<u>-6'990'000</u>	<u>-6'396'062.78</u>
3050.4310.000	Bewilligung für temporäre Reklamen	-25'000	-25'000	-25'000	
3050.4340.000	Dienstleistungen für Dritte	-1'500'000	-1'520'000	-1'520'000	-1'260'561.84
3050.4341.000	Miete und Deponiegebühren	-5'000	-24'000	-10'000	-28'151.55
3050.4342.000	Erlös Entsorgung Spezialabfälle	-340'000	-250'000	-250'000	-500'567.95
3050.4343.000	Kehrrechtgebühren	-2'600'000	-2'620'000	-3'280'000	-2'645'966.09

Durch einen Kommunikationsfehler wurde der Wert des IAFP viel zu hoch angesetzt (Unklarheiten im Zusammenhang mit der geplanten, aber vom Gemeinderat verworfenen Aufhebung der Kehrrechtgrundgebühr). Es stellt sich die Frage, wie detailliert der IAFP von den vorgesetzten Stellen zur Kenntnis genommen und hinterfragt wird.

3050.4344.000	Kehrrechtgrundgebühren	-1'900'000	-1'900'000	-1'900'000	-1'938'174.50
3050.4350.000	Materialabgabe an Dritte	-3'000	-2'000	-2'000	-6'528.15
3050.4360.000	Verschiedene Rückerstattungen	-1'000	-1'000	-1'000	-10'442.70
3050.4370.000	Ordnungsbussen	-5'000	-2'000	-2'000	-5'670.00
	<u>Beiträge für eigene Rechnung</u>	<u>-20'000</u>	<u>-19'000</u>	<u>-19'000</u>	<u>-26'330.95</u>
3050.4631.000	Betriebsbeitrag Regionalgemeinden	-20'000	-19'000	-19'000	-26'330.95
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-320'000</u>	<u>-320'000</u>	<u>-320'000</u>	<u>-320'000.00</u>
3050.4940.000	Dienstleistungen für Parkplätze (1810)	-300'000	-300'000	-300'000	-300'000.00
3050.4949.000	Kehrrechtgrundgebühr Stadt Chur (1340)	-20'000	-20'000	-20'000	-20'000.00

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
306	Geoinformatik	294'000	418'200	418'200	248'688.90
	<u>Personalaufwand</u>	<u>313'400</u>	<u>313'800</u>	<u>313'800</u>	<u>310'609.30</u>
3060.3010.000	Löhne	254'200	254'500	254'500	252'239.40
3060.3030.000	Sozialleistungen	59'200	59'300	59'300	58'369.90
	<u>Sachaufwand</u>	<u>23'500</u>	<u>25'000</u>	<u>25'000</u>	<u>11'594.70</u>
3060.3110.000	Anschaffungen Mobiliar und Maschinen	500	2'000	2'000	
3060.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	1'000	1'000	1'000	
3060.3170.000	Reise- und Spesenentschädigungen	5'000	5'000	5'000	4'586.70
3060.3180.000	Arbeiten durch Dritte	15'000	15'000	15'000	6'413.00
3060.3190.000	Übriger Sachaufwand	2'000	2'000	2'000	595.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>106'100</u>	<u>233'400</u>	<u>233'400</u>	<u>136'804.90</u>
3060.3910.000	Verrechneter Zins vom Buchwert (1304)	4'300	10'400	10'400	7'000.00
3060.3920.000	Miete (1340)	15'500	15'500	15'500	15'500.00
3060.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	28'300	29'400	29'400	19'904.90
3060.3950.000	Abschreibungen (1311)	58'000	178'100	178'100	94'400.00
	<u>Entgelte</u>	<u>-59'000</u>	<u>-59'000</u>	<u>-59'000</u>	<u>-134'480.00</u>
3060.4340.000	Arbeiten für Dritte	-59'000	-59'000	-59'000	-134'480.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-90'000</u>	<u>-95'000</u>	<u>-95'000</u>	<u>-75'840.00</u>
3060.4940.000	Dienstleistungen stadintern	-90'000	-95'000	-95'000	-75'840.00
31	Hochbauamt	5'127'300	4'062'300	4'152'900	4'986'368.14
310	Hochbauverwaltung	36'800	-43'600	19'300	1'068'801.63
	<u>Personalaufwand</u>	<u>527'400</u>	<u>500'200</u>	<u>518'100</u>	<u>485'865.15</u>
3100.3000.000	Sitzungsgelder Kommissionen	25'000	25'000	25'000	22'295.90
3100.3010.000	Löhne	408'500	396'600	411'500	383'829.00
3100.3030.000	Sozialleistungen	89'900	78'600	81'600	79'740.25
3100.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	4'000			
	<u>Sachaufwand</u>	<u>449'000</u>	<u>422'000</u>	<u>315'000</u>	<u>984'181.23</u>
3100.3100.000	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	28'000	23'000	30'000	28'782.68
3100.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen	2'000	2'000	2'000	371.05
3100.3160.000	Mieten	7'000	7'000	7'000	6'331.75
3100.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	3'000	3'000	3'000	2'461.65
3100.3172.000	Spesen und Kurskosten für Lehrlinge		5'000	6'000	6'113.05
3100.3183.000	Honorare für Ingenieure und Architekten	407'000	380'000	265'000	937'187.80
Die Erhöhung um CHF 142'000 gegenüber dem IAFP 2012 ergibt sich aus Folgendem: Zum Zeitpunkt der Erstellung des IAFP war die Erreichung des Labels Energiestadt noch nicht gewährleistet und daher die daraus entstehenden Folgekosten nicht bekannt (CHF 55'000.-). Ebenfalls nach der Erstellung des IAFP entschied der Stadtrat im Juni 2011 aufgrund des GR Beschlusses, eine Projektanpassung des GESAK zu erarbeiten (CHF 115'000). Darunter sind auch Varianten, die je nach Entscheid des Gemeinderats vor einer allfälligen Volksabstimmung noch weitere Abklärungen benötigen.					
3100.3190.000	Übriger Sachaufwand	2'000	2'000	2'000	2'933.25

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>11'000</u>	<u>9'000</u>	<u>11'000</u>	<u>9'535.00</u>
3100.3650.000	Verbandsbeiträge	11'000	9'000	11'000	9'535.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>86'400</u>	<u>86'200</u>	<u>86'200</u>	<u>87'656.90</u>
3100.3920.000	Miete (1340)	67'200	67'200	67'200	67'200.00
3100.3922.000	Miete stadinterne Parkplätze (1340)	900	900	900	900.00
3100.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	18'300	18'100	18'100	19'556.90
	<u>Vermögenserträge</u>	<u>-20'000</u>	<u>-20'000</u>	<u>-20'000</u>	<u>-17'230.00</u>
3100.4270.000	Mietgebühren für öffentlichen Grund	-20'000	-20'000	-20'000	-17'230.00
	<u>Entgelte</u>	<u>-1'017'000</u>	<u>-1'041'000</u>	<u>-891'000</u>	<u>-481'206.65</u>
3100.4310.000	Gebühren Baueingaben und Baukontrollen	-450'000	-540'000	-450'000	-391'821.20
3100.4311.000	Reversgebühren	-60'000	-55'000	-55'000	-54'189.00
3100.4312.000	Gebühr für Behandlung Näherbau	-7'000	-3'000	-4'000	-4'395.00
3100.4361.000	Verschiedene Rückerstattungen	-91'000	-91'000	-30'000	-30.00

Bei der Veränderung gegenüber dem IAFP handelt es sich um die Sparmassnahme Nr. 3100-02 „Weiterverrechnung Leistungen Stadtentwicklung“, die im IAFP noch nicht berücksichtigt wurde. Im Jahre 2011 werden noch keine Einnahmen erfolgen, da erst eine Anpassung der Gebührenverordnung durch den Gemeinderat erfolgen muss.

3100.4370.000	Bussen	-4'000	-4'000	-4'000	-4'400.00
3100.4390.000	Leistungen für Investitionen	-405'000	-348'000	-348'000	-26'371.45
311	Hochbauabteilung	741'000	737'000	753'000	725'464.90
3110	Hochbauabteilung	741'000	737'000	753'000	705'464.90
	<u>Personalaufwand</u>	<u>636'800</u>	<u>638'200</u>	<u>651'000</u>	<u>626'570.85</u>
3110.3010.000	Löhne	517'900	520'600	530'000	511'473.90
3110.3030.000	Sozialleistungen	118'900	117'600	121'000	115'096.95
	<u>Sachaufwand</u>	<u>17'200</u>	<u>15'200</u>	<u>18'400</u>	<u>15'730.25</u>
3110.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Fahrzeuge	2'200	2'200	2'200	2'021.95
3110.3151.000	Unterhalt Fahrzeuge	10'000	8'000	11'200	11'842.55
3110.3170.000	Reise- und Spesenentschädigungen	2'000	2'000	2'000	232.00
3110.3190.000	Übriger Sachaufwand	3'000	3'000	3'000	1'633.75
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>87'000</u>	<u>83'600</u>	<u>83'600</u>	<u>83'163.80</u>
3110.3920.000	Miete (1340)	39'900	39'900	39'900	39'900.00
3110.3922.000	Miete stadinterne Parkplätze (1340)	4'500	4'500	4'500	4'500.00
3110.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	4'700	5'200	5'200	4'934.25
3110.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	37'900	34'000	34'000	33'829.55
	<u>Entgelte</u>			<u>0</u>	<u>-20'000.00</u>
3110.4361.000	Verschiedene Rückerstattungen				-20'000.00

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
3111	Inventarisierung und Erhalt wertv.Bauten			0	20'000.00
	<u>Eigene Beiträge</u>			<u>0</u>	<u>20'000.00</u>
3111.3650.000	Beiträge Umbauten und Renovationen			0	20'000.00
312	Baupolizei	533'200	553'500	553'500	516'876.10
	<u>Personalaufwand</u>	<u>543'700</u>	<u>572'600</u>	<u>572'600</u>	<u>565'397.25</u>
3120.3010.000	Löhne	438'200	459'100	459'100	453'556.90
3120.3030.000	Sozialleistungen	104'500	112'500	112'500	111'731.35
3120.3060.000	Dienstkleider	1'000	1'000	1'000	109.00
	<u>Sachaufwand</u>	<u>49'500</u>	<u>49'500</u>	<u>49'500</u>	<u>35'452.60</u>
3120.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen	1'000	1'000	1'000	17'411.45
3120.3150.000	Unterhalt Mobiliar und Maschinen	2'000	2'000	2'000	834.75
3120.3151.000	Unterhalt Fahrzeuge	5'000	5'000	5'000	4'733.65
3120.3170.000	Reise- und Spesenentschädigung	1'500	1'500	1'500	699.80
3120.3180.000	Arbeiten durch Dritte	40'000	40'000	40'000	11'772.95
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>140'000</u>	<u>131'400</u>	<u>131'400</u>	<u>108'906.25</u>
3120.3920.000	Miete (1340)	41'100	41'100	41'100	41'100.00
3120.3922.000	Miete stadinterne Parkplätze (1340)	3'600	3'600	3'600	3'600.00
3120.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	300	300	300	283.70
3120.3940.000	Dienstleistungen Geoinformatik (3060)	13'000	13'000	13'000	13'500.00
3120.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	82'000	73'400	73'400	50'422.55
Die Erhöhung gegenüber Voranschlag 2011 und IAFP 2012 ist entstanden, weil das Spezialprogramm für die Digitalisierung der Baubewilligungsgesuche teurer als vorgesehen wird.					
	<u>Entgelte</u>	<u>-25'000</u>	<u>-25'000</u>	<u>-25'000</u>	<u>-17'880.00</u>
3120.4310.000	Feuerpolizeigebühren	-25'000	-25'000	-25'000	-17'880.00
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-175'000</u>	<u>-175'000</u>	<u>-175'000</u>	<u>-175'000.00</u>
3120.4940.000	Feuerpolizei (1900)	-175'000	-175'000	-175'000	-175'000.00
313	Planung	710'700	608'600	827'100	628'257.40
	<u>Personalaufwand</u>	<u>361'500</u>	<u>374'000</u>	<u>374'000</u>	<u>351'305.60</u>
3130.3010.000	Löhne	303'200	313'000	313'000	293'364.95
3130.3030.000	Sozialleistungen	58'300	61'000	61'000	57'940.65
	<u>Sachaufwand</u>	<u>330'000</u>	<u>140'500</u>	<u>329'000</u>	<u>213'441.30</u>
3130.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen		4'000	4'000	
3130.3170.000	Reise- und Spesenentschädigung	1'000	1'000	1'000	642.00
3130.3180.000	Arbeiten durch Dritte	3'000	3'000	3'000	2'896.75
3130.3183.000	Honorare Ingenieure und Architekten	310'000	121'500	310'000	209'450.45
3130.3184.000	Dienstleistungen Vermessung/GIS	15'000	10'000	10'000	406.70
3130.3190.000	Übriger Sachaufwand	1'000	1'000	1'000	45.40

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>94'200</u>	<u>109'100</u>	<u>109'100</u>	<u>90'665.65</u>
3130.3920.000	Miete (1340)	36'900	36'900	36'900	36'900.00
3130.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	800	1'000	1'000	831.75
3130.3940.000	Dienstleistungen Geoinformatik (3060)	20'000	25'000	25'000	20'160.00
3130.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	36'500	46'200	46'200	32'773.90
	<u>Entgelte</u>	<u>-75'000</u>	<u>-15'000</u>	<u>-15'000</u>	<u>-27'155.15</u>
3130.4361.000	Verschiedene Rückerstattungen	-25'000	-5'000	-5'000	-120.00
Die Sparmassnahme 3100-07 „Entscheidungsvorbereitung/strategische Planung weiterrechnen“ wurde im IAFP 2012 nicht berücksichtigt. Da die Anpassung der Gebührenverordnung noch pendent ist, wurde von den zu erwartenden CHF 50'000.- für 2012 nur ein Anteil von CHF 20'000 berücksichtigt.					
3130.4391.000	Rückerstattungen für Quartierpläne	-50'000	-10'000	-10'000	-27'035.15
Die Sparmassnahme 3100-06 „Gebühren QP-Verfahren kostendecken anpassen“ und 3100-08 „Folgeplanungen weiterverrechnen“ wurden im IAFP 2012 nicht berücksichtigt. Da die Anpassung der Gebührenverordnung noch pendent ist, wurde von den zu erwartenden CHF 92'000 für 2012 nur ein Anteil von CHF 40'000.- berücksichtigt.					
314	Gartenbau	1'587'200	469'300	423'900	479'045.53
	<u>Personalaufwand</u>	<u>2'503'800</u>	<u>2'474'100</u>	<u>2'474'600</u>	<u>2'397'189.35</u>
3145.3010.000	Löhne	2'077'200	2'054'000	2'054'000	1'984'193.05
3145.3030.000	Sozialleistungen	409'100	404'600	404'600	401'984.65
3145.3060.000	Dienstkleider	13'000	13'000	13'000	11'011.65
3145.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	4'500	2'500	3'000	
	<u>Sachaufwand</u>	<u>676'600</u>	<u>712'600</u>	<u>712'000</u>	<u>843'147.25</u>
3145.3110.000	Mobiliar, Maschinen, Fahrzeuge	14'600	39'600	50'000	50'175.65
3145.3120.000	Wasser, Energie und Heizmaterial	22'000	22'000	22'000	22'114.95
3145.3130.000	Verbrauchsmaterialien	114'500	114'500	114'500	123'437.75
3145.3140.000	Unterhalt Anlagen	318'000	318'000	318'000	439'400.00
3145.3150.000	Unterhalt Mobiliar, Maschinen, Fahrzeuge	115'000	115'000	115'000	115'826.75
3145.3170.000	Spesenentschädigungen	2'500	2'500	2'500	2'535.45
3145.3180.000	Dienstleistungen und Honorare	90'000	101'000	90'000	89'656.70
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>438'000</u>	<u>389'600</u>	<u>378'800</u>	<u>460'864.20</u>
3145.3910.000	Verrechneter Zins vom Buchwert (1304)	60'300	42'400	42'400	48'500.00
3145.3920.000	Miete (1340)	70'800	70'800	70'800	70'800.00
3145.3922.000	Miete stadtinterne Parkplätze (1340)	1'800	1'800	1'800	1'800.00
3145.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	12'600	13'700	13'700	11'937.70
3145.3943.000	Dienstleistungen Geoinformatik (3060)	9'000	9'000	9'000	10'140.00
3145.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	81'200	82'800	72'000	71'086.50
Basis für den IAFP bildete der Rechnungsbetrag 2010. Für die PC-Arbeitsplätze und branchenspezifischen Applikationen 3 wurden anschliessend im Juni vom Amt für Telematik höhere Kosten budgetiert.					
3145.3950.000	Abschreibungen (1311)	202'300	169'100	169'100	246'600.00
	<u>Entgelte</u>	<u>-572'000</u>	<u>-542'000</u>	<u>-540'000</u>	<u>-549'644.27</u>
3145.4340.000	Benützungsgebühren	-486'000	-430'000	-450'000	-468'333.55
3145.4350.000	Verkäufe	-86'000	-112'000	-90'000	-81'310.72

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
	<u>Beiträge für eigene Rechnung</u>	<u>-5'000</u>		<u>-15'000</u>	<u>-5'000.00</u>
3145.4610.000	Kantonsbeitrag	-5'000		-15'000	-5'000.00

Die Kantonsbeiträge sind abhängig von den realisierbaren Projekten. Aufgrund der nach der Erstellung IAFP erfolgten Budgetkürzungen können beitragsberechtigte Projekte nicht ausgeführt werden, somit verringert sich auch der Kantonsbeitrag.

	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>-1'454'200</u>	<u>-2'565'000</u>	<u>-2'586'500</u>	<u>-2'667'511.00</u>
3145.4942.000	Innerbetriebliche Leistungen (3155)	-570'000	-720'000	-600'000	-553'000.00
3145.4990.000	Öffentliche Anlagen (1340)		-1'050'000	-1'200'000	-1'276'589.00
3145.4991.000	Kindergärten (1340)	-260'000	-190'000	-210'000	-260'591.00
3145.4992.000	Volksschulen (1340)	-390'000	-370'000	-370'000	-377'293.00
3145.4993.000	Handelsschule KV (1340)	-2'500	-6'000	-4'500	-5'063.00
3145.4994.000	Gewerbeschule (1340)	-17'000	-23'000	-16'000	-14'777.00
3145.4995.000	Übrige Liegenschaften (1340)	-34'700	-40'000	-20'000	-14'125.00
3145.4996.000	Sportanlagen (1355)	-180'000	-166'000	-166'000	-166'073.00
315	Friedhöfe	1'518'400	1'737'500	1'606'100	1'567'922.58
	<u>Sachaufwand</u>	<u>1'046'300</u>	<u>1'064'000</u>	<u>1'074'900</u>	<u>993'205.20</u>
3155.3110.000	Mobiliar, Maschinen, Fahrzeuge	15'000	13'000	35'000	4'858.00
3155.3120.000	Wasser, Energie und Heizmaterialien	34'000	35'000	35'000	33'587.30
3155.3130.000	Verbrauchsmaterialien	8'000	8'000	8'000	8'104.35
3155.3140.000	Baulicher Unterhalt	567'400	581'100	570'000	545'494.75
3155.3160.000	Mieten	1'200	1'200	1'200	1'200.00
3155.3180.000	Dienstleistungen und Honorare	420'700	425'700	425'700	399'960.80
3155.3187.000	MWST: Kürzung Vorsteuerabzug				
	<u>Einlagen in Spezialfinanzierungen</u>	<u>120'000</u>	<u>110'000</u>	<u>110'000</u>	<u>130'928.90</u>
3155.3800.000	Einlage in Spezialfinanzierungen	120'000	110'000	110'000	130'928.90
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>986'100</u>	<u>1'165'000</u>	<u>1'023'200</u>	<u>1'033'103.25</u>
3155.3910.000	Verrechneter Zins vom Buchwert (1304)	92'800	99'500	99'500	129'900.00
3155.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	900	700	700	2'323.25
3155.3940.000	Innerbetriebliche Leistungen (3145)	570'000	720'000	600'000	553'000.00
3155.3943.000	Dienstleistungen Geoinformatik (3060)	3'000	3'000	3'000	480.00
3155.3950.000	Abschreibungen (1311)	319'400	341'800	320'000	347'400.00
	<u>Vermögenserträge</u>	<u>-30'000</u>	<u>-26'000</u>	<u>-26'000</u>	<u>-26'067.70</u>
3155.4230.000	Liegenschaftenertrag	-30'000	-26'000	-26'000	-26'067.70
	<u>Entgelte</u>	<u>-469'000</u>	<u>-450'500</u>	<u>-451'000</u>	<u>-413'198.62</u>
3155.4310.000	Gebühren für Amtshandlungen	-4'200	-3'500	-4'000	-4'102.00
3155.4340.000	Andere Benützungsgebühren	-249'800	-250'000	-250'000	-212'425.95
3155.4360.000	Rückerstattungen	-215'000	-197'000	-197'000	-196'670.67
	<u>Entnahmen aus Spezialfinanzierungen</u>	<u>-135'000</u>	<u>-125'000</u>	<u>-125'000</u>	<u>-150'048.45</u>
3155.4802.000	Entnahme aus Spezialfinanzierungen	-135'000	-125'000	-125'000	-150'048.45

Konto	Laufende Rechnung	VO 12	VO 11	IAFP	RE 10
32	Grundbuchamt	-587'000	-590'300	-376'700	-694'793.50
320	Verwaltung der Dienststelle	-587'000	-590'300	-376'700	-694'793.50
	<u>Personalaufwand</u>	<u>429'900</u>	<u>436'400</u>	<u>463'000</u>	<u>405'992.60</u>
3200.3010.000	Löhne	361'500	369'600	390'000	345'329.25
3200.3030.000	Sozialleistungen	65'400	64'800	70'000	60'663.35
3200.3094.000	Ausbildungskosten Berufslernende	3'000	2'000	3'000	
	<u>Sachaufwand</u>	<u>71'600</u>	<u>71'000</u>	<u>72'000</u>	<u>75'026.85</u>
3200.3100.000	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	14'000	14'000	15'000	14'400.85
3200.3110.000	Anschaffung Mobiliar und Maschinen	600			
3200.3160.000	Büromiete	46'600	46'600	46'600	46'590.00
3200.3170.000	Reise- und Verpflegungszulagen	1'400	1'400	1'400	2'604.40
3200.3190.000	Übriger Sachaufwand	2'000	2'000	2'000	4'094.80
3200.3191.000	Gebührevorschuss	6'000	6'000	6'000	7'054.35
3200.3192.000	Auslagen Grundbucheinführungen	1'000	1'000	1'000	282.45
	<u>Anteile und Beiträge</u>	<u>90'000</u>	<u>50'000</u>	<u>90'000</u>	<u>122'197.60</u>
3200.3400.000	Anteile angeschlossene Gemeinden	90'000	50'000	90'000	122'197.60
	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>190'500</u>	<u>199'300</u>	<u>199'300</u>	<u>164'410.65</u>
3200.3900.000	Verwaltungskostenbeitrag (1004)	26'000	26'000	26'000	26'000.00
3200.3930.000	Versicherungsprämien (1340)	800	800	800	789.20
3200.3945.000	Dienstleistungen AFT (1500)	163'700	172'500	172'500	137'621.45
	<u>Entgelte</u>	<u>-1'369'000</u>	<u>-1'347'000</u>	<u>-1'201'000</u>	<u>-1'462'421.20</u>
3200.4310.000	Gebühren der Stadt Chur	-1'150'000	-1'150'000	-1'000'000	-1'227'649.55
3200.4311.000	Gebühren angeschlossene Gemeinden	-190'000	-168'000	-170'000	-215'914.15
3200.4340.000	Grundbucheinführung Aussengemeinden	-10'000	-10'000	-10'000	
3200.4360.000	Parteikosten	-6'000	-6'000	-8'000	-7'219.00
3200.4361.000	Porto, Telefon und Auslagen	-13'000	-13'000	-13'000	-11'638.50

C. Investitionsrechnung

Konto	Projekt	Gesamt	VO 12	IAFP12	Ausführung
	<u>Stadtkanzlei</u>		820	820	
11.5640.101	Baubeitrag an Bergbahnen Chur-Dreibündenstein AG	7 500	570	570	FIN
11.5010.	ALST, Sanierung	500	250	250	STK
Die im Voranschlag 2011 budgetierten CHF 250'000.- werden im 2011 nicht benötigt. Die Investition wird auf 2012 und 2013 verschoben.					
	<u>Amt für Telematik</u>		750	750	
14.5060.051	ISOV Grundbuch	870		150	AFT
14.5060.	Dokumentenmanagementsystem	500	250	100	AFT
14.5060.	Allg. Ersatzinvestitionen Informatik	laufend	500	500	AFT
	<u>Liegenschaftenverwaltung</u>		4 180	4 390	
	<u>Verwaltungsvermögen</u>				
25.5030.	Alter Forstwerkhof Neubau Archiv/Verwaltung				HBA/LV
25.5030.	Austrasse, Ersatz WC-Anlage	300	300	300	HBA/LV
25.5030.	Forstwerkhof Steinbruchstrasse, Abbruch	200			HBA/LV
25.5030.	Klostergasse 11/ Kornplatz 6, Optimierungsmassnahmen	360	360	360	HBA/LV
25.5030.	Stadtbaumgarten, Ersatz Heizung Schulhaus	350			HBA
25.5030.	Stadtbaumgarten, Heizung Turnhalle	320	320	320	HBA
25.5030.	Stadtpolizei Büroeinbau	150		150	HBA/LV
25.5030.	Stadttheater, Sanierung Haupttrakt	4 300			HBA/LV
25.5030.	Tennisanlage Obere Au, Sanierung	2 500			LV/HBA
25.5060.	Theater Chur, Ton- und Dimmeranlage	300	300	300	LV
Für einen ordnungsgemässen Betrieb sind die Investitionen unbedingt erforderlich.					
25.5030.	Theater Chur, Umnutzung Dachgeschoss	1 200			HBA/LV
25.5030.	Zeughausstrasse, Ersatz WC-Anlage	350			HBA/LV
25.5030.	Wirtschaftsschule KV, Umbau und Erweiterung Aula	130			HBA/LV
25.5030.	Rathaus, Sanierung Fassade	120			HBA
25.5030.	Werkhof Industriestr. 14, Erneuerung Heizungsanlage	110			HBA
25.5060.	Liegenschaftenverwaltungssoftware (CAFM)	1 200	200	200	LV/AFT
25.5010.	Heimfall Baurecht	1 500	1 500	1 500	LV
Kauf einer bisher von der Stadt im Baurecht benutzten Parzelle auf der Oberen Au.					
25.5030.	Postremise, Umsetzung Nutzungskonzept			100	
	<u>Finanzvermögen</u>				
25.5010.	Böschengut 3, Erschliessung	300	300		HBA/LV
25.6690.	Böschengut 3, Beiträge Dritter	- 300			HBA/LV
25.5030.	Masanserstrasse, Haus zur Kante, Abbruch	100		100	LV/HBA
25.5030.	Meiersboden MFH, Gebäudesanierung	2 000			LV/HBA
25.5030.	Mensaepiscopalis, Landabtausch	330			FLV
25.5030.	Rheinstrasse 92, Gesamtsanierung	1 000			LV/HBA
25.5010.	Diverse Landerwerbe	900	900	900	LV
Arrondierung des Areals um die alte Fuhrhalterei.					

Konto	Projekt	Gesamt	VO 12	IAFP12	Ausführung
25.5030.	Austr. 18/20, Rheinstr. 177/179, Sickerleitung			160	
	<u>Sportanlagen</u>		550	1 120	
28.5060	Obere Au, Eisreinigungsmaschine	170			SA
28.5060.	Obere Au, Ersatz Kassasystem	250	250	250	SA
28.5030.	Obere Au, Garderobenkasten Freibad	120			SA
28.5030.	Obere Au, Kinderspielplatz Freibad	150		150	SA
28.5030.	Obere Au, Sanierung Freibad um Becken (Umgebung)	220		220	GB
28.5030.	Obere Au, Sauna Aussenbereich (GESAK)	900			SA
28.5030.	Obere Au, Sauna Innenbereich (GESAK)	2 300			SA
28.5030	Obere Au, Aufwertung Freibadanlage 1. Etappe	250		100	SA/GB
28.5030	Obere Au, Aufwertung Freibadanlage 2. Etappe	250			SA/GB
28.5030	Obere Au, Kunstrasen (GESAK)	2 500			SA/GB
28.5030	Obere Au, Fussballplatz Kunstrasen	1 700	200	200	SA
28.5030	Obere Au, Fussballplatz Sanierung 1. Etappe	250			SA
28.5030	Obere Au, Fussballplatz Sanierung 2. Etappe	250			SA
28.5060	Obere Au, Ersatz Rutschbahn Hallenbad	350			SA
28.5060	Obere Au, Ersatz Filteranlage Freibad	550			SA/HBA
28.5030	Obere Au, Toilettenanlage Traglufthalle	160			SA/HBA
28.5060	Obere Au, Ersatz Beschallungs-&EVAK Anlage 1. Etappe	160	100	100	SA/HBA
28.5030	Obere Au, Sanierung Flachdach Aquamarin	110			SA/HBA
28.5030	Obere Au, Sanierung Flachdach Restaurant	290			SA/HBA
28.5030.	Ringstrasse, Sanierung Spielfeldbanden	100		100	SA
28.5030	Ringstrasse, Sanierung Fussballplatz	250			SA/GB
	<u>Stadtpolizei</u>		593	310	
35.5060.003	Parkierungsautomaten (Sparmassnahme 1800-64)	360	80	160	POL
35.5060.	POLYCOM Soft- und Hardware	370	370	150	POL/AFT
Die Zusammenarbeit unter den "Blaulicht-Organisationen" (Polizei, Feuerwehr, Sanität) erfordert ein digital funktionierendes und modernes Funksystem, welches die Integration und Kompatibilität bezüglich den EDV Applikationen der neuen Einsatzleitsysteme erfüllt. Das POLYCOM Funksystem wird national flächendeckend eingeführt. Der Kanton wird im Herbst 2012 das System in Betrieb nehmen können. Dies würde auch für die Stadt Chur möglich sein, wenn die Investition getätigt wird. Durch die grosszügige Finanzierung von Bund und Kanton kann der Kostenanteil für die Stadt als relativ tief bezeichnet werden.					
35.5060.	Radargerät inkl. Auswertungsprogramm Zephir, Ersatz	143	143		POL
Antrag GPK: Kürzung um CHF 143'000.- Das heute benutzte Radargerät Multanova 6f wurde im Jahre 2003 angeschafft. Es mussten im Jahr 2010/11 Reparaturen von insgesamt CHF 5'500.-- vorgenommen werden. Das Gerät wird nach 27 Jahren Bauzeit heute nicht mehr hergestellt. Für ältere Geräte ist die Ersatzteillage langsam kritisch, nicht aber für neuere Geräte (Chur). Es rechtfertigt sich deshalb, das Gerät bei einer grösseren, sich nicht mehr lohnenden Reparatur aus dem Verkehr zu ziehen. Bis dahin kann die Anschaffung des neuen Gerätes aufgeschoben werden					
	<u>Feuerwehr</u>				
53.5060.	Zugfahrzeug (Hyundai), Ersatz	120			FW
53.5060.	Atemschutzfahrzeug, Ersatz	170			FW
53.5060.	Zugfahrzeug (Puch), Ersatz	120			FW

Konto	Projekt	Gesamt	VO 12	IAFP12	Ausführung
53.5060.	Kleinhöhenretter, Neuanschaffung	300			FW
53.5060.	Tanklöschfahrzeug, Ersatz	600			FW
53.5060.	Mannschaftstransporter, Ersatz	120			FW
53.5030.	Neues Feuerwehrdepot	3 500			FW/HBA
<u>Stadtschule</u>			7 550	8 070	
40.5030.064	Quader, Erweiterungsbau	6 133	3 133	3 133	HBA/SCH
40.6610.064	Quader, Erweiterungsbau, Kantonsbeitrag	- 363	- 363	- 363	HBA/SCH
40.5030.	Barblan, Akustikdecken + Beleuchtung	420			HBA
40.5030.	Barblan, Bodenbeläge	165			HBA
40.5030.	Barblan, Turnhallenboden	100			HBA
40.5030.	Alte KEB Calanda, Ersatz Kindergarten, Mittagstisch	2 500			HBA/SCH
40.5030.	Ersatz Schulhaus West	25 000			HBA/SCH
40.5030.	Daleu Schulhaus, Ersatzbau (mit SH Chur West)	7 500			HBA/SCH
40.5030.	Giacometti, Sanierung Decke Untergeschoss	520		520	HBA/GB
40.5030.	Giacometti, Zimmer Altbau streichen	100			HBA
40.5030.	Giacometti, Neuer Aufzug im Altbau	125			HBA
40.5030.	Herold Schulhaus, Turnhallen	4 000			HBA/SCH
40.5030.	Masans Sanierung Mauer	330			GB
40.5030.	Masans Schulhaus, Neubau Turnhalle	6 200			HBA/SCH
40.5030.	Montalin, Heizungsersatz --> Anschluss Fernwärme	300			HBA
40.5030.	Nikolai, Beleuchtung	100			HBA
40.5030.	Nikolai, Bodenbeläge	150			HBA
40.5030.	Nikolai, Sanierung Gebäudehülle	995			HBA
40.5030.	Nikolai, Zimmer streichen	120			HBA
40.5030.	Quader, Sanierung Altbau	22 000	4 000	4 000	HBA/SCH
40.5030.	Quader, Miete Pallazine	1 080	540	540	HBA/SCH
40.5030.	Quader TH Neu + TH Montalin, Anschluss Fernwärme	200	100	100	HBA
40.5030.	Rheinau, Akustikdecken + Beleuchtung	340			HBA
40.5030.	Rheinau, Bodenbelag	160			HBA
40.5030.	Rheinau, Sanierung Hülle TH (Fassade+Betonsan+PCB)	2 100			HBA
40.5030.	Rheinau, Zimmer streichen	130			HBA
40.5030.	Rheinau, Sanierung Beleuchtung	100			GB
40.5030.	Tittwiesenstrasse Kindergarten, Sanierung PCB	610			HBA
40.5030.	Türligarten, Beleuchtung Zimmer Treppenhaus	140	140	140	HBA
40.5030.	Türligarten, Neue Fenster	250			HBA
<u>Gewerbliche Berufsschule</u>			28	358	
42.5030.	Sanierung Schulzimmerböden	750			HBA
42.5030.	Gesamtsanierung Nasszellen, Haupttrakt	1 300			HBA
42.5030.	Aula, neue Lüftungsanlage	300			HBA
42.5030.	Aula, neue Beleuchtung	250			HBA
42.5060.	Neueinrichtung DEMO-Raum II	300			GBC
42.6610.	Neueinrichtung DEMO-Raum II, Kantonsbeitrag	- 240			GBC
42.5060.	Neueinrichtung DEMO-Raum III	300			GBC
42.6610.	Neueinrichtung DEMO-Raum III, Kantonsbeitrag	- 240			GBC
42.5060.	Neueinrichtung DEMO-Raum IV	300			GBC
42.6610.	Neueinrichtung DEMO-Raum IV, Kantonsbeitrag	- 240			GBC
42.5030.	Erneuerung Lüftungsanlage Mensa	150			HBA
42.5030.	Erneuerung Lüftungsanlage Demoraum Küche	150			HBA

Konto	Projekt	Gesamt	VO 12	IAFP12	Ausführung
42.5030.	Sanierung Hallenboden Grossraum-Turnhalle	330		330	HBA
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 330'000.- Der Hallenboden ist in einem kritischen Zustand. Vor allem für Unihockey Spiele birgt der Boden Gefahren. So hat er zu wenig "Gripp" und ist rutschig. Das Verletzungsrisiko ist im Vergleich zu anderen Hallen höher. Das Eindringen des Wischwassers in den Unterboden führt zu immer höher werdenden Sanierungskosten. Ein weiteres Hinausschieben der Bodensanierung ist nicht zielführend.					
42.5030.	Erneuerung Lüftungsanlage Schlosserei B20	300			HBA
42.5030.	Erneuerung Elektroinstallationen	1 500			HBA
42.5060.	Erneuerung Schulzimmer-Mobiliar	900	140	140	GBC
42.6610.	Erneuerung Schulzimmer-Mobiliar, Kantonsbeitrag	- 800	- 112	- 112	GBC
42.5030.	Umwandlung Stufenzimmer in normale Zimmer	500			HBA
42.5030.	Neue Haupteingänge mit Windfängen	160			HBA
Soziale Dienste			3 901	3 901	
55.5641.016	Alterssiedlung Kantengut, Sanierung/Erweiterung	8 000	500	500	SD
55.6620.016	Beitrag Gemeinden: Alterssiedlung Kantengut	- 1 200	- 66	- 66	SD
55.5641.018	Altersheim Bodmer	14 000	2 500	2 500	SD
55.6620.018	Beitrag Gemeinden: Altersheim Bodmer	- 2 100	- 333	- 333	SD
55.5641.017	Bürgerheim, Umbau	9 400	1 500	1 500	SD
55.6620.017	Beitrag Gemeinden: Bürgerheim	- 1 410	- 200	- 200	SD
55.5641.	EAM Alterssiedlung: Umwandlung 2-Bett- in 1-Bett-Zimmer	6 000			SD
55.6620.	Beitrag Gemeinden: EAM	- 900			SD
Forst- und Alpverwaltung			440	390	
61.5060.	Tschuggenhütte, Ersatz Bodenbeläge	300	300	300	FAV/HBA/LV
61.5060.	Tschuggenhütte, Ersatz Abwasch	300			FAV/HBA/LV
61.5060.	Forst- und Kommunalfahrzeug, Ersatz	400			FAV
61.5060.	Hütte Höhi: Abbruch und minimaler Ersatz	200			FAV / HBA
61.5010.	Instandstellung Erschliessung: Folgeprojekte	600	200	100	FAV
61.6610.	Beiträge Instandstellung Erschliessung	- 300	- 100	- 50	FAV
61.5060.	Carmennahütte: Unterstand PB	200			FAV/HBA/LV
61.5010.	Instandstellung Schutzbauten: Folgeprojekte	400	100	100	FAV
61.6610.	Beiträge Instandstellung Schutzbauten	- 240	- 60	- 60	FAV
61.5010.	Werkhof Chur, Neubau	2 000			FAV/HBA/LV
61.6610.	Beiträge Werkhof Chur + Arosa	- 1 000			FAV/HBA/LV
Tiefbauabteilung			600	1 600	
Strassen					
72.5010.001	Landerwerb für zukünftige Projekte	laufend	50	50	TB
72.5010.216	Bahnhof/Bahnhofplatz, Velomassn., Aufg. Gürtelstr., Mark.	20 050	200	300	TB
72.5010.	Bodmerbrücke	1 000			TB
72.5010.	A-13 Schliessung Lärmschutzwand Bereich ARA-Mühlbach	600			TB
72.5010.	City, Alexanderplatz	1 000			TB
72.5010.	City, Bahnhofstrasse (Alexanderplatz - Postplatz)	2 000			TB

Konto	Projekt	Gesamt	VO 12	IAFP12	Ausführung
72.5010.	City, Bahnhofstrasse (Bahnhof - Alexanderplatz)	2 550			TB
Antrag GPK: Erhöhung um CHF 2'550'000.- Das Projekt wurde vom Gemeinderat im Jahr 2009 zurückgestellt. Die GPK geht davon aus, dass keine oder nur geringfügige Anpassungen am Projekt gemacht werden müssen. Im IAFP ist die Aufwertung des "Tores zu Graubünden" fürs 2013 vorgesehen. In Anbetracht dessen, dass der Linksabbieger Rosenhügel im 2012 vermutlich nicht weit vorangebracht werden kann und eventuell weiterer Abklärungen bedarf, soll die Stadt im 2012 dieses Projekt angehen, welches Chur als Tourismusdestination deutlich aufwertet.					
72.5010.	City, Quaderstrasse (Alexanderstr. - Masanserstr.)	1 700			TB
72.5010.	City, Steinbockstrasse	600			TB
72.5010.	Deutsche Strasse, Trottoir Bereich Sunnawaid II	150	150		TB
72.5010.	Felsenastrasse (Schelmenbrücke - Industriestrasse)	2 000			TB
72.5010.	Kasernenstrasse, Busspur, Eingangspforte Welschdörfli	500			TB
72.6610.	Kasernenstrasse, Beitrag Kanton	- 200			TB
72.5010.	Malixerstrasse Linksabbieger Rosenhügel	5 000	1 000	2 000	TB
Antrag GPK: Kürzung um CHF 1'000'000.- Die Planungen für den Linksabbieger Rosenhügel brauchen etwas länger als geplant. Mit der geplanten Million wird im 2012 noch nicht viel umgesetzt. Zudem hat die Frage nach dem Linksabbieger aus Sicht der GPK eine zusätzliche Dimension erhalten, da der Kanton die St. Luzibrücke ins neue Agglo-Programm des Bundes nehmen möchte. Dies könnte für die betroffene Strecke innerhalb der kommenden 7-10 Jahre eine zusätzliche, markante Verkehrszunahme bedeuten, welche bei der Projektierung berücksichtigt werden sollte.					
72.6600.	Beiträge für Linksabbieger Rosenhügel (Aggloprojekt, Beitr.Bund)	- 2 000	- 500		TB
72.6610.	Beiträge für Linksabbieger Rosenhügel, Kantonsbeitrag	- 500			TB
72.5010.260	Kasernenstrasse Kreisel Rätusstrasse	1 327	50		TB
72.6610.260	Kasernenstrasse Kreisel Rätusstrasse, Kantonsbeitrag	- 470			TB
72.6695.260	Kasernenstrasse Kreisel Rätusstrasse, Beiträge Dritte	- 830	- 600	- 750	TB
72.5010.	Masanserstrasse, Radstr.Weisstorkelg.-Kreisel Masans	900			TB
72.6610.	Masanserstr.,Radstr.Weisstorkelg.-Kreisel Masans,Beit.KT	- 200			TB
72.5010.	Masanserstrasse, Radstr. Kreuzgasse -Giacomettistrasse	400			TB
72.5010.	Masanserstrasse, Radstr. Giacomettistr.-Weisstorkelg.	800			TB
72.5010.	Masanserstrasse, QP Kreuzfeld, Trottoir (Giacomettistr.-Schell.)	600			TB
72.5010.	Oberalpstrasse (Rheinstrasse - Tivolibrücke)	2 000			TB
72.5010.	Obertor, Rad- und Fusswegbrücke	1 500			TB
72.6600.	Obertor, Rad- und Fusswegbrücke, Bundesbeitrag	- 400			TB
72.5010.261	Planaterrasstrasse (Fernwärme)	715	50	100	TB
72.6600.261	Planaterrastrasse, Bundesbeitrag	- 150	- 150		TB
72.6610.261	Planaterrastrasse, Kantonsbeitrag	- 70			TB
72.5010.	Pulvermühlestrasse, Kreisel Industriestrasse	800			TB
72.5010.	Rheinfels, Ringstrasse, Kreisel Rheinfelsstrasse, 1. Etappe	1 400			TB
72.5010.	Rheinfels, Rheinfelsstrasse, Kreisel Ringstr.-Joos, 2. Etappe	2 200	100	400	TB
72.5010.	Rheinfels, Rheinfelsstrasse, Kreisel Raschärenstr., 3. Etappe	1 200			TB

Konto	Projekt	Gesamt	VO 12	IAFP12	Ausführung
72.5010.	Rheinfels, Sommerastrasse, Abtiefung	3 000			TB
72.5010.	Unterführung Radweg				
72.5010.	Rossbodenstrasse, Trottoir Merz bis Möbelhaus 2012	250			TB
72.5010.	Sägenstrasse, Fussweg	400			TB
72.5010.	(Rätusstr.-Welschdörfli.) 1. Etappe				
72.5010.	Sandstrasse Fussweg	600			TB
72.5010.	Sommerastrasse	2 800			TB
72.5010.	(Rossbodenstrasse-A13 Anchl. Süd)				
72.5010.	St. Luzibrücke (Anteil)	6 000			TB
72.5010.	Tschuggenstrasse (Scalärastrasse - Kirchgasse), 1. Etappe	400	100	400	TB
72.5010.259	West, Kasernenstrasse, Knoten Comercialstrasse	2 920	200	200	TB
72.6600.259	West, Kasernenstrasse, Bundesbeitrag	- 1 170	- 900	- 1 500	TB
72.6610.259	West, Kasernenstrasse, Kantonsbeitrag	- 110			TB
72.6695.259	West, Kasernenstrasse, Übrige Beiträge	- 435			TB
72.5010.	West, Raschärenstrasse	500			TB
72.5010.	(Schönbühlstr.-Unterf. A13)				
72.5010.	West, Raschärenstrasse Kreisel	1 700	100		TB
72.5010.	Schönbühlstrasse				
72.6600.	West, Bundesbeitrag Kreisel	- 600			TB
72.5010.	Raschärenstr./Schönbühlstr.				
72.5010.	West, Ringstrasse Kreisel	4 200	100		TB
72.5010.	Schönbühlstrasse				
72.6600.	West, Bundesbeitrag Kreisel	- 700			TB
72.5010.	Ringstr./Schönbühlstr.				
72.5010.	Zentrum, Grabenstr.(Postplatz - Engadinstr.)	4 200			TB
72.6610.	Zentrum, Grabenstr., Beitrag Kanton	- 1 000			TB
72.5010.	Zentrum, Grabenstrasse	800			TB
72.5010.	(Postplatz-Untertor)				
72.6610.	Zentrum, Grabenstr. (Postplatz-Untertor), Kantonsbeitr.	- 200			TB
72.5010.	Zentrum, Postplatz	3 000			TB
72.6610.	Zentrum, Postplatz, Kantonsbeitrag	- 800			TB
72.5010.	Böschenstrasse, Erschliessung			450	
72.5010.	Raschärenstrasse, Strasse mit Trottoir (Mecarbo)			400	
72.6610.	Raschärenstrasse, Strasse mit Trottoir (Mecarbo)			- 150	
72.6610.	Beiträge Tschuggenstrasse			- 200	
<u>Agglomerationsprojekte</u>					
72.5010.	Parkleitsystem	1 800			TB
72.6600.	Parkleitsystem, Bundesbeitrag	- 720			TB
72.5010.	Tangentialbuslinie	2 500			TB
72.6600.	Tangentialbuslinie, Bundesbeitrag	- 1 000			TB
72.5010.	Neue LV-Verbindung Chur - Trimmis	700			TB
72.6600.	Neue LV-Verbindung Chur - Trimmis, Bundesbeitrag	- 300			TB
72.5010.	Anchl. RhB Haltestelle Chur Wiesental an LV-Netz	2 500	250		TB
72.6600.	Anchl. RhB Haltestelle Chur Wiesental, Bundesbeitrag	- 2 000	- 100		TB
<u>Verbesserung Anschluss LV Chur-West</u>					
72.5010.	Querverbindung Kalchbühl-Kleinbruggen bei RhB-Haltest.	600			TB
72.6600.	Bundesbeitrag	- 240			TB
72.5010.	Querverbindung Kalchbühl- Sommerastr.	1 300			TB

Konto	Projekt	Gesamt	VO 12	IAFP12	Ausführung
72.6600.	(Unterführung)				
72.6600.	Bundesbeitrag	- 520			TB
72.5010.	Zugang zur RhB-Haltest./Bus-Haltst. zur Raschärenstr.	450			TB
72.6600.	Bundesbeitrag	- 180			TB
72.5010.	Querverbindung Emserstrasse-Kalchbühlstrasse	600			TB
72.6600.	Bundesbeitrag	- 240			TB
72.5010.	Radverkehrsmassn. Sommerastrasse (Verb. Verkehrssich.)	600			TB
72.6600.	Bundesbeitrag	- 240			TB
<u>Neues LV-Trasse Rossboden</u>					
72.5010.	Neuanlage Fuss-und Radweg über Sportanlage Obere Au	500			TB
72.6600.	Bundesbeitrag	- 330			TB
72.5010.	Neuanlage Fuss-Radweg Pulvermühlestr.-Rossbodenstr.	500			TB
72.6600.	Bundesbeitrag	- 330			TB
72.5010.	Neuanlage Fuss-/Radweg Raschärenstr.-Pulvermühlestr.	200			TB
72.6600.	Bundesbeitrag, Kantonsbeitrag	- 120			TB
72.5010.	Durchg. Fuss-/Veloverb. Domat/Ems Süd - Chur West	1 000			TB
72.6600.	Bundesbeitrag	- 600			TB
<u>Durchg. Asphaltierung interkomm. Radw. Talebene</u>					
72.5010.	Bike and Ride an den öV-Haltestellen	40			TB
72.5010.	Fuss-/Radwegbrücke Haldenstein Süd	1 100			TB
<u>Abwasserbeseitigung</u>					
72.6691.002	Kanalbeiträge		- 350	- 400	TB
72.5011.	Bahnhofstrasse	100			TB
72.5011.	Böschenstrasse Erschliessung 3. Etappe	200	200		TB
72.5011.	Kanalisationsergänzungen nach GEP	650	250		TB
72.5011.	Rheinfelsstrasse, Kanalisationsuml. in Zusammenh. Rheinfels III	100	100		TB
72.5011.	Regenrückhaltebecken	1 700			TB
72.5011.	Raschärenstrasse (Rheinfelsweg)	500			TB
72.5011.	Sammelkanalsanierung, Etappenweiser Ausbau	900			TB
72.6610.	Anschlussbeitrag Churwalden	- 2 200			TB
<u>Abwasserbeseitigung, Unterhalt</u>					
72.5012.	Einbindung Hausanschlüsse, Kanalfernsehaufnahmen	300	100	100	TB
72.5012.	Diverse Kanäle, Relining	500	200	200	TB
<u>Gewässerverbauung</u>					
72.5014.	Plessur, Einmündung Rhein	500			TB
<u>Werkbetrieb</u>			1 100	650	
<u>Strassen</u>					
76.5030.	Erweiterung Werkhof (FAV, Multisammelstelle, Salzsilo)	11 000			WB
76.5010.	Massnahmen Langsamverkehr	100	100		WB

Konto	Projekt	Gesamt	VO 12	IAFP12	Ausführung
76.5010.	Ringstrasse (Kasernenstrasse - Schönbühlstrasse)	450		300	WB
76.5010.	Ringstrasse (Tittwiesenstrasse - Calandastrasse)	200	200	200	WB
76.5010.	Sägenstrasse (Welschdörfli - Rätusstrasse)	300			WB
76.5010.	St. Luzistrasse, Belagsersatz	250	250		WB
76.5010.	Brandisstrasse (Masanserstrasse - Ottostrasse)	300			WB
76.5010.	Oberalpstrasse (Daleustrasse - Rheinstrasse)	350			WB
76.5010.	Deutsche Strasse (Kreisel Masans - Waisenhausstrasse)	150	150		WB
76.6600.763	Planaterrastrasse, Bundesbeitrag Mauersanierung	- 70	- 70		WB

Gewässerverbauung

76.5013.	Mühlbachsanierung Bienenstrasse	150	150	150	WB
----------	---------------------------------	-----	-----	-----	----

Abfallbeseitigung

76.5060.	Kommunalfahrzeug, Ersatz	160	160		WB
----------	--------------------------	-----	-----	--	----

Seit Mitte 2009 haben die Ausfälle und auch die daraus resultierenden Reparaturkosten an diesem Fahrzeug markant zugenommen. So mussten diverse Reparaturen für ca. CHF 26'000.- ausgeführt werden. Diese Teilreparaturen dürfen technisch nicht überbewertet werden. Für dieses Arbeitsfahrzeug (10-jährig) werden die Reparaturkosten erfahrungsgemäss überdurchschnittlich zunehmen. Der Ersatz des Fahrzeuges wurde nicht in den IAFP aufgenommen, obschon der Abteilungsleiter auf dessen Notwendigkeit hinwies.

76.5060.	Betriebsdatenerfassung Fahrzeugpark (Sparrn. 3050-01)	150			WB
76.5060.	Kehrriechwagen	1 600			WB
76.5060.	Wischmaschine, Ersatz	160	160		WB

Bei der Wischmaschine wären Reparaturen im Wert von CHF 17'500.- notwendig. Die Hauptaggregate der 10-jährigen Wischmaschine wie Motor, Hydraulikanlage, insbesondere die Hauptpumpe sowie die Fahr- respektive Arbeitshydraulik-Motoren und Pumpen wurden noch nie ersetzt. Die letzten drei Hydraulik-Ölproben weisen eindeutig auf zunehmenden Verschleiss hin. Allein der Ersatz der Hauptpumpe käme auf ca. CHF 12'500.- zu stehen. Wegen der hohen Stundenleistung dieser Maschine ist vermehrt mit Ausfällen zu rechnen. Die Wischmaschine muss dringend ersetzt werden. Der Ersatz der Wischmaschine wurde nicht in den IAFP aufgenommen, obschon der Abteilungsleiter auf dessen Notwendigkeit hinwies.

ARA

			440	440	
78.6691.001	Klärbeiträge		- 600	- 500	ARA
78.5010.031	Erneuerung EMSRL-Einrichtungen	1 952	240	240	ARA
78.5010.	Unterhalt Bauwerke	500	100	100	ARA
78.5010.	Umbau / Nutzung Labor - Garderoben - Kommandoraum	250			ARA
78.5010.	Ersatz Überschussschlamm Vorentwässerung	150	150	150	ARA
78.5010.	Weitergehende Schlammbehandlung, Desintegration	200	100		ARA

Klärschlamm-desintegration ist ein mittlerweile etabliertes Verfahren zur Reduzierung der Betriebskosten, in dem der Klärschlamm vorbehandelt wird. Dadurch verbessert sich die Biogasausbeute wesentlich (womit der Zukauf von Erdgas reduziert werden kann), verringert sich der Einsatz von chemischen Hilfsstoffen sowie die zu entsorgende Faulschlammmenge. Da die Investition in 2-3 Jahren amortisiert ist, rechtfertigt sich aus Sicht der GPK eine Umsetzung trotz der fehlenden Berücksichtigung im IAFP.

Konto	Projekt	Gesamt	VO 12	IAFP12	Ausführung
78.5010.	Ersatz der Zentrifuge	250	250	250	ARA
78.5010.	Biologie, Beschichtung der Becken	600	200	200	ARA
	<u>Gartenbau</u>		550	620	
86.5010.	Alleenkonzept, Umsetzung Etappe 2	400		100	GB
86.5010.	Grünzone Rosenhügel 1. Etappe	100			GB
86.5010.	Grünzone Rosenhügel 2. Etappe	600			GB
86.5010.	Grünzone Ruggenbrecher	1 200			GB
86.5010.	Grünzone Titt	1 000			GB
86.5010.	Ottoplatz Umgestaltung	150			GB
86.5010	Projekte in Zusammenhang mit privaten Bauten	400	100	100	GB
86.5010.	Rigapark, Sanierung	100			GB
86.5010.	Schreibergartenzone, Erweiterung	150			GB/LV
86.5010.	Spielplatz Böschengut	120			GB
86.5010.	Spielplatz Fürstenwald, Neubau	100			GB
86.5010.	Spielplatz Oberalp, Sanierung	100			GB
86.5010	Spielplätze, Sicherheitsmassnahmen	400	100	100	GB
86.5010	Spielplatz Segnes, Sanierung	150	150		GB
Im IAFP erst für 2013 vorgesehen. Aus Sicherheitsgründen müssen die zum Teil aus den 60-er Jahren stammenden Spielgeräte abmontiert werden. Um den Spielplatz für Kinder wieder attraktiv zu machen, muss er völlig umgestaltet werden.					
86.5010.	Stadtgarten, Sanierung	700			GB
86.5010.	Strassenbäume, Ersatzpflanzung	1 000	200	200	GB
86.5010.	Turnerwiese, Sanierung Spielbereich	120			GB
86.6610.	Villa Brunnengarten, Kantonsbeitrag				GB
86.5010.	Villa Brunnengarten, Sanierung				GB
86.5010.	Absturzsicherung Flachdächer Etappe 2	100			GB
	<u>Fahrzeuge/Maschinen</u>				
86.5060.	Grossflächenmäher Ersatz	120		120	GB
86.5060.	Reinigungsmaschine Kunstrasen	100			GB
86.5060	Friedhofbagger	170			GB
	<u>Friedhöfe</u>		180		
88.5010.013	Friedhof Fürstenwald, Erweiterung Nischenanlage (Nachtrag)	810	80		BG
Aus Platzgründen muss die für 2013 vorgesehene Erweiterung der Nischenanlage vorgezogen werden.					
88.5010	Friedhof Daleu Gemeinschaftsgrab	100			GB
88.5010	Friedhof Hof, Mauersanierung	100	100		GB
Die Mauersanierung ist notwendig, da diese im Zusammenhang mit dem Bau des Verbindungsliftes der Kantonsschule beschädigt wurde.					
	<u>TOTAL Nettoinvestitionen</u>		21 682	23 419	
	<u>Plafond</u>		18 000	18 000	

D. Stellenplan

Antrag GPK: Der Stellenplan wird unbefristet beim Sollbestand des Voranschlags 2011 (76'357 Stellenprozent) plafoniert.

Der Gemeinderat muss über diesen Antrag abstimmen, bevor in die Detailberatung des Stellenplans eingetreten wird. Wenn dem Antrag zugestimmt wird, und der Plafond erreicht ist, muss jede Neuaufnahme von Stellenprozenten in den Stellenplan durch Streichung von gleichen Prozentsätzen an anderer Stelle kompensiert werden. Der Stadtrat beantragt im Stellenplan 2012 720 Stellenprozent über dem Plafond. Der Stadtrat muss im Vorfeld der Gemeinderatssitzung bekanntgeben, wie er kompensieren will, falls die Plafonierung beschlossen wird.

Die Plafonierung ist unbefristet. Der Gemeinderat kann aber zu jedem Zeitpunkt auf den Beschluss zurückkommen.

100	Behörden Departement 1			
3	Stadtrat			
10000	Stadtpräsident	100	100	
	Total Behörden Dep. 1	100	100	
1000	Allgemeine Verwaltung			
11000	Stadtschreiber	100	100	
1120	Sekretariate			
11100	Sekretär/in	160	160	
11101	Kanzleimitarbeiter/in	50	50	
11105	Postbote	50	35	-15
1130	Abwarte			
11110	Weibel/Abwart Quartieramt	100	100	
	Total Stadtkanzlei	460	445	
1200	Einwohnerdienste			
12020	Leiter ED/Sektionschef	100	100	
12100	Sekretär/in	140	140	
1220	Information			
12110	Informationsbeauftragte/r	100	100	
1230	Schalter Inland			
12120	Leiter/in Inland	80	80	
12121	Schaltermitarbeiter/in	150	150	
12122	Mitarbeiter/in Auskunft	100	100	
1240	Schalter Ausland			
12130	Leiter/in Ausland/Stv.	100	100	
12131	Schaltermitarbeiter/in	60	60	
1250	Militärsektion			
12140	Sachbearbeiter/in/Militärsektion	100	100	
1260	Infodesk			
12150	Telefonist/in	200	200	
	Total Einwohnerdienste	1'130.00	1'130.00	
1500	Stadtarchiv			
15020	Stadtarchivar/in	100	100	
15100	Archivar/in Stv.	60	60	
15101	Archivangestellte/r	40	40	

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
	<u>Total Stadtarchiv</u>	200	200	
1700	Rechtsdienst			
17000	Rechtskonsulent	100	100	
	<u>Total Rechtsdienst</u>	100	100	
	<u>Total Allgemeine Verwaltung</u>	1'890	1'875	
1400	Amt für Telematik			
14020	Leiter/in ICT	100	100	
1420	Operating Service & Support			
14021	Leiter/in OSS	100	100	
14101	Mitarbeiter/in Help Desk	200	300	100
Durch den Ausbau der Schulinformatik sowie Einführung und Ausbau von Kindertagesstätten und Mittagstisch über die vergangenen Jahre steigt der Supportaufwand. Im Primarschulbereich sind in den kommenden Jahren noch einige Anpassungen zu erwarten.				
14102	Systemtechniker II	100	100	
14103	Systemtechniker I	100		-100
14105	Systemtechniker III	100	100	
14106	Informatiker/in Systemtechnik	300	400	100
1430	Security & Communication			
14022	IT- Projektleiter / Leiter Stv.	100	100	
14111	Infrastruktur Projektleiter	100	100	
1440	Project Office			
14104	Systemtechniker II	100	100	
14121	IT-Projektleiter	100	100	
14122	IT-Projektleiter	100	100	
14123	Network- u. Security Engineer	100	100	
14125	Sachbearbeiter/in	100	100	
	<u>Total Amt für Telematik</u>	1'700.00	1'800.00	
1900	Personalamt			
19000	Leiter/in Personalamt	100	100	
1920	Personaladm./Sozialversicherung			
19100	Assistent/in Personalleitung	100	100	
19105	Sachbearbeiter/in	100	100	
1930	Lohnadministration			
19110	Sachbearbeiter/in Gehalt	100	100	
19111	Sachbearbeiterin	50	50	
	<u>Total Personalamt</u>	450	450	
2100	Finanzkontrolle			
21000	Leiter/in Finanzkontrolle	100	100	
21100	Revisor/in / Stv.	100	100	
21101	Revisor/in/Assistent/in	100	100	
21102	Sachbearbeiter/in	100	100	

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
<u>Total Finanzkontrolle</u>		400	400	
2300	Finanz- u. Liegenschaftenverwaltung			
23000	Leiter/in Finanz- u. Liegenschaften	100	100	
2320	Finanzen			
23020	Controller/in	100	100	
23100	Inkasso/Cash-Management	100	100	
23101	Versicherungen u. Kehrrechtgebühren	100	100	
23102	Sekretariat FLV/Inkasso	80	80	
2330	Rechnungswesen			
23021	Leiter/in Rechnungswesen	100	100	
23110	Buchhalter/in	100	100	
23111	Buchhalter/in / Stv.	80	80	
23112	Buchhalter/in	100	100	
<u>Total Finanzen u. Rechnungswesen</u>		860	860	
2500	Liegenschaftenverwaltung			
2510	Verwaltung			
25100	Sachbearb. Baurecht + Landgeschäfte	60	60	
25101	Sachbearbeiter/in Miet-/ Pachtwesen	100	100	
25102	Sachbearbeiter/in Rechnungswesen	100	100	
25103	Mitarbeiter/in Baurecht + Landgeschäfte	40	40	
25105	Fachst. nachhaltiges Immobilienmanagement		100	100
Die Stelle soll nur besetzt werden, wenn der Gemeinderat der Botschaft zum CAFM zustimmt.				
25106	Mitarbeiter/in Unterhalt ZS	30	30	
<u>Total Verwaltung</u>		330	430	
2520	Wartung / Reinigung			
25140	Leiter Wartung Verwaltungsgebäude	100	100	
25141	Wartung Verwaltungsgebäude / Stv.	100	100	
25150	Hauswart/in Stadtpolizei	100	100	
25151	Verwaltung Rathaus/Kulturhaus	58.14	58.14	
25152	Allrounder Stadthaus Untertor	34.88	34.88	
25155	Reinigungsmitarb. Liegenschaften	417.38	417.38	
2530	Kulturhaus			
25160	Hauswart/in Kulturhaus	24.41	24.41	
25161	Techniker/in Kulturhaus	2	2	
<u>Total Wartung / Reinigung</u>		836.81	836.81	
<u>Total Liegenschaftenverwaltung</u>		1'166.81	1'266.81	
2800	Sportanlagen			
28040	Betriebsleiter/in	100	100	
28060	Leiter Bade- u. Eisbetrieb / Stv.	100	100	
2810	Technik u. Betriebsunterhalt			
28061	Leiter Unterhalt u. Technik	100	100	
28109	Technische/r Mitarbeiter/in	100	100	
28121	Reinigungsmitarbeiter/in	256.42	256.42	

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
2820	Bade- und Eisbetrieb			
28110	Bade- und Eismeister/in	780	780	
28111	Hauswart/Eismeister	100	100	
28112	Hauswart/Eismeister/Platzwart Ob. Au	100	100	
28113	Hauswart/Platzwart Ringstrasse	80	80	
2830	Wellness / Administration			
28118	Leiterin Sauna, Fit-ària u. Adm.	80	80	
28120	Saunaangestellte/r	248	248	
2840	Kasse / Shop / Pers.-Admin.			
28130	Leiter/in Kasse	70	70	
28135	Kassier/in	350	350	
	<u>Total Sportanlagen</u>	2'464.42	2'464.42	
	<u>Total Finanz- und Liegenschaftenverwaltung</u>	4'491.23	4'591.23	
3100	Steuerverwaltung			
31000	Steuerverwalter/in	100	100	
31100	Sekretär/in	80	80	
3120	Veranlagungen			
31040	Bereichsleiter/in Veranlagungen	100	100	
31101	Steuersekretär/in	420	420	
3130	Rechnungsdienst			
31041	Bereichsleiter/in Rechnungsdienst	100	100	
31110	Steuereinzug	100	100	
31111	Debitorenbuchhalter/in	100	100	
31112	Steuereinzug	100	100	
3140	Registratur			
31042	Bereichsleiter Registratur/Archiv	100	100	
31121	Kanzleiangestellte/r	250	250	
3150	Neuaufnahmen / Schalter			
31130	Schaltermitarbeiter/in	100	100	
31131	Kanzleiangestellte/r	100	100	
	<u>Total Steuerverwaltung</u>	1'650.00	1'650.00	
3500	Stadtpolizei			
35000	Polizeikommandant/in	100	100	
35020	Polizeikommandant/in Stv.	100	100	
35100	Sekretär/in	100	100	
	<u>Total Kommando</u>	300	300	
3530	Verkehrs- und Sicherheitspolizei			
35024	Abteilungsleiter	100	100	
3531	Adjutant			
35115	Abteilungsleiter Stv.	100	100	
3532	Feldweibel			
35116	Gruppenführer/in	500	500	
35119	Dienstplaner	100	100	
3533	Wachtmeister mbA			
35128	Gruppenführer Stv.	500	500	

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
3534	Wachtmeister			
35118	Führungsgehilfe	100	100	
35126	Fachspezialist	300	300	
3535	Korporal I			
35102	Gruppenführer/in Stv.			
3535	Korporal			
35136	Korporal			
3536	Gefreite			
35140	Gefreiter	1'000.00	900	-100
3537	Polizist			
35150	Polizist/in	1'200.00	1'200.00	
	<u>Total Verkehrs- und Sicherheitspolizei</u>	3'900.00	3'800.00	
3540	Verkehrstechnik/Logistik			
35022	Leiter/in Verkehrstechnik/Logistik	100	100	
3542	Verkehrstechnik / Parkuhren			
35180	Abt. .Leiter Stv./Gruppenführer/in	100	100	
35181	Gruppenführer/in Stv.	100	100	
35182	Signalisation	100	100	
35183	Parkuhrenkontrolleur/in	200	200	
3543	Anschaffungen/Ausrüstung			
35190	Sachbearbeiter/in	100	100	
35191	Gruppenführer/in	100	100	
35192	Gruppenführer/in Stv.	100	100	
35193	Polizeiassistent Unterhalt Fahrzeuge	100	100	
3544	Verkehrsinstruktion			
35200	Feldweibel	100	100	
35206	Sachbearbeiter	100	100	
	<u>Total Verkehrstechnik/Logistik</u>	1'200.00	1'200.00	
3550	Support/Gewerbepolizei			
35023	Leiter/in Support /Gewerbepolizei	100	100	
35300	zuget. Abteilungsleiter/Sachbearbeiter	100	100	
3551	Einsatzzentrale			
35110	Abteilungsleiter/in Stv.	100	100	
35113	Gruppenführer/in	100	100	
35114	Gruppenführer/in Stv.	100	100	
35120	Einsatzleiter/in	500	500	
35122	Einsatzleiter/in	300	300	
35123	Einsatzleiter/in	350	350	
3552	Polizeiassistent			
35172	Polizeiassistent/in	100	100	
3553	Gewerbepolizei			
35203	Gruppenführer/in	100	100	
35205	Kanzleiangestellte/r	200	200	
35207	Gefreite/r		100	100
35211	Kanzleiangestellte/r	250	250	
3554	Informatik-/EDV-Support	100	100	

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
	<u>Total Support/Gewerbepolizei</u>	2'400.00	2'500.00	
	<u>Total Stadtpolizei</u>	7'800.00	7'800.00	
5300	Feuerwehr			
53000	Feuerwehrkommandant	20	20	
53100	Sekretär/in	60	60	
53101	Materialverwalter/in	100	100	
53105	Reinigungsmitarbeiter/in	9.3	9.3	
	<u>Total Feuerwehr</u>	189.3	189.3	
100	Behörden Departement 2			
3	Stadtrat			
24100	Stadträtin	100	100	
	<u>Total Behörden Departement 2</u>	100	100	
4000	Stadtschule			
4010	Schuldirektion			
40000	Schuldirektor/in	100	100	
40020	Schulleiter, Vizedirektor	200	200	
4012	Schulsekretariat			
40110	Leiter/in Schulsekretariat	100	100	
40111	Sekretär/in	100	100	
40112	Verwaltungsangestellte/r	50	50	
	<u>Total Schuldirektion</u>	550	550	
4020	Verwaltung Schulhäuser			
4022	Hauswarte			
40300	Hauswart Barblan	100	100	
40301	Hauswart Daleu	100	100	
40302	Hauswart Florentini	100	100	
40303	Hauswart Giacometti	100	100	
40304	Hauswart Herold	100	100	
40305	Hauswart Lachen	100	100	
40306	Hauswart Masans	70	70	
40307	Hauswart Montalin	100	100	
40308	Hauswart Nikolai/Türligarten/Graben	100	100	
40309	Hauswart Quader	100	100	
40310	Hauswart Rheinau	100	100	
4023	Hauswartpartner/innen			
40320	Hauswartpartnerin Barblan	38.22	36.62	-1.6
40321	Hauswartpartnerin Daleu	38.95	38.95	
40322	Hauswartpartnerin Florentini	36.63	36.63	
40323	Hauswartpartnerin Giacometti	36.62	36.62	
40324	Hauswartpartnerin Herold	39.17	39.17	
40325	Hauswartpartnerin Lachen	36.63	36.63	
40326	Hauswartpartnerin Montalin	40.86	36.62	-4.24
40327	Hauswartpartnerin Nikolai	47.34	47.34	
40329	Hauswartpartnerin Rheinau	37.41	37.41	

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
4024	Reinigung			
40350	Reinigungsmitarbeiter/in Barblan	91.19	91.19	
40352	Reinigungsmitarbeiter/in Florentini	74.32	74.32	
40353	Reinigungsmitarbeiter/in Giacometti	145.87	145.87	
40354	Reinigungsmitarbeiter/in Lachen	86.95	86.95	
40355	Reinigungsmitarbeiter/in Montalin	84.16	82.96	-1.2
40356	Reinigungsmitarbeiter/in Nikolai	177.66	177.66	
40357	Reinigungsmitarbeiter/in Quader	151.44	152.35	0.91
40358	Reinigungsmitarbeiter/in Masans	27.45	27.45	
40359	Reinigungsmitarbeiter/in Rheinau	144.89	144.18	-0.71
<u>Total Verwaltung Schulhäuser</u>		2'405.76	2'398.92	
4030	Kindergarten			
4032	Kindergartenlehrpersonen			
40121	Kindergartenlehrperson	3'164.00	3'156.00	-8
40125	Sprachförderung/Stützhilfe	160	157	-3
<u>Total Kindergartenlehrpersonen</u>		3'324.00	3'313.00	
4033	Verwaltung Kindergärten / Hauswarte			
40380	Hauswartin KG Albula I + II	25.23	25.23	
40381	Hauswartin KG Aspermont I + II	24.73	24.73	
40382	Hauswartin KG Au I	17.3	17.3	
40383	Hauswartin KG Bodmer	12.92	12.92	
40384	Hauswartin KG Boletta I + II	23.03	23.03	
40385	Hauswartin KG Calanda	28.66	27.46	-1.2
40386	Hauswartin KG Giacometti I + II	21.59	21.59	
40387	Hauswartin KG Herold I + II	21.69	21.69	
40388	Hauswartin KG Holunder	11.76	11.76	
40389	Hauswartin KG Kornquader	16.25	16.25	
40390	Hauswartin KG Loe I + II	22.02	22.02	
40391	Hauswartin KG Plessur I + II	22.01	22.01	
40392	Hauswartin KG Rheinau I + II	25.73	25.73	
40393	Hauswartin KG Scaletta	21.07	21.53	0.46
40394	Hauswartin KG Strela	12.32	12.32	
40395	Hauswartin KG Tittwiesen I + II	32.12	30.79	-1.33
40396	Hauswartin KG Turnerviese	11.86	11.59	-0.27
40397	Hauswartin KG Masans	25.39	25.39	
<u>Total Verwaltung Kindergärten / Hauswarte</u>		375.68	373.34	
4040	Primarstufe			
4042	Primarlehrpersonen			
40131	Primarlehrperson	9'461.40	9'514.69	53.29
40132	Lehrperson SIK	133.35	133.35	
4043	Schulische Heilpädagogik SHP			
40141	SHP mit Ausbildung	1'693.28	1'693.28	
40142	SHP ohne Ausbildung	571.63	609.99	38.36
4044	Fachlehrpersonen Primarstufe			
40151	Handarbeitslehrperson	1'006.61	993.28	-13.33
40155	Schwimmlehrperson	100	100	
40156	Turnlehrperson	659.97	659.97	
4046	Fachlehrpersonen Logopädie			
40200	Fachlehrperson Logopädie	362	362	

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
<u>Total Primarstufe</u>		13'988.24	14'066.56	
4050	Sekundarstufe I			
4052	Real- u. Sekundarlehrpersonen			
40161	Real- u. Sekundarlehrperson	5'189.97	5'459.78	269.81
40163	Lehrperson SIK	70	70	
4053	Kleinklassen-LP Sekundarstufe I			
40166	Kleinklassen-LP Sekundarstufe I	700	700	
4054	Fachlehrpers. Sekundarstufe I			
40171	Hauswirtschaftslehrperson	440.01	440.01	
40172	Handarbeitslehrperson	316.66	316.66	
40175	Turnlehrperson	699.99	699.99	
40178	Sprachlehrperson	170	170	
40179	Fachlehrperson Sekundar	46.67	46.67	
<u>Total Sekundarstufe I</u>		7'633.30	7'903.11	
<u>Total Stadtschule</u>		28'276.98	28'604.93	
4200	Gewerbliche Berufsschule			
4210	Direktion			
42000	Direktor	100	100	
42020	Vizedirektor/Stv.	100	100	
42021	Vizedirektor	100	100	
4212	Zentrale Dienste			
42040	Leiter/in Zentrale Dienste	100	100	
4213	Sekretariat			
42100	Sekretär/in	100	100	
42101	Sekretär/in	100	100	
42102	Sekretär/in	100	100	
4214	Mediothek			
42110	Diplombibliothekar/in	50	50	
42111	Bibliothekarin	50	50	
<u>Total Direktion u. Verwaltung</u>		800	800	
4216	Verwaltung Schulhaus/Turnhalle			
4217	Hausdienst / Sicherheit			
42060	Hauswart	100	100	
42160	Hauswart	100	100	
42170	Hauswart Stadtbaumgarten	100	100	
4218	Reinigung			
42161	Hauswartpartnerin	61	61	
42162	Reinigungsmitarbeiter/in	545.66	545.66	
42164	Reinigungsmitarb. Stadtbaumgarten	19.22	19.64	0.42
<u>Total Verwaltung Schulhaus / Turnhalle</u>		925.88	926.3	
4220	Berufsschule			
4222	Berufsschule			
42120	Berufsschullehrperson	4'596.20	4'752.07	155.87
42121	Berufsschullehrperson	1'096.93	1'096.93	

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
42122	Berufsschullehrperson	1'760.35	1'760.35	
42124	Berufsschullehrperson	704.59	704.59	
42125	Berufsschullehrperson	81.6	81.6	
4223	Turnen und Sport			
42127	Turn- u. Sportlehrperson	676.14	676.14	
42128	Turn- u. Sportlehrperson	518.99	518.99	
<u>Total Berufsschule</u>		9'434.80	9'590.67	
4230	Berufswahlschule			
4232	Berufswahlschule			
42140	Berufswahllehrperson	7.14	7.14	
42141	Berufswahllehrperson	347.12	317.86	-29.26
42142	Berufswahllehrperson	28.56	28.56	
42143	Berufswahllehrperson	117.84	117.84	
42144	Berufswahllehrperson	7.14	7.14	
42145	Berufswahllehrperson	28.56	28.56	
4233	Turnen und Sport			
42147	Turn- u. Sportlehrperson	42.85	42.85	
<u>Total Berufswahlschule</u>		579.21	549.95	
<u>Total Gewerbliche Berufsschule</u>		11'739.89	11'866.92	
4800	Schulzahnpflege			
48000	Leiter/in Schulzahnklinik	100	100	
4820	Administration			
48100	Verwaltungsangestellte/r	40	40	
48101	Verwaltungsangestellte/r	40	40	
48102	Dentalassistent/in u. Administration	100	100	
4830	Zahnärzte / Zahnärztinnen			
48105	Kieferorthopädin/Kieferorthopäde	100	100	
48106	Zahnarzt/Zahnärztin	40	40	
48109	Dentalass. Kieferorthopädie/Admin.	60	60	
4840	Dentalassistent/innen			
48110	Dentalassistent/in	120	120	
48112	Dentalassistent/in	180	180	
48113	Dentalassistent/in Prophylaxe	50	50	
<u>Total Schulzahnpflege</u>		830	830	
5100	Leitung Departement 2			
2400	Sekretariat			
24100	Sekretärin Departement 2	100	100	
2420	Sportfachstelle			
24110	Leiterin Sportfachstelle	60	60	
2430	Kulturfachstelle			
24105	Leiterin Kulturfachstelle	60	60	
25106	Sekretär/in Kulturfachstelle	35	35	
<u>Total Leitung Departement 2</u>		255	255	

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
5500	Soziale Dienste			
55000	Leiter/in	80	80	
5501	Stab			
55103	Leitungssekretariat	70	70	
55127	SB Fachstelle für das Alter	70	70	
	<u>Total Leitung und Stab</u>	220	220	
5520	Finanzielle Leistungen			
55020	Leiter/in Finanzielle Leistungen	100	100	
5521	Zentrale Dienste			
55100	Verwaltungsangestellte/r	90	90	
55101	Verwaltungsangestellte/r	50	50	
55120	Verwaltungsangestellte/r	80	80	
5522	Rechnungswesen			
55110	Führung Rechnungswesen	80	80	
55111	Verwaltungsangestellte/r	110	110	
55112	Verwaltungsangestellte/r	100	100	
5523	Wirtschaftliche Hilfen			
55105	Leiter wirtschaftliche Hilfen	80	80	
55115	Sachbearbeiter/in	90	90	
55116	Sachbearbeiter/in	80	80	
55117	Verwaltungsangestellte/r	80	80	
5525	AHV-Zweigstelle			
55045	Leiter/in AHV-Zweigstelle	80	80	
55125	Verwaltungsangestellte/r	40	40	
	<u>Total Finanzielle Leistungen</u>	1'060.00	1'060.00	
5530	Prävention, Beratung, Betreuung			
55021	Leiter/in PBB	80	80	
	<u>Total Leitung PBB</u>	80	80	
5510	Schulsozialarbeit			
55043	Leiter/in Schulsozialarbeit	90	90	
55107	Schulsozialarbeiter/in	290	370	80
	<u>Total Schulsozialarbeit</u>	380	460	
5540	Jugendarbeit			
55046	Leiter/in	50	80	30
55128	Jugendarbeiter/in-Leiter Stv.		80	80
55130	Jugendarbeiter/in	230	210	-20
55131	Sozialarbeiter/in mobile Jugendarbeit	60	60	
55132	Sozialarbeiter/in mobile Jugendarbeit	140	120	-20
55133	Teamleitung offene Jugendarbeit	70		-70
55138	Projektleiter/in MC	20	20	
	<u>Total Jugendarbeit</u>	570	570	
5550	Familienergänzende Kinderbetreuung			
55048	Gesamtleiter/in Kindertagesstätten	64.44	65.81	1.37

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
55129	Assistent/in Gesamtleitung	50	50	
55139	Leiter/in Kindertagesstätte Lachen	51.24	51.24	
55140	Leiter/in Kindertagesstätte Casanna	69.04	70.51	1.47
55141	Leiter/in Kindertagesstätte Barblan	70.51	69.04	-1.47
55142	Leiter/in Kindertagesstätte Daleu	70.51	70.51	
55143	Leiterin Kindertagesstätte Montalin	69.04	69.04	
55144	Leiter/in Kindertagesstätte Rheinau	50.16	50.16	
55145	Leiterin Kindertagesstätte Masans	69.04	69.04	
55146	Leiter/in Mittagstisch Oberstufe	40	40	
55149	Mitarbeiter/in Kindertagesstätte	24.85	24.85	
55150	Mitarbeiter/in Kindertagesstätte	369.15	369.15	
55160	Reinigungsmitarb. Lachen Pavillion	14.07	14.07	
55161	Reinigungsmitarb. Barblan	9.78	9.78	
55162	Reinigungsmitarb. Casanna	8.79	8.97	0.18
55163	Reinigungsmitarbeiterin Masans	1.56		-1.56
<u>Total Familienergänzende Kinderbetreuung</u>		1'032.18	1'032.17	
<u>Total PBB</u>		2'062.18	2'142.17	
<u>Total Soziale Dienste</u>		3'342.18	3'422.17	
6100	Forst- und Alpverwaltung			
61000	Oberförster	100	100	
61100	Sekretär/in	60	60	
6120	Revier Chur			
61060	Revierförster	100	100	
61101	Forstwartvorarbeiter	100	100	
61102	Forstwart	300	300	
61121	Forstwart/Maschinenführer	200	200	
6130	Revier Arosa			
61061	Revierförster	100	100	
61110	Saisonier Arosa	50	50	
<u>Total Forst- und Alpverwaltung</u>		1'010.00	1'010.00	
100	Behörden Departement 3			
3	Stadtrat			
30000	Stadtrat	100	100	
<u>Total Behörden Departement 3</u>		100	100	
7000	Tiefbau- und Vermessungsamt			
70000	Stadttingenieur/in	100	100	
7020	Kanzlei Bauämter			
70100	Sekretär/in Departement 3	100	100	
70101	Sekretär/in TBA	200	200	
70102	Fakturist/in	50	50	
<u>Total Kanzlei Bauämter</u>		450	450	
7200	Tiefbau			
72020	Leiter/in Tiefbau	100	100	
72100	Leiter/in Stv./Techniker/in	100	100	

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
72101	Techniker/in	100	100	
72102	Projektleiter/in	100	100	
72105	Tiefbauzeichner/in	100	100	
72106	Tiefbauzeichner/in	100	100	
72111	Sachbearbeiter/in Kanalisation	100	100	
7300	Verkehrsplanung			
73100	Verkehrsplaner/in	100	100	
73105	Assistent/in Verkehrsplanung	100	50	-50
	<u>Total Tiefbau</u>	900	850	
7400	Vermessung			
74020	Leiter/in Vermessung	100	100	
74100	Leiter/in Stv./Vermessungsingenieur	100	100	
74105	Geomatiker/in	200	200	
74110	Vermessungsgehilfe I	100	100	
74111	Vermessungsgehilfe I	100	100	
	<u>Total Vermessung</u>	600	600	
7600	Werkbetrieb			
76020	Leiter/in Werkbetrieb	100	100	
76100	Kaufm./techn. Angestellte/r	100	100	
76101	Kaufm. Angestellte	70	70	
	<u>Total Leitung/Sekretariat</u>	270	270	
7620	Entsorgung / Reinigung			
76040	Leiter/in Stv.	100	100	
7621	Logistik			
76115	Sachbearbeiter Logistik	100	100	
76116	Chauffeur/Allrounder	700	700	
76117	Stadtarbeiter	100	100	
76118	Chauffeur/Ausbildner	100	100	
7622	Multisammelstelle			
76120	Sachbearbeiter Multisammelstelle	100	100	
76121	Chauffeur/Allrounder	200	200	
7623	Entsorgung			
76130	Sachbearbeiter Entsorgung	100	100	
76131	Chauffeur/Allrounder	300	300	
76132	Stadtarbeiter	400	400	
76133	Stadtarbeiter	300	300	
7624	Reinigung			
76139	Sachbearbeiter Reinigung	100	100	
76140	Chauffeur/Allrounder	400	400	
76141	Stadtarbeiter	600	600	
	<u>Total Entsorgung/Reinigung</u>	3'600.00	3'600.00	
7630	Unterhalt / Bau			
76041	Strassenmeister	100	100	
7631	Unterhaltsmanagement MSE			
76180	Zeichner	100	100	
7632	Baulicher Unterhalt			

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
76190	Chauffeur/Allrounder	200	200	
76192	Stadtarbeiter	100	100	
	<u>Total Unterhalt / Bau</u>	500	500	
7640	Schreinerei			
76062	Schreiner/Vorarbeiter	100	100	
76210	Schreiner/in	200	200	
	<u>Total Schreinerei</u>	300	300	
7650	Garage			
76063	Garagechef/in	100	100	
76220	Mechaniker/in	100	100	
76221	Hilfsmechaniker/in	100	100	
	<u>Total Garage</u>	300	300	
	<u>Total Werkbetrieb</u>	4'970.00	4'970.00	
7800	Abwasserreinigungsanlage ARA			
78020	Betriebsleiter/in ARA	100	100	
78100	Betriebsleiter Stv./Klärwerkmeister	100	100	
78102	Klärwärter I / Elektromechaniker	100	100	
78103	Klärwärter I / Betriebselektriker	100	100	
78105	Klärwärter I / Betriebsmechaniker	300	300	
78106	Klärwärter/in II	200	200	
	<u>Total ARA</u>	900	900	
7900	Geoinformatik			
79020	Leiter Geoinformatik	100	100	
79100	Geoinformatiker / Leiter Stv.	100	100	
	<u>Total Geoinformatik</u>	200	200	
	<u>Total Tiefbau- u. Vermessungsamt</u>	8'020.00	7'970.00	
8000	Hochbauamt			
80000	Stadtarchitekt/in	100	100	
80100	Sekretär/in Hochbauamt	200	200	
8020	Stadtentwicklung			
84102	Stadtentwickler	50	50	
	<u>Total Leitung/Stadtentwicklung</u>	350	350	
8100	Hochbau			
81020	Leiter/in Hochbau	100	100	
81100	Bauleiter/Projektleiter 1	100	100	
81101	Bauleiter/Projektleiter 2	100	100	
81102	Bauleiter/in Neubau	50	50	
81103	Fachstelle Energie u. Nachhaltigkeit		50	50
81115	Leiter/in Reinigung öff. WC-Anlagen	100	100	
81116	Mitarb. Reinigung öff. WC-Anlagen	50	50	

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
	<u>Total Hochbau</u>	500	550	
8200	Baupolizei			
82020	Leiter/in Baupolizei	100	100	
82100	Baukontrolleur/in	100	100	
82104	Sachbearbeiter/in Baupolizei	100	100	
82105	Brandschutzexperte/in	100	100	
	<u>Total Baupolizei</u>	400	400	
8400	Planung			
84020	Leiter/in Planung	100	100	
84101	Raumplaner	100	100	
84103	Raumplaner	50	50	
	<u>Total Planung</u>	250	250	
8600	Gartenbau			
86020	Leiter/in Gartenbau	100	100	
86100	Leiter/in Gartenbau Stv.	100	100	
86101	Landschaftsbauzeichner/in	20	20	
86105	Landschaftsarchitekt/in	100	100	
	<u>Total</u>	320	320	
8620	Unterhalt/Friedhöfe			
86040	Bereichsleiter/in Unterhalt	100	100	
86109	Gärtner/in-Gruppenführer/in	300	300	
86110	Maschinist/Kompostieranlage	100	100	
86111	Gartenarbeiter/Mitarb. Krematorium	200	200	
86112	Gartenarbeiter/Maschinist	100	100	
86113	Gartenarbeiter/in	300	300	
86114	Gartenarbeiter/in	300	300	
86119	Reinigungsangestellte/r Werkhof	13.95	13.95	
86145	Reinigungsangest. Grünanlagen	100	100	
	<u>Total Unterhalt/Friedhöfe</u>	1'513.95	1'513.95	
8800	Bestattungen / Friedhöfe			
86041	Leiter/in Bestattungen/Friedhöfe	100	100	
86130	Sekretär/in	110	110	
86133	Funeraldiener/in	50	50	
86134	Gartenarbeiter/Mitarb. Krematorium	50	50	
86138	Reinigungsangest. Totengut	38.64	38.64	
86139	Reinigungsangest. Fürstenwald/Daleu	27.9	27.9	
86140	Reinigungsangest. Friedhof Passugg	2.68	2.68	
	<u>Total Bestattungen/Friedhöfe</u>	379.22	379.22	
	<u>Total Gartenbau</u>	2'213.17	2'213.17	
	<u>Total Hochbauamt</u>	3'713.17	3'763.17	
9000	Grundbuchamt			
90000	Grundbuchverwalter/in	100	100	

Stellen-Nr.	Stellenbezeichnung	Soll Alt	Soll Neu	Diff Soll
90100	Grundbuchverwalter/in Stv.	100	100	
90101	Sachbearbeiter/in	100	100	
	<u>Total Grundbuchamt</u>	300	300	
	<u>Total Stadt</u>	76'357	77'077	720

E. Anträge

Gestützt auf die durchgeführten Kontrollen und Besprechungen beantragen wir Ihnen:

1. Den Voranschlag 2012 der Stadt Chur inkl. Stellenplan unter Berücksichtigung der beantragten Korrekturen zu genehmigen;
2. Die Nettoinvestitionen auf 19 Mio. Franken zu plafonieren;

**Geschäftsprüfungskommission
der Stadt Chur**

Der Präsident



Beda Frei

Chur, 21. November 2011

Bärlocher Monica

Von: Schlegel Patrick
Gesendet: Donnerstag, 3. November 2011 14:09
An: 'bfrei@spin.ch'; 'bruno@claus.ch'
Cc: Guidali Peter; Caviezel Doris; Bärlocher Monica
Betreff: Budgetsitzung GBC - Kanton GR

Wichtigkeit: Hoch

Guten Tag Herr Frei
Guten Tag Herr Claus

Heute Vormittag haben die Verhandlungen über den Jahreskontrakt 2012 zwischen GBC und dem kantonalen Amt für Berufsbildung stattgefunden. Hauptthema der Verhandlungen war das Budget für das nächste Jahr. Seitens Stadt Chur haben Stadträtin Doris Caviezel-Hidber, GBC-Direktor Peter Andres und Patrick Schlegel als GBC-Verantwortlicher für die Finanzen an den Verhandlungen teilgenommen.

Wie Sie wissen, ist die Budgetbewilligung des Kantons für die GBC massgebend. Die GBC gibt keinen anrechenbaren Franken aus, der nicht vom Kanton finanziert wird.

Der Kanton hat im Bereich Lehrpersonenlöhne Kürzungen vorgenommen. Gekürzt wurden vor allem die für uns wichtigen Schwankungsreserven. Wir haben diese Kürzung hinnehmen müssen. Der Kanton hat uns im Gegenzug zugesichert, dass allenfalls notwendige Nachtragskredite unbürokratisch und unkompliziert genehmigt werden.

Auswirkungen im Zusammenhang mit den aktuellen Kürzungen:

- a) Zur Zeit beeinflussen die Kürzungen den Unterricht an der GBC und der Berufswahlschule (BWS) nicht.
- b) Die Stadt Chur läuft nicht Gefahr, weitere Kosten übernehmen zu müssen.

Seitens GBC würden wir es sehr begrüßen, wenn die GPK die Zahlen auch im Voranschlag 2012 der Stadt anpassen könnte. Für die Kostenkontrolle ist es entscheidend, dass das genehmigte Budget des Kantons dem Voranschlag der Stadt entspricht.

Folgende Positionen sind betroffen:

Konto	Kontobezeichnung	bisheriger Betrag	neuer Budgetbetrag	Differenz
Aufwand-Positionen GBC				
2120.3020	Löhne der Lehrpersonen	14'079'700	13'196'600	883'100
2120.3030	Sozialleistungen	2'914'900	2'684'400	230'500
Ertrags-Positionen GBC				
2120.4610	Beitrag Kanton Graubünden	-8'461'000	-8'104'000	-357'000
2120.4620	Gemeindebeiträge	-10'302'000	-9'573'000	-729'000
2120.4623	Standortbeitrag Stadt Chur	-383'000	-355'400	-27'600
Aufwand-Positionen BWS				
2122.3010	Löhne	777'600	711'000	66'600
2122.3030	Sozialleistungen	136'000	122'000	14'000
Ertrags-Positionen BWS				
2122.4610	Kantonsbeiträge	-575'000	-506'400	-68'600
2122.4620	Gemeindebeiträge	-415'000	-403'000	-12'000

Darf ich Sie bitten, die Korrektur der Beträge im Voranschlag 2012 zu veranlassen. Herzlichen Dank!

Bei Fragen zu den kantonalen Kürzungen melden Sie sich bitte direkt bei Direktor Peter Andres: Tel. 081 254 45 11 / peter.andres@gbchur.ch.



Die GBC beabsichtigt, per Januar 2012 den Remote Access für Lehrpersonen einzuführen. Damit wird es möglich, dass Lehrpersonen unabhängig vom Aufenthaltsort auf die Daten der Schule zugreifen können. Bei der Stadtschule bewährt sich dieses System seit Jahren.

Die zuständigen kantonalen Stellen haben das Vorhaben geprüft und für zeitgemäss und zukunftsorientiert sowie für technisch richtig befunden. Im entsprechenden Regierungsbeschluss wurde der GBC aufgelegt, dass es dabei zu keiner Kostenausweitung kommen darf. Basis für das IT-Budget 2012 muss das IT-Budget 2011 bilden. Als Mehrkosten werden lediglich die Unterhaltskosten für das neue Informatikzimmer A5 akzeptiert. Aus diesem Grund musste die GBC verschiedene IT-Positionen anpassen. Die notwendigen Kürzungen wurden im Schulbetrieb vorgenommen. Verschiedene Lehrpersonenarbeitsstationen wurden gestrichen, die Anzahl von Ausleih-Laptops für den Unterricht wurde reduziert. Für das Jahr 2012 können die Vorgaben des Kantons eingehalten werden. Für die Zukunft bedeutet die weitere Umsetzung des Regierungsbeschlusses, dass Weiterentwicklungen in der Schulinformatik nicht erfolgen können.

	Budget 2011	Budget 2012 bisher	Budget 2012 NEU	Diff. Budget 2012 bisher - NEU
2120.3945 Dienstleistungen AFT	848'200	949'800	881'000	-68'800
2122.3945 Dienstleistungen AFT	54'500	39'000	39'000	-
Total Reduktion Aufwand	902'700	988'800	920'000	-68'800
2120.4610 Beitrag Kanton Graubünden		-8'500'000	-8'461'000	-39'000
2120.4620 Gemeindebeiträge		-10'350'000	-10'302'000	-48'000
2120.4623 Standortbeitrag Stadt Chur		-385'000	-383'000	-2'000
Total Reduktion Ertrag		-19'235'000	-19'146'000	-89'000
Im Auftrag der Finanzverwaltung				
2200.3622 Standortbeitrag Stadt Chur GBC		385'000	383'000	2'000

* Reduktion CHF 20'000 Weiterbildung Lehrpersonen als Kürzung im Auftrag des Stadtrates

Sportpolitisches Konzept

(Sportleitbild)

der Stadt Chur

Vorgehensvorschlag und Offerte

30.09.2011

Ernst Hänni
Büro Hänni, Gehrenholz 6f, 8055 Zürich
Tel. 044 451 12 26, buero.haenni@hispeed.ch
www.sportexperte.ch

Entwicklung eines Sportpolitisches Konzepts bzw. Sportleitbildes für die Stadt Chur

I. Ausgangslage

Dank aktiven Sportvereinen und den von der öffentlichen Hand und Privaten zur Verfügung gestellten Sportanlagen steht der Bevölkerung der Stadt Chur ein vielfältiges und gut genutztes Sportangebot zur Verfügung. Der Kanton Graubünden und die Stadt Chur sind sich der Bedeutung von Sport und Bewegung bewusst und haben in ihren Verfassungen die Rechtsgrundlagen für die Sportförderung geschaffen¹. Die Stadt Chur hat zudem erkannt, dass die Sportförderung durch eine städtische Stelle koordiniert und soweit sinnvoll und notwendig auch gesteuert werden sollte. Sie hat deshalb im Mai 2009 eine Projektleiterin Sportförderung angestellt und im März 2011 eine Sportfachstelle geschaffen. Der vom Gemeinderat am 10. März 2011 zur Kenntnis genommene Bericht „Sportförderung in der Stadt Chur“ enthält die Empfehlung, ein Sportkonzept² bzw. ein Sportleitbild² zu erarbeiten und listet bereits einige wichtige Inhalte auf.

Die Stadt Chur will eine auf die Bedürfnisse ihrer Bevölkerung abgestimmte Sportpolitik betreiben und den Zugang der Einwohnerinnen und Einwohner zu Sport und Bewegung ermöglichen. Die entsprechenden Ziele und Aufgaben sollte sie transparent machen, indem sie ein auf gesicherten Erkenntnissen basierendes Konzept erarbeitet und veröffentlicht. Der erwähnte Bericht „Sportförderung in der Stadt Chur“ ist – zusammen mit den Rechtsgrundlagen und Konzepten der Stadt Chur, des Kantons und des Bundes eine gute Grundlage für die Erarbeitung eines „Sportpolitischen Konzepts“².

Ich bin daran interessiert, dieses Konzept zusammen mit der Stadt Chur zu entwickeln und unterbreite Ihnen gerne einen Vorschlag für das Vorgehen sowie eine Offerte:

II. Vorgehensvorschlag

1. Präsentation der Bausteine zur Entwicklung eines Sportpolitischen Konzepts:

In einem ersten Schritt analysiere ich die auf dem Gebiet des Sports zur Verfügung stehenden Berichte und Rechtsgrundlagen der Stadt Chur, des Kantons Graubünden, des Bundes und einiger Schweizer Städte zum Sport und präsentiere im Rahmen einer Sitzung in Chur die „Bausteine zur Erstellung eines Sportpolitischen Konzepts“. Aufgrund dieser Präsentation kann die Stadt Chur entscheiden, welche der präsentierten Inhalte im Konzept der Stadt Chur zu berücksichtigen sind, auf welche Inhalte zu verzichten ist und welche zusätzlichen Inhalte in den Entwurf eingebaut werden sollen.

Auf der Basis dieser Vorentscheide lege ich einen ersten Entwurf für das Sportpolitische Konzept der Stadt Chur vor. Dieser erste Entwurf wird schriftlich zur Verfügung gestellt und kann anschliessend an einer zweiten Sitzung in Chur besprochen werden. Die notwendigen Anpassungen werden nach der Sitzung von mir in das Papier eingebaut.

In der Folge wird das „Sportpolitische Konzept“ gemeinsam weiter entwickelt. Ob dies auf dem Korrespondenzweg oder im Rahmen weiterer Sitzungen geschehen soll, kann zu seinem späteren Zeitpunkt entschieden werden.

¹Kantonsverfassung, Art. 91: „Kantone und Gemeinden unterstützen die sinnvolle Freizeitgestaltung, die Jugendarbeit und den Sport“ / Verfassung der Stadt Chur, Art. 4 lit. d: Freizeit und Sport werden als Aufgaben der Stadt aufgeführt

²Der Entscheid der Stadt Chur über die genaue Bezeichnung des zu erarbeitenden Papiers steht noch aus. Im Vordergrund stehen folgende Bezeichnungen: Sportleitbild, Sportkonzept, Sportpolitisches Konzept. In der vorliegenden Offerte wird das Papier als „Sportpolitisches Konzept“ bezeichnet.

2. Empfehlungen zum Inhalt des Sportpolitischen Konzepts:

Aus heutiger Sicht sind im Konzept Aussagen zu folgenden Bereichen vorgesehen:

- a) Grundsätze und Zielsetzungen der Sportpolitik der Stadt Chur
- b) Aufgaben auf dem Gebiet der Bereitstellung von Sportanlagen
- c) Abgrenzung der Aufgaben zwischen der Stadt, den Sportorganisationen und privaten Sportanbietern. Vernetzung der auf dem Gebiet des Sports tätigen Akteure.
- d) Geplante Sportförderungsmassnahmen:
 - Organisierter Sport (Vereinsunterstützung)
 - Individualsport (Förderung/Unterstützung vereinsungebundener Sport)
 - Schul- und Jugendsport (Kurse, Lager, freiwilliger und obligatorischer Schulsport)
 - Eventuelle Massnahmen auf dem Gebiet des (Nachwuchs-)Leistungssports
 - Eventuelle Massnahmen zur Unterstützung von Sportanlässen
 - Eventuelle weitere Massnahmen auf dem Gebiet der Sportförderung (z.B. Beratung der Bevölkerung über die Sportmöglichkeiten, Herausgabe von Publikationen usw.)
- e) Eventuell Aussagen zur Organisation des Sport in der Stadt Chur (Sportfachstelle, Betrieb der Sportanlagen, Aufgaben der Schulen usw.)
- f) Eventuell Aussagen zu weiteren für die Stadt Chur wichtigen Bereichen

3. Bezug zum Gemeindesportanlagenkonzept der Stadt Chur und zu weiteren kantonalen und gesamtschweizerischen Konzepten und Leitbildern:

Das in den letzten Jahren entwickelte (vom Gemeinderat am 9.6.2011 an den Stadtrat zurückgewiesene) Gemeindesportanlagenkonzept enthält sportpolitische Aussagen, die bei der Erstellung des Konzepts zu berücksichtigen sind. Der Hinweis auf das „GESAK“ könnte z.B. wie folgt lauten:

Die Stadt Chur erlässt ein Sportanlagenkonzept, welches als Richtlinie für die Tätigkeit der Stadt auf dem Gebiet der Bereitstellung der Sportinfrastruktur dient. Dieses Konzept ist mindestens alle fünf Jahre zu überprüfen und soweit nötig zu aktualisieren.

Einzubeziehen sind zudem – soweit relevant – die nationalen Konzepte (Konzept des Bundesrates für eine Sportpolitik in der Schweiz, das neue Sportförderungsgesetz und die neue Sportförderungsverordnung sowie allfällige Konzepte des Kantons Graubünden.

4. Offene Fragen:

Ich empfehle, gemäss den oben beschriebenen Schritten vorzugehen. Die Auftraggeberin muss entscheiden, wann sie Zwischenbesprechungen wünscht. Zu klären sind zudem folgende Fragen:

Einbezug der Sportorganisationen und allenfalls weiterer Kreise:

Auf einen Einbezug der Sportorganisationen bei der Erarbeitung des Konzepts kann verzichtet werden. Es ist aber sicher sinnvoll, die Churer Sportorganisationen vor dem definitiven Erlass über das vorgesehene Konzept zu informieren und wenn möglich ihre Unterstützung einzuholen. Die Stadt Chur muss entscheiden, in welcher Form dies geschehen soll (Präsentation des Entwurfs im Rahmen einer Veranstaltung oder schriftliche Vernehmlassung bzw. Mitteilung) und welche Kreise sie einbeziehen will (Interessengemeinschaft der Churer Sportvereine oder alle Verbände/Vereine).

Einbezug der Politik:

Ich gehe davon aus, dass es sich beim „Sportpolitischen Konzept“ um einen Beschluss des Stadtrates handelt und dass die für den Sport zuständige Stadträtin durch die Sportfachstelle laufend über den Stand des Geschäfts informiert wird. Der Beschluss des Stadtrates erfolgt auf Antrag der Departementsvorsteherin. Ob bzw. in welcher Form der Gemeinderat einbezogen werden soll, ist von der Stadt Chur zu entscheiden (Konzept zur Kenntnisnahme vorlegen, Kommissionen informieren).

III. Angebot

Mein Stundenansatz beträgt Fr. 175.00, der Tagesansatz (8 Std.) Fr. 1'300.00. Für einen Auftrag in dieser Grössenordnung würde ich den günstigeren Tagesansatz berechnen. In diesem Ansatz sind sämtliche Kosten enthalten. Es wird keine Mehrwertsteuer belastet, da das „Büro Hänni“ 2011 und 2012 unterhalb des mehrwertsteuerpflichtigen Umsatzes bleiben wird. Für allfällige Besprechungen oder Präsentationen in Chur würde ich einen reduzierten Pauschalansatz von Fr. 350.00 (inkl. Anreisezeit und -spesen und eine Präsenz von 1-2 Std. in Chur) berechnen.

Es ist auch möglich, auf der Basis eines detaillierten Auftrages ein Kostendach zu vereinbaren. Denkbar wäre z.B. für die beschriebenen Leistungen inkl. maximal drei Sitzungen in Chur ein Kostendach von Fr. 6'500 (Abrechnung nach effektivem Aufwand wie oben offeriert, jedoch bis zum Maximalbetrag gemäss Kostendach).

Ich gehe davon aus, dass es sich beim Leitbild um die sportpolitische Absichtserklärung der Exekutive der Stadt Chur handeln wird. Ich stelle mir ein Papier im Umfang von ca. vier bis sechs Seiten vor. Den Aufwand schätze ich auf vier bis fünf Arbeitstage, zusätzlich eines allfälligen Aufwandes für Sitzungen und Präsentationen in Chur.

Das Ergebnis wird in elektronischer Form als Word- und pdf-Dokument abgeliefert. Eine allfällige grafische Gestaltung, Illustrationen usw. sind nicht Teil des Auftrages. Die Stadt Chur ist berechtigt, das Ergebnis in der vorgelegten oder in einer abgeänderten Form (mit oder ohne Nennung des „Büro Hänni“) zu drucken und zu veröffentlichen.

Bei einer Auftragserteilung bis Ende Oktober könnten die Arbeiten im November aufgenommen werden, so dass eine erste Zwischenbesprechung im Dezember oder Januar möglich wäre. Im Februar oder April 2012 werde ich einmal für ca. 3 Wochen ferienabwesend sein, sonst bin ich mit Ausnahme kürzerer Abwesenheiten meistens verfügbar.

Ich würde mich freuen, an der Entwicklung eines Sportpolitischen Konzepts für die Stadt Chur mitarbeiten zu dürfen.

Freundliche Grüsse



Ernst Hänni

Zürich, 30. September 2011

**Umverteilung Beiträge Konti 2660.3652.001-033 per VA 2012 ff.
durch Departementsvorsteherin bzw. Soziale Dienste**

Konto	Beitragsempfänger	Rg 2010 und frühere	VA 2011 inkl. Kürzung 20%	VA 2012
2660.3652.001	procap Grischun	2000	1600	2000
2660.3652.002	Stiftung Mobilità	3000	2400	3000
2660.3652.003	Pro Senectute	12000	9600	10000
2660.3652.005	Kinder- und Jugendpsychiatrie	10000	8000	8000
2660.3652.006	Rotes Kreuz Graubünden	5000	4000	5000
2660.3652.007	ARGE Betreuung ausl. Arbeitskräfte	2000	1600	1000
2660.3652.009	adebar Familien- und Sexualberatung	5000	4000	5000
2660.3652.010	Werkstätten und Wohnheime Behinderte	5000	4000	0
2660.3652.012	Heilpädagogischer Dienst	8000	6400	6000
2660.3652.019	Samariterverein	5000	4000	5000
2660.3652.020	Pro Infirmis	9000	7200	7000
2660.3652.021	Verein Hilfe für Asyl- suchende	2000	1600	3000
2660.3652.024	Frauenhaus	15000	12000	10000
2660.3652.025	Budget- u. Rechtsberatung Frauenzentrale	8000	6400	7000
2660.3652.026	Aids-Hilfe	5000	4000	5000
2660.3652.027	Team Selbsthilfe GR	10000	8000	8000
2660.3652.028	Pro Filia	2000	1600	0
2660.3652.029	pro juventute	0		0
2660.3652.030	Benevol Freiwilligenarbeit	5000	4000	5000
2660.3652.031	VASK Treffpunkt Atelier	5000	4000	5000
2660.3652.032	Insieme Förderung geistig Behinderter	3000	2400	2000
2660.3652.033	Caritas: Kulturlegi	15000	12000	12000
	Total	136000	108800	109000

10.10.2011 mein



Stadt Chur

Rechtskonsulent

Rechtskonsulent, Stadthaus, Masanserstrasse 2, Postfach 64, 7002 Chur

Käserei Maran, Arosa

Einleitung

Die GPK hat in ihrem Bericht zur Jahresrechnung 2009 den Antrag gestellt, der Vorfall (Mängel beim Bau des Käsekellers Alp Maran) sei zu untersuchen, die Verantwortlichen seien zu bezeichnen und für die entstandenen Schäden haftbar zu machen. Anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 17. Juni 2010 wurde der Antrag der GPK einstimmig angenommen. In der Sitzung vom 16. Dezember 2010 erstreckte der Gemeinderat die Frist zur Behandlung des Auftrags bis zur Sitzung vom Juni 2011. Der Stadtrat verfasste am 16. Mai 2011 einen Kurzbericht für die erwähnte Sitzung des Gemeinderates. Der Gemeinderat schrieb den Auftrag in der Folge nicht ab.

Bisheriger Ablauf

Im Zusammenhang mit der Sanierung und Erweiterung der Sennerei Maran in Arosa wurden ab Herbst 2009 Mängel beim Betrieb des Käsekellers festgestellt. Die Behebung der Mängel durch den Einbau einer nachträglichen Klimatisierung verursachte der Bauherrschaft Mehrkosten von rund CHF 125'000.00 (vgl. SRB 226 vom 19. April 2010). Die Bauerngenossenschaft Chur als Nutzerin der Sennerei Maran macht einen Ausfall von rund CHF 68'000.00 geltend (schadhafter bzw. qualitativ minderwertiger Käse). Im März 2011 fand in der Sennerei Maran in Arosa ein Augenschein mit den an der Erstellung des Käsekellers beteiligten Parteien und der involvierten Versicherungsgesellschaft statt.

Aktueller Stand

Das inzwischen von der Versicherung erstellte Gutachten vom 2. August 2011 sieht eine Verantwortlichkeit von 20% beim Architektenteam_____ und eine solche von 80% bei der Bauleitung_____. Der am Käse verursachte Schaden wird von der Versicherung anerkannt. Jedoch gelangt die Versicherung zum Ergebnis, dass die Stadt Chur zwar Mehrkosten, aber **keinen Schaden** im Rechtssinne erlitten hat, da:



- die Bauherrschaft von sich aus ein Fachgutachten () eingeholt und eine technische Lüftung (Klimatisierung) eingebaut hat;
- auf die Öffnung der fälschlicherweise zugemauerten Lüftungsschlitze verzichtet wurde, obwohl das Architektenteam auf dieser kostengünstigen Lösung mit einer mechanischen Lüftung beharrte (Nachbesserungsrecht);
- eine von der Bauherrschaft bzw. der eingesetzten Baukommission ausdrücklich gewünschte Projektänderung erfolgt ist;
- keine Anhaltspunkte bestehen, der sei falsch und eine technische Lüftung wäre nicht zwingend notwendig,
- dadurch von „Ohnehinkosten“ auszugehen ist;
- der Stadt durch den Einbau der Lüftung ein Mehrwert entstanden ist;
- etc.

Schlussfolgerung

Auf weitere rechtliche Schritte wird seitens der Stadt verzichtet. Das Prozessrisiko ist deutlich zu hoch. Eine inzwischen vom Rechtskonsulenten eingeholte Zweitmeinung einer im Baurecht sehr versierten Rechtsanwältin bestätigt diese Auffassung. Sollte die Bauerngenossenschaft Chur für den erlittenen Schaden am Käse gegen die Stadt Chur vorgehen, wird für diesen Schaden gegenüber dem Architektenteam und der Bauleitung Regress genommen.

Chur, 17. Oktober 2011

Patrick Benz, RA